

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
AÑO XLI- Nº 12.330 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 4 DE ENERO DE 1993 - 44 PAGINAS - LA PAZ Bs 1.50; EL PAIS Bs 2.00

En esta Edición Exija



**Pobreza**  
Obispo de Oruro, Mons. Braulio Sáez, pide atención para mineros y desocupados (página uno, PRESENCIA del País)

**STPLP**  
Sindicato de Trabajadores de la Prensa advirtió que el actual modelo económico profundizó la corrupción (página 8).

**Promociones**  
Ministerio de Educación reglamentará los viajes de promoción a fin de preservar la seguridad de los estudiantes (página 8).

**Nada que ver**  
Ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, deslinda responsabilidad del gobierno en casos de protección a la corrupción (página 5).

**Crédito**  
Ministro de Minería, Alvaro Rojas, aseguró que crédito de \$us. 35 millones del BM se desembolsaría durante 1993 y 1994 (página 4).



**BANEST**  
Funcionarios del Banco del Estado se reabrirán temporalmente en el interior al país (página 4).

**Butros Ghali**  
Centenares de manifestantes somalíes mostraron visita del secretario general de la ONU, Butros Ghali, en la capital (página 6).

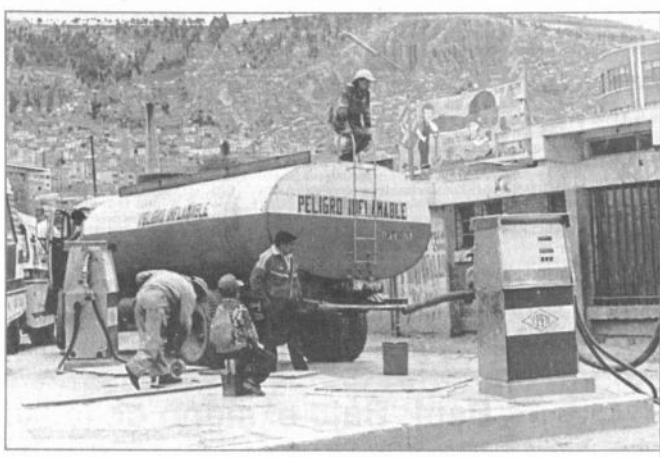
# Ligera especulación de precios luego del alza de carburantes

Una ligera e indiscriminada especulación se registró ayer en los mercados de La Paz y en los pasajes del transporte público tras oficializarse el alza en el precio de los carburantes. Mientras la población no terminaba de salir de la sorpresa por la medida del gobierno lanzada después de los festejos de año nuevo, dirigentes de la Central Obrera Boliviana anunciaron que este "nuevo golpe a la economía de los trabajadores, merecerá una prolongada resistencia".

Los dirigentes de la COB y de la Confederación de Choferes se reunirán hoy para analizar qué medidas de protesta asumirán.

PRESENCIA pudo constatar la subida de precios en algunos productos. Si bien en su mayoría se mantuvieron estables los precios de los pasajes del transporte público, en los mercados se registró una indiscriminada alza en los de los productos básicos de la canasta familiar. El pan que costaba 0,17 centavos la unidad se vendió a 0,20. La leche PTL subió en pocas horas de 14 a 16 bolivianos. En algunos casos los taxis y trufis elevaron sus tarifas de Bs. 1,50 a 2 por tramo con el fin de "compensar" los nuevos precios de los carburantes. A pesar de los anuncios oficiales, ayer como hace más de una semana tampoco hubo distribución regular de gas licuado.

El secretario de Relaciones Internacionales de la COB, Freddy Ontiveros anunció que en el curso de las próximas horas se harán conocer medidas de protesta contra el gobierno y señaló que el incremento de precios en los carburantes incidirá directamente en la canasta familiar calculada por la COB que, además, deberá ser negociada globalmente, dijo. Aunque no se descartó la convocatoria a un paro de 24 horas.



Ontiveros dijo que las medidas de protesta serán graduales. La COB no quemará de una sola vez sus fuerzas porque preparará una "larga resistencia" contra las medidas "neoliberales", dijo el sindicalista.

A su vez dirigentes del transporte público que se adelantaron en señalar que respaldarán a la máxima organización laboral del país, señalaron que será inevitable el alza de sus tarifas.

El presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Jorge Torres, explicó que el alza del precio de los carburantes no es igual al de 1990 ni 1991 y responde a la necesidad de equilibrar los precios del mercado internacional. Anticipó que el Congreso Nacional definirá que este incremento mejore los ingresos de los sectores asalariados y atienda programas de inversión social. (Más información página ocho)

El pan de batalla subió a 0.20 centavos. Trabajadores anuncian "resistencia prolongada" a medidas del gobierno. Choferes reaccionaron con cautela pero consideran inevitable alza en pasajes



**Relativa normalidad**  
Mientras en los alrededores de gasolina se observó cierta normalidad en el abastecimiento, en los mercados hubo una leve pero indiscriminada especulación con los precios.

## "Tratado de la esperanza" fue firmado ayer EE.UU. y Rusia planean eliminar 17.000 armas nucleares

**Moscú (De nuestras agencias).**  
En un histórico acto que fue destacado por los líderes mundiales, los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin y de Estados Unidos, George Bush firmaron ayer en Moscú el llamado "tratado de la esperanza" que permitirá desmantelar alrededor de 17.000 armas nucleares hasta el año 2003 y crear un mundo más seguro para las futuras generaciones.

Luego de suscribir ese tratado, el presidente ruso sostuvo que el acuerdo logrado con su colega estadounidense "sobrepasa todos los otros tratados firmados en el campo del desarme mundial".

"Para padres e hijos, esto significa un futuro sin temor", dijo a su vez Bush.

El nuevo Tratado de Reducción de Armas Estratégicas (START-II) prevé la eliminación de las dos terceras partes de los misiles nucleares que están en poder de Rusia y los Estados Unidos, entre 15.000 y 17.000 ojivas. Para el 2003, el START-II habrá eliminado las armas más peligrosas y desestabilizadoras de ambas potencias; los misiles con base en tierra de ojivas múltiples, como el proyectil estadounidense MX y el ruso SS-18, capaces de viajar miles de kilómetros para destruir varios blancos a la vez.

Tanto Bush como Yeltsin coincidieron en señalar que el mundo



Bush y Yeltsin brindan con champaña luego de firmar los históricos acuerdos que permitirán reducir aproximadamente 17.000 armas nucleares hasta el año 2003.

se enfrenta hoy a una nueva fase de su historia signada por una creciente paz y alejamiento cada vez más seguro de la guerra.

Para Bush, que estuvo en Moscú luego de visitar Somalia, la firma del START-II supone uno de sus últimos actos como presidente norteamericano antes de entregar la Casa Blanca el próximo día 20 a Bill Clinton.

Después de abandonar su cargo, Bush tendrá que hacer frente a una investigación de su papel en el caso "Contra-Intergate", el escándalo de venta de armas a Irán con el fin de conseguir la liberación de rehenes estadounidenses en el Líbano y para financiar ilegalmente la lucha de la "contra" nicaraguense. (Más información página nueve)

## Departamentos "pobres" Descentralización debe basarse en "principio de solidaridad"

Representantes cívicos de los cuatro departamentos, considerados deprimidos (Oruro, Potosí, Beni y Pando), se reunirán desde mañana, en Trinidad, para definir los pasos que seguirán y lograr que en la aprobación de la Ley de Descentralización prime el principio de solidaridad.

El diputado beniano, Guillermo Richter, afirmó que este encuentro ratificará la decisión del llamado "grupo de los cuatro" para conformar un fondo de compensación regional que permita el desarrollo armónico de las regiones en el marco de la descentralización.

Representantes nacionales y de los comités cívicos, concejales, presidentes de corporaciones y otras autoridades de cada uno de los cuatro distritos iniciarán un decisivo debate que podría sellar la suerte de la Ley de Descentralización.

Se trata de crear el fondo económico de compensaciones con sólido respaldo del gobierno porque "la descentralización no puede ser realidad al margen de un sentimiento de solidaridad nacional", dijo Richter.

El "grupo de los cuatro" reclama la creación de un fondo económico con recursos procedentes del 2 por ciento de los ingresos totales de renta y aduana, cuyo monto anual fue calculado en 15 millones de dólares.

El vicepresidente de la República, Luis Ossio, recomendó a representantes nacionales una mayor prudencia en el tratamiento de los temas puntuales que incidieron, drásticamente, en la situación política nacional como el debate en torno a la descentralización.

Uno de esos temas es la aprobación del proyecto de Ley de Descentralización Administrativa que deberá contar con el consenso, necesario para su adopción.

El presidente del Senado, Guillermo Fortín, coincidió con Ossio respecto a promover un mayor diálogo político para profundizar el tratamiento de las leyes que originan situaciones críticas en el país, sin precipitarse.

Ossio dijo que podría "dejarse para más adelante" los puntos críticos del proyecto de Ley de Descentralización, que actualmente se analiza en el Senado Nacional, y Fortín sostuvo que estos "deberían ser motivo de mayor análisis" en la reunión que tienen prevista desde mañana los comités cívicos en Trinidad. (Más información, página cinco)

## Desde el 11 de enero Banco Mundial y COMIBOL definen proyectos para bienio 93-94

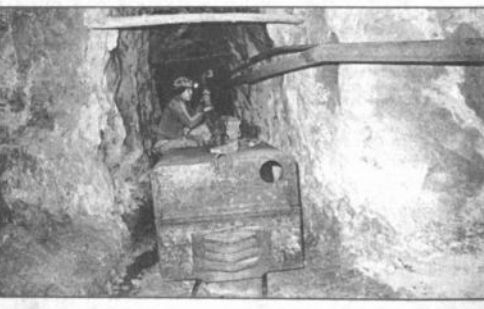
Funcionarios del Banco Mundial y autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) definirán a partir del próximo lunes 11 de enero los proyectos que serán financiados por el organismo internacional durante los años de 1993 y 1994.

El presidente del directorio de la COMIBOL, Marcelo Pérez, anunció la preparación de proyectos "de prospección y exploración minera en los que se podría utilizar los 22 millones de dólares que el organismo internacional comprometió para la minería estatal.

Para COMIBOL es de significativa importancia la reasignación de estos recursos que inicialmente estaban destinados a la rehabilitación y reactivación de las minas "núcleo", como San José, Huanuni, Catavi y otras.

Con la decisión gubernamental de convertir paulatinamente a la COMIBOL en una "administradora de joint ventures", los créditos del Banco Mundial estarán destinados a la identificación de nuevas reservas y yacimientos mineros, explicó Pérez. Adicionalmente, la COMIBOL también tiene la intención de impulsar la organización de un centro de documentación, la modernización del sistema técnico-contable de la empresa y la centralización de los almacenes en Oruro, entre otros proyectos.

Según el ministro de Minería, Alvaro Rojas, una vez que se compatibilice criterios con el Banco Mundial recién se podría efectuar los desembolsos para los proyectos a ejecutarse en el bienio 93-94. (Más información, página cuatro).



Planes para la minería La reactivación del sector minero seguirá siendo una de las principales preocupaciones en 1993

**SUCURSALES  
BANCO DEL ESTADO  
RELACION DE DEPENDENCIA**

Tomás Guillermo Elio, ex-canciller de la República, escribe sobre integración, política internacional y agricultura



Directora:  
Ana María Romero de Campero  
Editor General: Carlos Ossio Amatlán  
Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, lunes 4 de enero de 1993

## La otra cara de la crisis

Los cambios ocurridos en el mundo -bajo la tutela del neoliberalismo- han determinado que la crisis económica se agudice en América Latina. En realidad, los ajustes estructurales no han colmado las expectativas creadas por sus promotores; por el contrario, se consiguió la estabilidad a precios muy altos y por la vía de recortes presupuestarios que han elevado la deuda social.

Esta es la cara más visible de la crisis. Pero hay otra que quizás muy pronto ha de hacer sentir su peso y es la que los expertos han decidido llamar crisis de gobernabilidad. Es verdad que los pilares del sistema democrático no han sido removidos, principalmente porque la colectividad rechaza cualquier intento de retornar a regímenes autoritarios. Y así el típico cuartelazo latinoamericano se ha topado con un muro insalvable.

Pero esto no ha sido suficiente para otorgar a los gobernantes el sosiego necesario. Una serie de crisis en casi todo el continente ha puesto sobre la mesa interrogantes relacionados con los desafíos económicos, sociales y políticos que tienden a acumularse día tras día. Según los analistas, el paradigma tradicional que servía de apoyo a los gobiernos ya no cumple su papel: basta pensar en los partidos de viejo cuño que perdieron hegemonía, por ceder paso a otras expresiones de cuyas intenciones aún se sabe muy poco.

Partidos de izquierda, Fuerzas Armadas, empresarios y sindicatos navegan en aguas distintas y se hace algunas décadas; es decir, carecen de signos de orientación para hacerse cargo de los nuevos tiempos que soplan. Los primeros parecen haber naufragado en una retórica estéril y no dan señales de una auténtica renovación. En lo que toca a las Fuerzas Armadas, la vieja imagen se ha deteriorado y, sin duda, institucionalmente están obligadas a asumir un rumbo más acorde con la historia contemporánea.

## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## El hambre, caldo para la violencia

Primero de enero, Jornada Mundial de la Paz. Promotor, Juan Pablo II, Ciudad del Vaticano. Placa de San Pedro. Nro 1. Lema, **¡Queremos la paz sal al encuentro los pobres!**

En el mensaje pontificio para la Jornada encuentro una frase que me desasosiega: en los países pobres, la pobreza "se encuentra un gran número de niños que, para sobrevivir, no pueden contar con más ayuda que con la paz".

Lacerante cuadro, tanto más repelente a la solidaridad con los niños, cuanto mejores y más diligencias han sido las condiciones que Dios y nuestras familias prepararon a la infancia y juventud de muchos de nosotros. Y, mejor, jamás nos hemos detenido a agradecerlo. Ni hemos pensado por esa otra infancia que nos en nuestras calles, arrapada y desprotegida, con hambre en los labios pero con el hambre en el estómago. Condenada a la ignorancia y puesta al borde de la desesperación y de la muerte.

Prosigue el mensaje: "Sembrar la paz no constituye solamente una ofensa a la dignidad humana sino que representa también una indudable amenaza para la paz".

"Una ofensa a la dignidad humana", porque "todo individuo o grupo social tiene derecho a ser proveído a las necesidades materiales y familiares y a participar en la vida y en el progreso de su propia comunidad", dice el mensaje.

"Una indudable amenaza para la paz". Así lo explica el documento oficial: "Esto lo vemos particularmente en los jóvenes que, privados de una adecuada instrucción y de la posibilidad de trabajo, están más expuestos al riesgo de la explotación y de la explotación". "Constituyendo que perduren condiciones de extrema pobreza, una de las premisas de convivencia social es cada vez más expues-

tas a las amenazas de violencia y conflictos".

Por su parte, la Conferencia del Episcopado Latinoamericano llevada a cabo el pasado octubre en Santo Domingo, -siglo recogiendo el texto vaticano- ha recordado "la gran misión que debe coordinar los esfuerzos de todos: defender la dignidad de la persona, comprometerse en una distribución equitativa de los bienes, promover de manera armónica y solidaria una sociedad donde cada uno se sienta acogido y amado. Estos son, pues, de verse, los presupuestos para construir la verdadera paz".

¿Qué sociedad es la nuestra en la que tantos niños y grandes, todos ellos pobres de solemnidad,

pueden sentirse "acogidos y amados"? ¿Podremos pensar -tranquilos y satisfechos- que esta sociedad real en la que vivimos podrá mantenerse en paz? Convergamos en que las condiciones están dadas para el resentimiento y la protesta. Dios quiera que no sea violenta.

Al empezar el nuevo año, la Iglesia, pertinaz, insistente, incansable -para algunos, impertinente y entrometida- clama al mundo entero en favor de los desheredados. Es su misión. Y como esa Iglesia está conformada por todos los bautizados, a todos nos propone una nueva actitud frente a la injusticia y a la inequidad.

## Amaro alzada

Por Rulo Vall



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM.

## Mujer ¡qué grande eres!

Dudo que se haya formado una alabanza más sonora y más grandiosa de la mujer que la perfilada por el Papa Juan Pablo II cuando la considera "el ángel custodio del alma cristiana del continente" (latinoamericano). No es la belleza física o intelectual, ni la riqueza de sus disposiciones, ni la habilidad de sus menesteres, ni su sentido del amor humano lo exaltado, que bien lo merece. Es su papel decisivo en la conservación y progreso de nuestra fe cristiana.

La mujer, su dignidad y su eficacia, ha sido uno de los temas mejor avizorados y diseñados por la Asamblea General del Obisado Latinoamericano (octubre 1992) de Santo Domingo. Reconocimiento de su singular dignidad, al tiempo que brava condenación del atropello machista permanente en que se debate su existencia. Una denuncia de oro, por parte de los Obispos: "Tanto en la familia como en las comunidades eclesiales y en las diversas organizaciones de un país, las mujeres son quienes más comunican, sostienen y promueven la vida, la fe y los valores. Este reconocimiento choca escandalosamente con la frecuente realidad de su marginación, de los peligros a los que se somete su dignidad, de la violencia de la que es objeto muchas veces. A aquella que da y que defiende la vida, le es negada una vida digna. La Iglesia se siente llamada a estar del lado de la vida y defenderla en la mujer" (n. 106).

Las feministas, en sus avanzadas proposiciones, han quedado rezagadas en este maratón: nunca colocaron tan alto su meta. Oportuna la declaración, ya que navegamos en una sociedad descaradamente perturbadora de la dignidad de la mujer. En toda Latino-

américa probablemente, pero ciertamente en Bolivia. Fuera de algunos que, por su propio valer destacado y por su indomable energía se han ungido al carro de los vencedores, las demás mujeres bolivianas no han salido de la esclavitud de ser ponguillas de su propio hombre.

### Biblia en la mano.

La dignidad substancial de la mujer domina las páginas de la Sagrada Escritura; sus menesteres de femina la exigirán mayor encastamiento; su función maravillosa de creación de vidas, le impondrá mayores preocupaciones y temores; la educación primaria de sus inconscientes niños colgados de su generosidad, le exigirán esfuerzos y renunciaciones espectaculares. Lo que no significa que sea inferior el varón; aun diríamos que por esas misiones naturales es superior en categoría al varón. Cuando Adán tras el pecado, quiso desempolvase de su responsabilidad en el pecado, dijo a Dios: "La mujer que me diste por compañera". Así de acertado: compañera, igual.

Pero al varón le convenía servir de ella. Y creó una serie de instituciones sociales que aprisionaron a la mujer en las redes de obligaciones inferiores, de labores atosigantes; en lugar de que el varón se responsabilizara con conseguir el sustento mientras la mujer cuidaba y educaba a sus hijos y mantenía la armonía y la limpieza del hogar, frecuentemente el varón la obligó a que realizara lo que le correspondía a los dos. El varón boliviano siempre fue un espabilado para optar por la opresión a la mujer. Nuestra tan cacareada cultura chiguana obligó a la mujer a verificar toda labor que cupiera en su apretada agenda: ellas prepara-

ban la indispensable chicha, hilaban fino, tejían los tipoyes y las camijetas, tenían las prendas. "Así mismo ellas y no los hombres son los que hacen las ollas, cuencos, cántaros, platos y jarros para el servicio de sus casas", patentiza un testigo presencial, el misionero P. Mingo.

Son muchos nuestros varones que salen de su casa a la tertulia o a sus diversiones cuando quieren y hasta cuándo se les encapricha; pero que no permiten igual conducta a sus esposas, aunque hayan finalizado sus labores. Demasiados varones nuestros juegan a la baraja pero impiden que sus esposas salgan del hogar al templo o a unas reuniones de apostolado. Y mil etcéteras que demuestran la convicción de la mayoría de nuestros hombres de su superioridad en todos los órdenes de la vida. Nada digamos en la política, en la que se buscan con candil los más difíciles candidatos, pero que en la práctica la mujer no ocupa en las intenciones de los varones ni la décima parte de los curules soñados por cada partido.

La protesta en Santo Domingo adquiere caracteres de justas y tremendas condenaciones al uso actual: "En nuestro tiempo la sociedad y la Iglesia han crecido en la conciencia de la igual dignidad de la mujer y el varón. Aunque teóricamente se reconoce esta igualdad, en la práctica con frecuencia se la desconoce. La Nueva Evangelización debe ser promotoría decidida de la dignificación de la mujer; esto supone profundizar en el papel de la mujer a la Iglesia y en la sociedad" (n. 105).

Grito fuerte la Iglesia. Pero hay excesivo cerumen en los oídos masculinos.

## Tardía declaración de derechos de minorías

Por Candy Gourlay

Por una ironía de la historia, fue Yugoslavia, en 1978, la que, consciente de las tensiones entre sus poblaciones Serbia, Croata y Bosnia, redactó el primer proyecto de declaración de Naciones Unidas sobre los derechos de las minorías, aprobada finalmente esta semana por un comité de la Asamblea General de la ONU.

La declaración evidentemente llegó demasiado tarde para prevenir la desintegración de Yugoslavia en un caos dominado por sangrientas acciones de "limpieza étnica", con el objeto de trazar fronteras según líneas étnicas.

"La declaración es resistida hasta ahora por varios países, que la ven como una amenaza a su integridad territorial", dice un comunicado del Grupo por los Derechos de la Minoría (GDM), con sede en Londres, que viene presionando desde hace años por elevar la conciencia mundial sobre la suerte de las minorías.

"Sin embargo, la mayoría de los países reconoció la necesidad de afrontar los asuntos de las minorías antes que se convirtieran en una amenaza, y aceptó el nuevo instrumento como un marco para el diálogo político", agrega el documento.

"Yo pienso que el resultado más importante de todo este proceso es la comprensión de que al asegurar los derechos de las minorías, se reducen las tensiones entre las comunidades", dijo Christine Block, jefa del grupo de abogados del GDM.

La firma de la declaración adquiere mayor significación a la luz de la ola de violencia étnica que actualmente azota a Europa, desde los neozais que atacan a los solicitantes de asilo en Alemania, hasta el rebrote del sentimiento antisemita en Europa Oriental.

La resistencia a la declaración proviene de algunos de los mismos estados que se ven empujados al borde de una intervención política y militarmente costosa en el conflicto yugoslavo.

La alianza militar occidental de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) revisó esta semana planes de operaciones destinadas a evitar la extensión de la lucha en los turbulentos estados

balcánicos.

Incluso Naciones Unidas -a través de su secretario general Boutros Boutros-Ghali- está presionando a Occidente para que supere meses de inercia política e imponga a la paz a las partes beligerantes.

El cambio de actitud vino con la tardía comprensión, por las naciones más ricas de Europa, que el conflicto -hasta ahora contenido dentro de los límites de los nuevos estados de Croacia, Bosnia-Herzegovina y Serbia- podría extenderse al vecino y aún no reconocido estado de Macedonia y luego a Grecia y más allá.

El nuevo instrumento de Naciones Unidas para defender los derechos de las minorías, como una mera declaración que es, no tiene en sí mismo fuerza de ley. Pero los defensores de las minorías esperan que, al igual que la Declaración de los Derechos Humanos, se fortalezca a través de su uso y aplicación.

"La declaración no es un documento legalmente obligatorio. Es ante todo una declaración política", explicó Block.

"Pero como fue adoptada (por diversos comités de Naciones Unidas) por consenso, podemos esperar su aprobación unánime igualmente en la sesión plenaria. Y si todos en Naciones Unidas aceptan sus principios, podemos verla como legalmente obligatoria", agrega.

No obstante, el camino hacia la plenitud de derechos de las minorías tiene para Occidente más obstáculos que para Oriente.

"Está el Reino Unido y su problema con Irlanda del Norte, tenemos a Alemania con sus comunidades de migrantes, están los franceses y su negativa a aceptar que Francia tiene minorías nacionales", dijo Block.

"Ellos van avanzando lentamente hacia la aceptación de los derechos de las minorías, pero todavía no están listos para ello", agregó.

(Londres/Inter Press Service).

## El boliviano feo

Por Luis Nardín Klinsky

El concepto de identidad es un tema tan complejo que podrían llenarse tomos hablando sobre él. A pesar de eso, la frecuencia de su utilización da la impresión de que su significado es comprendido por todos. El Pequeño Larousse define identidad como: Conjunto de circunstancias que distinguen a una persona de las demás. No sé si en verdad puede pasarse un juicio sobre esa abstracción. Sin embargo, no es fácil obviar esa alternativa cuando se presenta la oportunidad de hablar sobre su impacto en el sentir nacional.

Desde una perspectiva legal, todo boliviano debe personarse a las oficinas de identificación para obtener un carnet que certifique que la persona es quien dice ser. (La brillante tecnología nacional nos permite ahora, en escasas horas, finalmente responder a la pregunta que ha sido origen de incontables debates filosóficos desde la antigüedad hasta el presente. Me refiero a: ¿quién soy yo?). La respuesta, sin embargo, envuelta en una fina cubierta plástica, decepciona hasta a los más optimistas. A pesar de que se intenta convencer de que somos un país de vencedores, la esencia de la persona que somos, reflejada en ese carnet, nos revela una cruda realidad. El ente que vemos impreso en esa fotografía (que dice ser nuestra) es un organismo que quedó atascado en algún nivel intermedio de la evolución de las especies, concretamente entre la ameba y el mono.

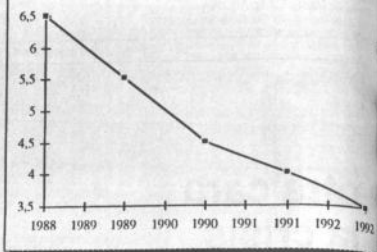
Recuerdo haber leído en alguna publicación an-

tropológica que los nativos de ciertas tribus no permiten que les tomen fotografías debido a la creencia de que la máquina capturaría su alma. Mi carnet de identidad boliviano ha destruido el escepticismo científico que tenía con respecto a esa creencia supuestamente primitiva de aquellos nativos. Los peritos fotográficos de identificación han conseguido capturar el alma boliviana. Y, muy a pesar mío, debo reconocer que es tremendamente fea. ¡Recién ahora comprendo por qué desde niño me enseñaban a rezar por el alma de los que habían partido!

Cuando comparo esas experiencias con las de otras naciones, me sorprende, y hasta casi envide, el hecho de que la identidad de los ciudadanos de otros países sea bonita. Inclusive algunos tienen identidad en colores y hasta con una franca sonrisa.

La identidad monocromática del boliviano reafirma los informes del Banco Mundial; no podemos jactarnos de estar mejor que Somalia. No podemos brotar pecho por estar compitiendo por el último lugar del mundo. De alguna forma tenemos que recuperar el alma capturada. Necesitamos que continúe con su evolución. De otra manera, cuando a ritmo de salsa el gran país del Norte se ponga a cantar en serio: "que se mueran los feos...", nos moriremos todos, y el mundo ¡seguirá adelante!

Luis Nardín Klinsky es psicólogo. Santa Cruz.



Alvaro Rojas.

El ministro de Minería, Alvaro Rojas, aseguró que el crédito en 35 millones de dólares, que el Banco Mundial recientemente desengañó en favor de la minería nacional, sería desembolsado durante 1993 y 1994. "Vamos a utilizar todos los recursos provenientes del crédito del Banco Mundial, en procura de lograr la diversificación de la minería boliviana", dijo tras confirmar la próxima llegada de una misión técnica del organismo internacional.

Tenemos ya formulada una carpeta de emendas para presentarlas a la misión del Banco Mundial, puesto que uno de los objetivos centrales para la minería nacional es poder utilizar esos fondos en las gestiones del 93 y el 94, dentro del objetivo central de la reactivación del sector minero metalúrgico", agregó.

Según el ministro, las diferentes reparaciones dependientes del Ministerio de Minería estarían abarcando a reformar proyectos, que se están considerando por la misión del Banco Mundial.

"En ese caso tenemos trabajos puntuales y concretos para la COMIBOL, GEOROL, Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgico y otros estudios específicos, orientados a generar mayor información geológica y minera, que permita a su vez la posterior promoción para captar mayor inversión privada en la minería", explicó.

Para lograr que los recursos del organismo internacional sean desembolsados, las autoridades del sector minero deben lograr que los funcionarios internacionales acepten los nuevos programas y proyectos nacionales.

"El primer que estamos planteando es que las emendas sean debidamente aceptadas, para que se incorporen como programas que se desarrollarán en los años de 1993 y 1994", dijo.

Una vez acordados los rubros, programas y financiamiento, los fondos serán desembolsados en función de los avances que se tengan en diferentes ámbitos, añadió.

El crédito de 35 millones de dólares está dividido en tres componentes: 22 millones para la COMIBOL, 7 millones para la minería privada y los restantes 6 millones para el fortalecimiento institucional del sector minero.

Según el titular de Minería, los 7 millones de dólares destinados a fomentar las operaciones de la minería privada, fundamentalmente en los sectores chicos y cooperativistas, serán canalizados a través del Banco Central de Bolivia (BCB).

Desde el 31 de diciembre esa entidad bancaria vino operando a puerta cerrada. Las sucursales que serán reabiertas, hasta que se establezcan nuevos mecanismos de servicio, en las poblaciones de: Caranavi y Copacabana (La Paz), Aiquile (Cochabamba), Robert, San Ignacio de Velasco, San José, San Matías y Vallegrande (Santa Cruz), Carmargo y Montegudo (Chuquisaca), Entre Ríos y Villamontes (Tarija), Atocha, Tupiza, Uyuni Villazón (Potosí), Magdalena, Reyes, San Borja y Santa Ana (Beni).

El mencionado Decreto no señala el tiempo de repertura de esas sucursales. Asimismo, a partir de este lunes el ex Banco del Estado ingresará a un proceso de evaluación de cartera y definición de su futura estructura. Ese proceso se extenderá 180 días.

Los servicios que prestaba dicho banco fueron transferidos a la banca privada por un período de 180 días y luego la Superintendencia convocará a licitación para que los servicios sean adjudicados por un período más amplio. Los funcionarios públicos que tengan en su poder cheques del Banco del Estado a partir de este lunes podrán cobrar los mismos en cualquier uno de los bancos del sistema financiero nacional.

Con el cierre del BANEST un total de 540 empleados quedaron cesantados los mismos que han recibido una indemnización promedio de 10.000 dólares. El pago de esas obligaciones supondrá una erogación superior a los 6 millones de dólares.

El año que concluyó terminó con un déficit fiscal de 760 millones de bolivianos, vale decir un 3.7% del PIB, de acuerdo con información oficial del Ministerio de Finanzas.

Según el gobierno, en 1992 se mantuvo la disciplina presupuestaria por los organismos internacionales y se han hecho grandes esfuerzos para sostenerla.

El informe indica que los 760 millones de bolivianos de déficit estaban programados a comienzos de año, por lo que mantener en raya significó sostener una adecuada administración de la política monetaria, especialmente en el uso del crédito interno.

"Durante 1992, la política monetaria desarrollada estuvo basada principalmente a preservar la estabilidad financiera del país a través de una adecuada política crediticia y un riguroso control financiero".

De acuerdo con la información de "Balance Económico" los ingresos del Tesoro General de la Nación sumaron este año 2.956 millones de bolivianos y los egresos 2.956 millones.

Agrega que al gobierno se le fue la mano en los gastos por 100,7 millones de bolivianos.

El año pasado, el Tesoro registró un superávit de 49.5 millones, según el informe, pero 1992 cierra con déficit.

**RESERVAS INTERNACIONALES NETAS Y PIB**

El nivel de reservas al 31 de diciembre de 1992 fue de millones de dólares, lo que representa un 33% de incremento respecto a lo que se tenía en diciembre de 1991.

El informe se refiere también al crecimiento del producto interno bruto, que en 1992 fue menor al de 1991. El año que concluye con una cifra de 4,1%, mientras que las cifras preliminares señalan una reducción registrada este año son atribuibles a las consecuencias negativas del sector agrícola y a las restricciones en el extranjero.

Desde el 11 de enero  
**Banco Mundial evaluará proyectos de la COMIBOL**



La COMIBOL, bajo la lupa del poderoso Banco Mundial.

La Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL) presentará a consideración del Banco Mundial, los proyectos de reordenamiento minero en los que invertirá un crédito de 22 millones de dólares concedidos por el organismo internacional a la presidencia del directorio de la empresa estatal, Marcelo Pérez.

Las reuniones evaluadoras se iniciarán el próximo lunes 11 de enero, una vez que la delegación técnica del Banco Mundial arribe al país, se informó oficialmente.

Para la COMIBOL es de significativa importancia la reasignación de 22 millones de dólares. Estos recursos inicialmente estaban destinados a la rehabilitación y reactivación de las minas "nucleo" como San José, Huamuni, Catavi y otras, en un proyecto que sin embargo no pudo ser implementado, a pesar de contar con el financiamiento respectivo.

Uno de los factores que contribuyó a impedir que se utilizara el crédito en el potencialmente del rol productivo de la minería estatal, fue la decisión de las autoridades bolivianas y del Banco Mundial, que acordaron alejar progresivamente a la COMIBOL de las actividades productivas directas, para convertirla en una "administradora de contratos de riesgo compartido y de arrendamiento".

Con ese nuevo papel, la empresa estatal tendrá otras prioridades a las que se destinarán los 22 millones de dólares, explicó Pérez al destacar la importancia de la política de prospección y exploración mineralógica.

"Nosotros estamos preparando los planteamientos específicos para aplicar ese crédito", dijo pocos días antes de que la misión del Banco Mundial arribe al país.

**PROGRAMAS**

Según el presidente del directorio de la COMIBOL, los principales programas que serán presentados a la delegación del organismo internacional son los siguientes:

1. Programas de prospección, exploración y desarrollo, a objeto de identificar las reservas con las que cuenta la COMIBOL en las concesiones mineras a su cargo.
2. Inventario minero de concesiones en poder de la COMIBOL y su correlación con el catastro minero.
3. Inventario y ubicación de pedidos mineros que la COMIBOL al Estado.
4. Inventario de los inmuebles de la COMIBOL, concesiones, y de la puesta a la titulación legal correspondiente.
5. Organización de un sistema de documentación en la COMIBOL para tener una información permanente y actualizada de todos los informes, planes, proyectos, términos de referendos, licitaciones, de contratos, etc.
6. Modernización del sistema contable de toda la información para contar con toda la información pertinente.
7. Centralizar en Oruro los almacenes de la COMIBOL, lo que respetará los almacenes existentes en los centros mineros de sus necesidades materiales.
8. Modernización y viabilización de un museo mineralógico.

**DESEMBOLOSOS**

"Hemos comenzado por los de acuerdo en que es necesario que los recursos de los créditos", explicó Pérez al señalar que uno de esos grandes beneficios de la COMIBOL es la materia y vamos a ver cuáles son, sobre la base de programas concretos, a cada una de las minas, agregó.

Los recursos que financiarán los proyectos mineros serán desahogados una vez que las autoridades de la COMIBOL y funcionarios del Banco Mundial decidan, finalmente, las prioridades a las que deberá sujetar la empresa estatal.

Según Pérez, el crédito del Banco Mundial "será utilizado en el curso de 1993, en proyectos que generen un efecto multiplicador del desarrollo de la COMIBOL".

"Vamos a ser muy cuidadosos en emplear ese crédito en proyectos que busquen el reordenamiento del sector minero", dijo.

## Presupuesto 1993 será aprobado esta semana

(ANF). El proyecto de presupuesto nacional para 1993 será aprobado esta semana por el Poder Ejecutivo durante la reunión de gabinete que presidirá el Presidente Jaime Paz Zamora el jueves 5 de enero, anunciaron fuentes gubernamentales.

El proyecto de presupuesto será analizado el miércoles en la reunión del Consejo Nacional de Planificación (CONEPAN) que preside el ministro de Planeamiento Samuel Doria Medina y será puesta en conocimiento del conjunto del gabinete al día siguiente.

El mismo miércoles, el gabinete económico dará una respuesta oficial y una propuesta al pliego de reivindicaciones de la Central Obrera Boliviana que la demandando un salario no menor a los 1.460 bolivianos.

Al mes que cubre los gastos de una familia promedio de cinco miembros. Las fuentes señalan que el gobierno tratará de llegar a un acuerdo salarial rápido con la COB por la vía de negociaciones sectoriales para evitar que las demandas salariales se transformen, como casi todos los años, en conflictos sociales agudos.

Los ministros del área económica adelantaron algunos

parámetros macroeconómicos que orientaron el presupuesto para este año. El gobierno proyecta un crecimiento económico de 3.5 a 4 % casi similar a lo que fue en 1992 que cerró con 3.8%.

El desafío mayor que se propone alcanzar este año el gobierno es bajar la tasa de inflación a un dígito. Se proyecta una inflación de 9 %.

En 1992 extraordinariamente se conoce que la inflación llegó al 10.6 % y la devaluación 9.33 %. Los depósitos aumentaron, según las previsiones oficiales, de 1500 millones de dólares a 1550 millones. Una proyección modesta que se explica por el año electoral.

Las autoridades de gobierno estiman que durante los tres meses más intensos de la campaña electoral y post electoral (mayo, junio, julio) se retirarán de la banca entre 150 y 200 millones de dólares por efecto de la indefinición política.

Las reservas netas podrían subir de 286 millones de dólares que fue en 1992 a 318 millones de dólares y se proyecta un aumento salarial del orden del 12 % a la masa salarial del sector público y de un 16 a 18 % para los sectores de salud y educación.

### Principales indicadores ya están definidos.

En 1992 el incremento salarial a la administración pública alcanzó al 15% como promedio. El Congreso reiniciará sus sesiones plenarias el 11 de enero y dejó para el final de la legislatura 26 sesiones el tramite del presupuesto y otras leyes importantes como la reforma electoral, las reformas judiciales y prebendales y la descentralización del Estado.

En 1992 las negociaciones salariales y los conflictos sociales se prolongaron hasta abril. Ahora pretende acortar ese periodo de tensiones el gobierno para disminuir el efecto político en año de elecciones.

En cambio la estrategia de la COB parece apuntar a prolongar los conflictos para desgastar más al gobierno. La primera pulseta entre el gobierno y los sindicatos podría producirse este semana luego del ajuste en el precio de los carburantes.

## En Potosí Los "cuenta propia" son el 62% de la población activa

Los trabajadores por "cuenta propia" abundan en el departamento de Potosí. De la Población Económicamente Activa (PEA) ellos representan el 62%. En cambio, la proporción de asalariados ha perdido una tercera parte de su importancia relativa.

De acuerdo con los datos finales del Censo Nacional de Población y Vivienda 1992, en el departamento de Potosí se ha evidenciado el precario desarrollo de los mercados laborales, con predominio de actividades por cuenta propia y familiar no remunerada, que reflejan una baja calidad en el empleo, con escasas posibilidades de acceso a mejores condiciones de productividad e ingreso.

**LOS ASALARIADOS, 4 GATOS**

El sector asalariado entre la población económicamente activa potosina representa apenas el 22%, dice el informe. Desde 1976, ese sector ha disminuido notablemente, pues antes significaba el 30,4%.

En tanto que en cuenta la diferenciación de sexo, un 25% de los asalariados es de sexo masculino y un 16% femenino.

Si se toma en cuenta la "cuenta propia" desde vendedores de limones, "giletes" y otras actividades, reconocidas como no productivas, un 62,4% es de hombres y un 61,5% de mujeres.

Hace 16 años los "cuenta propia" representaban un 56%.

**LOS QUE TRABAJAN, PERO NO LES PAGAN**

La participación de las unidades con trabajadores familiares sin remuneración sigue siendo importante dentro de la población ocupada, indica el Censo, pues representan en ambos sexos el 13%.

A nivel de sexos, como es usual, la mujer no se le paga. "Es interesante analizar la situación de la población femenina en esa categoría, puesto que su participación es significativa, del 22% respecto al 7% de los varones en 1992".

Hace 16 años el 24,5% de las mujeres trabajaba en sus familias,

### Censo evidenció precario desarrollo de mercados laborales.



Las "vende limones" de Potosí, de acuerdo a la Organización Internacional del Trabajo, están dentro del grupo de los que trabajan.

pero sin remuneración, mientras que los hombres eran el 9,9% y ahora son más: el 12,9% de la población económicamente activa.

**UN DEPARTAMENTO ENERGIAMENTE AGRICULTOR**

La crisis de la minería en la rama extractiva se manifiesta en una caída del porcentaje de la población activa en ese sector, del 13 al 7% entre 1976 y 1992. También se observa un descenso, aunque más leve, en la industria manufacturera y la construcción.

Entre las ramas que incrementan su participación se destaca la agricultura, que pasa del 59 al 66%. Igualmente, se verifican incrementos en las ramas de comercio y transporte.

El 71% de las mujeres participa en faenas agrícolas.

Los artesanos de la pequeña industria, junto con los vendedores y trabajadores de servicio, suman el 18%.

El porcentaje de peones y trabajadores no calificados alcanza al 6%. En este punto se incluye al servicio doméstico, donde intervienen las mujeres.

Las personas que buscaban trabajo por primera vez alcanzaban al 0,3% en 1976 y en 1992 llegó al 1%. Ello como respuesta al proceso de urbanización y desarrollo del mercado laboral, particularmente en la ciudad de Potosí, señala el informe del Instituto Nacional de Estadística.

**MENOS MINEROS**

Los mineros representan ahora el 7% de la PEA y las personas que trabajan en la industria manufacturera alcanzan al 4,1%. Este último grupo hace 16 años llegaba al 6,5%.

El INE aclara que la población económicamente activa no es necesariamente la que trabaja, sino que se considera aquella que no trabajó pero buscó trabajo.

Dentro de la población total de Potosí, un 52% está considerado dentro del grupo de población en edad de trabajar, de más de 7 años. En 1976 era el 40%.

**MAS MUJERES**

Otro dato importante es la mayor participación de las mujeres en el mundo laboral. Mientras hace 16 años la participación femenina era sólo del 14%, ahora representa el 42%.

Sin embargo, esa percepción también puede verse, dice el informe del INE, a una mayor sensibilidad del Censo de 1992, para captar ciertas actividades relacionadas con el trabajo familiar en tareas agropecuarias y otras de productividad relativamente bajas.

**DE CULPAS Y EQUIVOCACIONES**

Al empezar a describir las características económicas de la población de Potosí, el informe señala que, en general, existen ciertas limitaciones originadas por la lógica falta de formación de los empadronadores, para captar datos que requieren un alto grado de especificidad.

"Esas limitaciones son una experiencia común en los censos y se traducen en porcentajes relativamente altos de datos inapreciables y desiertos, especialmente en ocupaciones y ramas de actividad".

## Experiencia de "Vecinos Mundiales" Con el tarwi como abono se cuadruplicó producción de papa

La experiencia realizada por "Vecinos Mundiales" ha demostrado que se puede cuadruplicar la producción de papa cuando se utiliza el tarwi como abono verde.

En el norte de Potosí se hizo esa experiencia y se demostró que incorporando tarwi como abono verde y guano de corral, la producción aumentó notablemente.

En tanto que cuando se utiliza la cantidad apropiada de guano de corral, se llega sólo a duplicar o triplicar la producción.

**MEJORA EN LA CALIDAD**

La incorporación del tarwi también ha demostrado que paralelamente al aumento de la producción, se mejora la calidad de la papa.

"Por ello, el uso del tarwi se debe

difundir, porque permite a los agricultores que no tienen ganado, elevar la producción en forma significativa".

La experiencia hecha por "Vecinos Mundiales" en el norte de Potosí, tomó en cuenta que los comunarios de esa zona no disponen del dinero suficiente para comprar abonos químicos. De ahí que se buscaron abonos naturales.

Ahora la organización recomienda la utilización del abono verde y guano de corral, que no sólo aumenta la fertilidad del suelo sino también la materia orgánica, que ayuda a retener el agua.

"Vecinos Mundiales" y los agricultores de esa zona decidieron buscar tecnologías apropiadas para elevar la producción del suelo, utilizando sus recursos naturales.

**EXPERIENCIA**

Durante la campaña 1991-92, en la comunidad de Chirogrande y Luqui, "Vecinos Mundiales" realizó trabajos de investigación con fines de incrementar la producción de papa y utilizar diferentes abonos llamados verdes, entre estos el tarwi.

Se demostró que el tarwi es un cultivo común en la zona, que fija nitrógeno y extrae el fósforo y otros nutrientes del suelo.

En la campaña 1990-1991 se sembraron 60 hectáreas, en terrenos descañados por 5 años.

"Vecinos Mundiales" es una institución no gubernamental de ayuda a los países en vías de desarrollo, que fue fundada en 1951 en Estados Unidos.



☐ Autoridades municipales de Oruro culpadas de descuidos

Página 2

☐ "Gasolinazo" moviliza a los trabajadores

Página 3

☐ Municipio analiza hoy eventual alza en el transporte público

Página 4



**BANCO BIG BENI**  
Mas interés por Nuestros Clientes



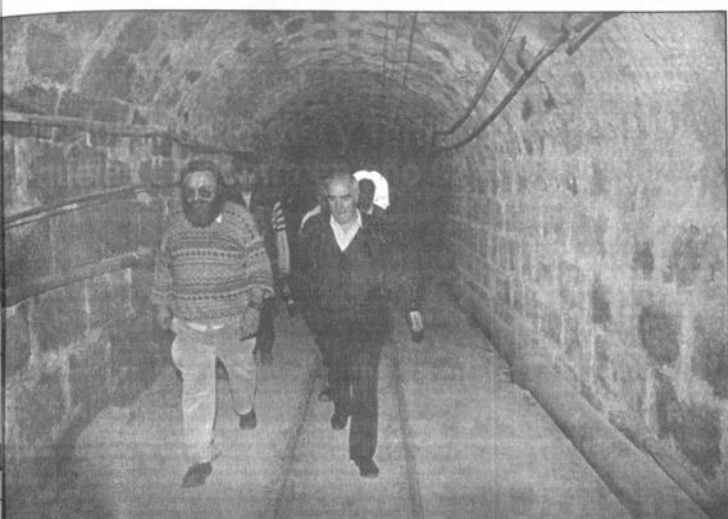
**BANCO BIG BENI**  
Mas interés por Nuestros Clientes

## PRESENCIA del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, lunes 4 de enero de 1993

# Obispo de Oruro pide atención para mineros y desocupados



**ORURO, 3 (PRESENCIA).** - El obispo de la diócesis, monseñor Braulio Sáez García, demandó hoy una solución favorable y definitiva al problema de los mineros de San José y generación de empleos para cientos de desocupados que viven en la región.

El pedido fue reiterado a las autoridades de gobierno, para evitar el sufrimiento de las familias mineras y de centenares de jóvenes y niños que, angustiados, esperan una atención al problema de sus padres que se ven amenazados por la desocupación.

El prelado de la Iglesia Católica de Oruro reiteró el pedido expresado en ocasión de su visita por la Navidad a los mineros de San José y el ingenio de Itos, donde solicitó a las autoridades ejecutivas de la Corporación Minera de Bolivia y al ministro de Minería que atiendan a los mineros, "buscando el mejor camino para una solución

"Es evidente el sufrimiento y la situación de hambre que viven las familias mineras", afirmó monseñor Braulio Sáez García.

favorable".

Dijo que en su visita, junto al secretario ejecutivo de Pastoral Social, Hno. Gilberto Pauwels, pudo evidenciar el sufrimiento y la situación de hambre y miseria que viven las familias mineras que se ven amenazadas de su elemental derecho: el trabajo y, por ende, su derecho a la vida.

"No podemos negar esta situación angustiante de los hogares mineros, de los desocupados que deambulan por nuestras calles y también mujeres y niños campesinos que están pidiendo limosna para sobrevivir", manifestó el prelado.

También dejó constancia de que esta situación de miseria y pobreza preocupa a la Iglesia y que se apela a la actitud humanitaria de los ejecutivos de COMIBOL y el propio ministro, Alvaro Rojas, para evitar que sea más dramática la situación de los trabajadores y sus familias.

## Pequeñas represas resolverían escasez de agua en los valles

-Lluvias hacen renacer esperanza de buenas cosechas, pero se replantea a CORDECRUZ una solución de fondo.

**VALLEGRANDE, 3 (PRESENCIA).** Las copiosas lluvias que se han registrado en los últimos días en esta provincia han hecho renacer la esperanza de buenas cosechas en el año que comienza, una aspiración que, en muchos casos, estuvo ausente en las gestiones pasadas, debido a persistentes y prolongadas sequías.

El problema de la escasez de agua fue particularmente crítico en la zona de El Trágal, unos 20 kilómetros al norte de aquí, donde las cosechas dependen directamente de lluvias adecuadas. En los años pasados, las precipitaciones fueron escasas y, por lo mismo, prácticamente no hubo cosecha. Semejante crisis aumentó incluso la migración de los agricultores hacia otros lugares en busca de mejor suerte.

Este año, en cambio, la situación cambió drásticamente. Desde octubre pasado, aproximadamente, toda la provincia se ha visto beneficiada por periódicas y copiosas lluvias, lo que adelanta la perspectiva de buenas cosechas para la nueva gestión.

Aún así, sin embargo, los productores han replanteado la necesidad de que la Corporación Regional de Desarrollo (CORDECRUZ) busque soluciones de

fondo para la escasez de agua, de modo que no se dependa de las precipitaciones. Una alternativa, se comenta, podrían ser pequeñas represas que podrían construirse en el territorio provincial.

Hay casos en los que una pequeña represa ha cambiado la situación económica de la población. Un ejemplo es la comunidad de Guadalupe, a 8 kilómetros al sur de aquí. En este caso, una minirepresa construida por iniciativa del Servicio de Desarrollo de Comunidades, sirve desde hace tiempo para garantizar las cosechas de la época seca del año, pese a que fue construida a partir de un pequeño riachuelo de escaso potencial.

CORDECRUZ trató anteriormente de resolver el problema con la construcción de atajados. Sin embargo, éstos no fueron una solución y hoy una mayoría no tiene agua.

Los pequeños productores proponen por ello que la entidad estudie de nuevo el caso, en la perspectiva de las soluciones de fondo, sobre todo teniendo en cuenta que la nueva política de desarrollo apunta a la necesidad de brindar mejores condiciones de vida a la población en sus lugares de origen, incluso para frenar la migración.

## Informe oficial Judicaturas de Potosí y Tarija sin quejas en contra en año 92

**POTOSÍ, 2 (PRESENCIA).** - Potosí y Tarija fueron los únicos distritos que tuvieron exentos de quejas y denuncias sobre actos antijudiciales, según lo hoy aquí el presidente de la Comisión Mixta de Constitución, Justicia y Política Judicial del Congreso, Gonzalo Valda, durante el acto de apertura del año judicial.

El senador Valda Cárdenas destacó como un hecho sobresaliente el hecho que hicieron los distritos del sur del país por sustanciar los procesos de la mayor honestidad, advirtiéndose que contra los distritos judiciales de Potosí y Tarija no se recibió ni una sola queja sobre casos antijudiciales y que lo honra a la región.

Asimismo, el representante parlamentario afirmó que la sanción y promulgación de la nueva ley orgánica judicial, la constitución del Ministerio Público como entidad moderna y más operativa, así como la renovada parcial de los ministros de la Corte Suprema de Justicia de la nación, son los tres acontecimientos más importantes dentro del campo jurídico que se concretarán durante la presente gestión.

"A través de estos nuevos aportes, el gobierno quiere erradicar la amoralidad en la administración de justicia traducida en la extorsión, el reventado y la coima", dijo Gonzalo Valda, reiterando que a la culminación del período presidencial se dotará al país de instrumentos jurídicos que permitan sentar las bases sobre una honesta, justa y dinámica administración de justicia.

En el acto de inauguración de la gestión judicial, que contó con la presencia de las principales autoridades departamentales y locales, se escuchó el discurso-informe del presidente de la Corte Superior del Distrito, quien resaltó que durante la gestión de 1992 proliferaron los juicios ejecutivos, penales y, dentro de estos últimos, los que tienen relación con delitos sexuales, habiéndose impuesto a los autores las sanciones correspondientes de acuerdo a cada caso.

Hizo saber, igualmente, que los jueces cumplieron una excelente labor y que el proceso administrativo que se le sigue al juez de partido de Villazón es el único caso que se presentó en la gestión. "Los señores vocales, jueces y personal subalterno han cumplido con sus funciones en forma efectiva y con el más absoluto cumplimiento", sostuvo el presidente de la Corte Superior, Dr. Percy Garmica.

Entre los logros obtenidos, remarcó la consecución de los predios del ex-cantero Minero de Bolivia, donde se erigirá el nuevo edificio que albergue a los buñales de justicia. Asimismo, se refirió a las mejoras efectuadas en el actual edificio, dotándose a los vocales de la sala civil de ambientes nuevos.

Finalmente, anunció que la vacación judicial en el distrito se inicia el 21 de enero. En el mismo acto se ministió posesión a los nuevos conjueces cuya designación recayó en los siguientes abogados: Justo P. Ayala, Delfredo Umbrana, Pedro Lagrera, Félix Zubietta, Pastor López, Eloy Reynolds, Carlos Mendoza, Rafael García, René Cortez, Félix Collazos y Ricardo Camargo.

## Accidente minero en Huanuni

**HUANUNI, 3 (PRESENCIA).** - En la madrugada del 1ro. de enero, en el nivel 120 de la sección Patino se produjo un grave accidente por la caída de un "tojo" (desprendimiento de roca), que provocó heridas de consideración en dos "juicos" que en ese momento salían de interior mina.

Averiguaciones realizadas por PRESENCIA nos permiten afirmar que las dos personas, cuyos nombres se desconocen, fueron rescatadas por trabajadores mineros; pero que, por la gravedad de las heridas recibidas, fueron internados en el Hospital General de la ciudad de Oruro.

La caída del "tojo" provocó que una de las damnificadas se halle en estado de coma debido a las lesiones en la cabeza; realizando los médicos esfuerzos por salvar ambas vidas.

Estas personas ingresaron a interior mina con la finalidad de sustraer el mineral, y en el momento de la caída de la roca, llevaban consigo aproximadamente 20 kilos de estaño.

Para su rescate los trabajadores tuvieron dificultades, además, por la falta de instrumental adecuado en el Hospital Civil de Huanuni, no pudieron atenderlos, por lo que fueron trasladados a la ciudad de Oruro.

Este lamentable accidente preocupa a la población, por ser consecuencia del desempleo creciente en las regiones mineras, lo que provoca el crecimiento de las actividades clandestinas, especialmente el robo de mineras, que beneficia principalmente a rescatistas y algunas comercializadoras.

## Tres casos de SIDA registrados en Cochabamba durante 1992

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** - Un total de ocho casos del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), de los 44 registrados en el país, se presentó en este departamento, de ellos, tres correspondientes a la gestión 1992.

La información fue proporcionada a PRESENCIA por el responsable del Programa de Vigilancia y Prevención del SIDA, René Lazcano, quien indicó que de las tres personas infectadas el año pasado, dos murieron y uno se encuentra en la ciudad de La Paz.

"En el país, el SIDA no es una situación epidémica de características graves como en otros; sin embargo, aproximadamente a mediados de 1988 y prácticamente a partir de 1989, comienzan las actividades propias de un programa estructural que se denomina Programa de Vigilancia y Prevención del SIDA", dijo.

Explicó que el programa es nacional, con sede en La Paz. En las regiones funcionan jefaturas regionales que se ocupan de labores de prevención y vigilancia epidemiológica.

El componente de prevención, señaló, se hace mediante educación popular a grupos denominados de alto riesgo. "Es un proceso de educación continua que hacemos a través de charlas, proyecciones de videos y otros a grupos de la sociedad de que una u otra manera tienen mayor actividad sexual, es decir, población sexualmente activa (de los 15 a 59 años). Esta está expuesta a contraer el riesgo del SIDA ya que se contrae por el sexo, fundamentalmente", manifestó.

Subrayó, empero, que hay grupos con mayor riesgo como el de las prostitutas, aquellas personas que se encuentran recluidas en cárceles, transportistas o de alguna población uniformada como los policías que, por su tipo de labor, tienen una actividad sexual promiscua y, por lo tanto, el riesgo que corren es mayor.

En 1992, sostuvo, se superó la meta programada para el componente educativo. Se dio charlas no sólo a la población de alto peligro, sino también a jóvenes en colegios y universidades, niños de la calle, scouts para formar capacitadores que cooperen en labores educativas y otros.

"Hemos alcanzado buenos niveles de cobertura. El compromiso educativo, además, se lleva adelante con un trabajo complementario de capacitación y reactualización permanente de los denominados sectores administrativos y técnicos medios del Ministerio de Salud Pública y de otras instituciones", informó.

## Continúa migración de campesinos a la Argentina

**POTOSÍ, 28 (PRESENCIA).** - El jefe de Migración, Víctor Galván, mostró su preocupación ante la permanente solicitud de campesinos potosinos para abandonar el país hacia la República Argentina, habiéndose registrado un promedio de 280 personas que mensualmente abandonan la región.

Lo lamentable es que del promedio mensual un 90 por ciento son campesinos de diferentes provincias del departamento, lo que hace pensar que nos quedaremos sin gente si continúa esta migración dijo la autoridad de migración que con preocupación procesa las solicitudes de pasaporte y visas para los que visitan sus oficinas.

Nuestras provincias están quedando despobladas y eso es algo que las autoridades nacionales y departamentales deben conocer, comentó Víctor Galván que atribuyó a la falta de fuentes de trabajo la cantidad de solicitudes para viajar a la Argentina principalmente, en cuyas provincias los bolivianos trabajan recogiendo la cosecha de frutas o verduras.





Cochabamba

## Gasolinazo" fue recibido con preocupación, pero sin sorpresa

Se espera instrucciones para aplicar medidas para conseguir una compensación justa". - Actividades se realizaron con normalidad. - Se espera un aumento de precios de bienes de uso y consumo para esta semana.

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** - El esperado "gasolinazo" fue recibido hoy con preocupación por las consecuencias que pueda tener en el curso de las próximas horas, pero sin sorpresa por lo que las autoridades se desarrollaron con normalidad. Las autoridades de la Central Obrera Departamental (COD) informaron que esperan instrucciones de su matriz, la Central Obrera Boliviana (COB), para que se registre el aumento de los precios de los bienes de uso y consumo, especialmente alimentos. Este domingo, sin embargo, ya se registró un aumento de precios. En efecto, algunos transportistas del servicio público urbano aumentaron el 0,70 a 1 por ciento su tarifa "en forma provisional hasta con la autorización correspondiente", explicaron. En las estaciones de servicio o gasolineras se vieron colas de vehículos y tampoco dificultades en la venta. Se supo que algunos surtidores de la ciudad de Quillacollo, 14 kilómetros al este, suspendieron la atención, empero, este domingo no fue confirmado. En días previos, sin embargo, sí hubo inquietud por los conductores de motorizados que demandan mayor cantidad de gasolina "por si acaso suba la tarifa". Asimismo, se notó escasez de Gas Licuado (GLP). Los camiones repartidores prácticamente desaparecieron, aunque en las gasolineras se atendió sin dificultades. El secretario de Relaciones de la COD, Mario Siles, dijo a PRESENCIA que este "es otro golpe

más contra el pueblo que vamos a resistir" y adelantó que sólo se espera instrucciones para aplicar medidas destinadas a lograr una "justa compensación salarial".

Expresó su "honda preocupación" por el aumento del precio del gas licuado en el entendido de que éste es un carburante "de primera necesidad que no debería sufrir modificación porque si afecta a la economía popular y hará subir todo, hasta el pan".

No fue posible recoger repercusiones en otros sectores debido al domingo, pero se adelantó reuniones para las próximas horas, entre ellas, de los transportistas que definirán su posición. Los del transporte interdepartamental e interprovincial, se supo, aumentaron ya las tarifas; sin embargo, no se pudo conocer el monto dado que -se explicó- "rige la oferta y la demanda".

La compra y venta de artículos alimenticios en La Cancha y centros de abasto, por otra parte, fue baja este día. "No se nota, todo está igual", dijo la señora Irma de Rodríguez al ser consultada por la variación de precios con relación a días anteriores y los efectos del llamado "gasolinazo".

En verdad, la información sobre el aumento de los precios de los carburantes se conoció cerca del mediodía por informaciones de radio. El diario "Opinión" no publicó la noticia, mientras que "Los Tiempos" colocó la información en la página 7 del segundo cuerpo de la edición de la fecha, a diferencia de los matutinos papeos que abrieron edición con los detalles del que fue denominado "regalo de año nuevo del gobierno".

año pasado

## Los factores causaron disminución de exportaciones

**COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA).** - Varios factores influyeron en la disminución de las exportaciones durante la gestión 1992, según una evaluación realizada por la Cámara Departamental de Exportadores de Cochabamba (CADECO). De acuerdo a la versión proporcionada por el representante general, Mario Siles, las exportaciones de Cochabamba en 1991 alcanzaron los 32 millones de dólares, pero, superó a los índices obtenidos en 1990, que fue el año de mayor actividad.

Este año creemos que no va a llegar a los 24 ó 25 millones de dólares", afirmó a tiempo de cuenta que los problemas prestatos fueron coyunturales, es decir, los "muchos cambios" en la política gubernamental, especialmente, por la rebaja del 10 al 6 por ciento del CRA y su sustitución del Draw Back que es un mecanismo que no está totalmente

implementado "de manera que eso ha tenido una incidencia, no decisiva, pero sí grande en el sector exportador porque el empresario se ha sentido inseguro de lo que puede ser el futuro en razón de que no había reglas claras de juego".

"Consideramos nosotros que con la aprobación de la ley que ya está en manos del Senado, después de una serie de consideraciones, creemos que ese puede ser el instrumento válido que va a promover el sector exportador con más racionalidad porque vamos a tener reglas claras a largo plazo", sostuvo.

Explicó que durante los últimos dos y tres años, se exportó "muchos impuestos". "Hemos estado exportando el ICE (Impuesto al Consumo Específico) que no nos han devuelto; hemos exportado el Impuesto a las Transacciones, que no nos están devolviendo. No están devolviendo si el 10 % del IVA (Impuesto al Valor Agregado) cuando ya estamos en el 13 % y el Draw Back que, como está en manos de la renta tiene problemas y no es rápido", manifestó.

Otro de los factores negativos, según Siles Deheza, ha sido la crisis mundial que restringió el mercado. También las lluvias en el oriente que afectaron en general a todos los productores bolivianos y, específicamente en Cochabamba, la sequía que alcanzó características de gravedad.

"De todos modos, nosotros tenemos la esperanza de que en el futuro próximo con una ley implementada, podremos mejorar las exportaciones porque está visto que todo el país vive de las exportaciones tradicionales y no tradicionales. Estamos viendo que hay un déficit en la balanza comercial, precisamente, porque las importaciones han sido mucho mayores que las exportaciones. Eso se mejorará en el curso del año", declaró.

## Santa Cruz

### No se usará más la romana en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 29 (PRESENCIA).** - La intendencia municipal reiteró en las horas precentes que, a partir de febrero, dejará de usarse definitivamente la romana en esta ciudad, por ser una medida de peso para engañar al pueblo.

El intendente Guillermo Parada sostuvo que la romana deberá desaparecer definitivamente en razón de que su medida no es confiable y se presta para el engaño. "La balanza es una forma de estafa permanente al pueblo", subrayó.

El funcionario adelantó que en muchos casos estos instrumentos de medición son estirados, lo que, dijo, hace variar las medidas sin que el interesado se dé cuenta. Agregó que, por ello, presentará un proyecto de ordenanza al gobierno municipal.

Hablando del año que concluye, Parada señaló que ha tratado como nunca de cumplir las ordenanzas al pie de la letra, lo que no ocurrió en otros tiempos.

Sobre los planes para el nuevo año, el intendente opinó que hay mucho que hacer y que lo más prioritario es continuar la tarea de reordenar los mercados, en defensa de la economía popular.

### Preocupa incremento en robo de ganado

**VALLEGRANDE, 29 (PRESENCIA).** - La Asociación de Ganaderos de esta provincia expresó hoy aquí públicamente su preocupación por la proliferación del abigeato, lo que afecta considerablemente a los productores, especialmente pequeños.

Una denuncia en ese sentido fue sentada por la Asociación ante la policía provincial. El My. Arturo Burgio, comandante de la policía, adelantó que se hará un plan especial para combatir ese mal, a partir de enero vendiendo.

Entretanto, pidió a los productores que denuncien todos los casos que se presenten para remitir comisiones y reprimir a los ladrones de ganado. El abigeato es un problema viejo en esta provincia. Periódicamente, se conocen casos y, en ocasiones, se llega hasta los tribunales.

La ganadería bovina es una de las actividades atractivas de esta provincia. Una gran parte de la producción ganadera sale al mercado de Cochabamba.

Por lo demás, el My. Burgio señaló que ha pedido a las autoridades departamentales que le doten de medios de movilización. Actualmente, la policía provincial no dispone ni de una motocicleta.

## COD afirma que acatará paro contra "gasolinazo"

-Preocupa a sectores empobrecidos la posible escalada de precios que se desataría a consecuencia de la nueva situación

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** - La Central Obrera Departamental adelantó su decisión de acatar la convocatoria de su matriz, la Central Obrera Boliviana, en sentido de paralizar las actividades en actitud de rechazo al incremento del precio de los carburantes, dispuesto por el gobierno.

Jesús Yavarí Cortez, ejecutivo de la COD, informó que en reunión del comité ejecutivo, se decidió acatar la medida de fuerza, que significará una nueva oleada de aumento de precios, especialmente en los artículos de primera necesidad, lo que afecta, dijo, a la economía popular.

Anunció también que la COD se reunirá con los transportistas para coordinar medidas contra el alza de los carburantes.

El máximo dirigente de los trabajadores cruceños dijo, por lo demás, que el organismo estudiará la real incidencia de la medida una vez transcurra el paro y se normalicen las actividades.

No se debe olvidar que esta plaza es una de las que ostenta el mayor costo de vida en el país y donde la discrecionalidad en cuanto a precios es la que interviene mejor el basamento político del gobierno acerca de que la economía debe moverse según la oferta y la demanda.

Lo cierto es que todo ello no hace otra cosa que causar tremendas frustraciones en los grandes sectores empobrecidos, que constituyen, sin duda alguna, los mayoritarios, pese al falso criterio de que acá se vive una situación económica más pareja.

En ese sentido, esos grandes sectores de la población, en los que se incluyen los asalariados, son los que se muestran muy preocupados por la nueva escalada de precios que se registrará en los artículos de consumo y uso.

## Según estudio del CEJIS Hay más de mil prostitutas registradas en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA).** - El número de mujeres registradas que se dedicaba oficialmente en 1992 a la prostitución sobrepasó de mil en esta ciudad y demostró un considerable incremento, según un estudio del Centro de Investigaciones Jurídicas y Sociales (CEJIS), que publicó parcialmente el matutino El Día.

Otros estudiosos del tema aseguran, sin embargo, que el gremio que se dedica a la prostitución, incluyendo la clandestina o encubierta, está constituido actualmente por más de cuatro mil mujeres.

La Policía Departamental, a través de su Sección Matriculada, registra los locales y las mujeres dedicadas públicamente a la prostitución. La Unidad Sanitaria, por su parte, a través de Saneario Ambiental, otorga un carnet sanitario y exige revisiones médicas periódicas a esas mujeres.

El estudio dice que en 1986 no había más de 262 mujeres registradas en estas dependencias oficiales. Ese número se acercó a 300 en 1989, pero en 1992 sobrepasó de 1.000.

En los locales de primera y segunda, según el estudio, las prostitutas de primera son generalmente extranjeras, especialmente brasileñas, paraguayas, chilenas, argentinas y ecuatorianas. Por categorías, se las conoce como artistas, bailarinas, vedettes o copetinas.

En otros locales, en cambio, según el estudio, "las categorías van bajando" y se trata de mujeres de mayor edad, generalmente separadas, divorciadas, abundantes, con dos o más hijos y de origen económico pobre. Son, sin embargo, el grupo más numeroso de prostitutas registradas y autorizadas.

El estudio refiere que las causas de la prostitución, en estos casos, son casi siempre económicas, aunque anota también causas de otro tipo.

**CLANDESTINAS** Una gran parte de la prostitución femenina, no obstante, es practicada clandestinamente, sin control de las autoridades. El estudio clasifica a este sector en dos: las callejeras, "patinadoras" o auteras y las ocasionales o eventuales. En el primer caso, se trata por lo general de jóvenes afectadas por la crisis económica o social y, en el segundo, de mujeres que operan a partir de locales públicos.

Además, el estudio de CEJIS habla de una prostitución encubierta, atribuida a mujeres "jóvenes y bonitas" que se desenvuelven "en condiciones más favorables". Se trata de "muchachas que operan en establecimientos donde los sueldos no son suficientes. Se da el caso de algunos hoteles que tienen este servicio, algunas señoras que reciben a chicas como pensionadas, locales de cita y muchas otras formas, el caso de colegiales, servicio a domicilio, los casinos, etc".

El estudio se pronuncia a favor de la erradicación de la prostitución y propone para ello una "protección integral de la mujer". Refiere, además, que la represión no ha sido hasta ahora el mejor camino contra la prostitución. Por último, la nota cita a Susana Vidales para apoyar su postura en sentido de que el oficio más antiguo del mundo sólo podrá ser erradicado con la desaparición de la sociedad dividida en clases.

Potosí

## Continuará demanda de los docentes por institucionalización

**POTOSÍ, 3 (PRESENCIA).** - El Ministerio de Educación persistirá en la institucionalización de los cargos docentes y exigirá el cumplimiento de las resoluciones adoptadas en el ingreso de la educación realizada en meses pasados, sobre todo en el incumplimiento del Consejo Nacional de la Educación.

Las anteriores expresiones coponden al Prof. David Cortez, secretario ejecutivo de la Federación de Maestros Urbanos, quien aseguró que durante el presente año se institucionalizará el magisterio en forma de conseguir una auténtica institucionalización, no sólo de las actividades que aún están siendo pagadas internamente, sino de las funciones de servicio como SIDA, ID, INCOS e inclusive, la Normal Educación Superior "Eduardo Arocas".

"Existen aún muchas servidumbres que no han sido institucionalizadas, y nuestro propósito es que todas cuenten con autoridades legítimamente elegidas para desempeñar esos cargos de importancia", dijo el dirigente del gremio urbano, remarcando que entre las mismas se hallan la de la educación media, nocturna, artes plásticas, música, educación profesional.

"Para nosotros indicó la conexión y funcionamiento del Consejo Nacional de la Educación una tarea prioritaria; por cuanto constituirá en el organismo técnico pedagógico que delineará la política educativa conforme a las exigencias reales y a la realidad nacional".

**Farmacias de Turno**

**370087**

**las 24 horas**



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### INVITACION PUBLICA FC-GA 02/92 FRESADORA PORTATIL SEGUNDA CONVOCATORIA

Al haberse declarado desierta la provisión del ítem de referencia dentro de la invitación del rubro, la Fábrica Nacional de Cemento S.A. invita a las personas naturales y/o jurídicas a presentar sus propuestas para la provisión de una Fresadora Portátil.

El pliego de especificaciones puede ser recabado en el Departamento Jurídico de la empresa, calle La Paz 585, ciudad de Sucre, previo pago de Bs 50.- en Sección Caja.

Las ofertas se recibirán hasta el viernes 8 de enero de 1993 a horas 17:00 en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, diciembre 23 de 1992

DEPARTAMENTO JURIDICO



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### INVITACION PUBLICA FC-GA 01/92 FRESADORA TIPO UNIVERSAL TERCERA CONVOCATORIA

Al haberse declarado desierta la provisión del ítem de referencia dentro de la invitación del rubro, la Fábrica Nacional de Cemento S.A. invita a las personas naturales y/o jurídicas a presentar sus propuestas para la provisión de una Fresadora Tipo Universal.

El pliego de especificaciones puede ser recabado en el Departamento Jurídico de la empresa, calle La Paz 585, ciudad de Sucre, previo pago de Bs 100.- en Sección Caja.

Las ofertas se recibirán hasta el viernes 8 de enero de 1993 a horas 17:00 en el citado departamento.

La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así viere conveniente a sus intereses.

Sucre, diciembre 23 de 1992

DEPARTAMENTO JURIDICO

## SEÑOR CONDUCTOR: SU ATENCION POR FAVOR!!!



SE COMUNICA A LOS PROPIETARIOS Y CONDUCTORES DE VEHICULOS TANTO DEL SECTOR PUBLICO, PRIVADO Y OFICIAL, QUE LA REVISION TECNICA VEHICULAR CORRESPONDIENTE AL SEGUNDO PERIODO DE LA PRESENTE GESTION, DEBE REALIZARSE UNICAMENTE EN LOS TALLERES AUTORIZADOS. LA NO ASISTENCIA A ESTOS TALLERES, SERA DE UNICA Y EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS.

EVITE INCONVENIENTES; LE RECOMIENDA EL: ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO DIRECCION NACIONAL DE FISCALIZACION Y RECAUDACIONES POLICIA NACIONAL



## Guía Profesional

### UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.

CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso

Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 78517

CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

### LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco

Tel.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Celular 2665

### Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343251

Buena Múlv.: 321636 - 390222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
- Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA: Dr. Erwin von Landweest.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:
- Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIQUIRIA:
- Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
- Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
- Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:
- Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
- Dr. Jaime Quintanilla A.
- RADIOLOGO ECOGRAFISTA: Dr. Filiberto Sánchez A.
- CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO:
- Dr. Germán Guisbert L.
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

# El Alto: creció influencia de juntas vecinales, comerciantes y sindicatos

Por Cándido Tancara

Juntas vecinales, comerciantes minoristas y los sindicatos de choferes, matarifes y fabriles entre otros, afiliados a la Central Obrera Regional-El Alto, aumentaron en 1992 su influencia en las decisiones altemas, tras superar antiguas discordias entre sí.

Al lograr la unidad de cada sector, fortalecieron también la acción conjunta de los organismos de base que se transformaron en pieza fundamental para alcanzar las reivindicaciones de ese distrito.

Por ejemplo, a diferencia de las dos últimas gestiones, gremiales y juntas vecinales se unificaron en 1992 o por lo menos dejaron sus puntos de discordia para marchar, protestar y presionar con huelgas de hambre a fin de conseguir del gobierno del presidente Jaime Paz Zamora y de la misma Alcaldía altema atención a sus reclamos.

Hasta julio, la pugna entre intereses políticos continuaba caracterizándose como en años anteriores la acción de estos dos influyentes organismos de El Alto, debido a la clara acción de los partidos políticos en las "instituciones de base".

Especialmente Condepa, de Carlos Palenque, y UCS, de Max Fernández, se disputaron la gracia de diversos organismos vecinales, sindicales, gremiales y otros, junto a movilizaciones menores pero no menos ambiciosas del acuerdo ADN-MIR y el MNR, además del MBL.

El cambio hacia la distensión entre las organizaciones paralelas—dos "fejuves", dos federaciones de gremiales, etc.—coincidió con la sustitución del alcalde Jaime Reyes, reemplazado en agosto por Flavio Clavijo, ambos condepatas.

Desde entonces, las organizaciones cívico-sindicales mostraron tendencia al diálogo y a la acción conjunta contra el gobierno central y mostraron una fuerza casi decisiva en la consecución de cada motivo de arreglo a las autoridades nacionales.

Fue así que las caminatas pacíficas hacia La Paz estuvieron lideradas por autoridades locales pero respaldadas protagónicamente por las bases que bajaron en masa hasta la "hoyada", aunque a su paso sufrieron la represión policial.

La última caminata, realizada en noviembre y encabezada por autoridades municipales, le redituó al municipio altema participar desde 1993 de los ingresos que reporta la coparticipación tributaria del IVA y otros tributos cobrados en La Paz, en el orden del 36 por ciento, y que significa 38 millones de bolivianos.

**DISPUTA POR LA COR**  
Los conflictos del exalcalde Jaime Reyes entre enero y julio de 1992 repercutieron en las organizaciones sindicales altemas agrupadas en torno a la Central Obrera Regional (COR), dirigida por Lucio Mendoza.

Su directiva fue cuestionada por distintos sectores afiliados a la COR y fue incluso cuestionada a renunciar y convocar a la realización de un congreso de renovación.

La turbulencia fue más crítica en mayo, tras el IX Congreso de la COR, que fue incluido cuestionado por la "fuerza opresora" encabezada por Mendoza contra el exalcalde Reyes, sectores allegados a Condepa pidieron su dimisión.

Pese a que existieron muchos dirigentes como Sebastián Yanique, anunciaron que ya se tenía preparada la salida del impugnado Mendoza, ésta no se produjo hasta ahora pues al parecer cuenta con el respaldo de influyentes sectores que impiden su alejamiento.

En junio pasado, un ampliado de la COR reconvocó al directorio y más tarde a Mendoza para que se convocara para que a 29 colaboradores ejerzan sus cargos por un año.



por lo que a mediados de 1993 se convocará a un congreso orgánico para elegir a nuevos dirigentes.

Castro Rivera, asesor de la COB, dio las directrices correspondientes para la recomposición de su sucursal altema, mientras que la asamblea que ratificó a Mendoza recomendó a las dos federaciones gremialistas en pugna buscar su unificación.

La unidad llegó con noviembre, tras un congreso de gremiales en que se selló la paz entre los comerciantes minoristas. El actual directorio está presidido por el condepatista Lorenzo Isidro Villca y seguidos por otros dirigentes de la UCS y el MIR-ADN.

**CHOFERES ALTEÑOS**  
En abril pasado, Edgar Escobar, dirigente de la Subfederación Sindical de Choferes 1º de Mayo, denunció que el exalcalde Reyes desató una ofensiva contra los conductores de colectivos, micros y minibuses, pues sus afiliados estaban siendo "relocalizados de manera sutil" por el municipio que autorizó la creación de más líneas.

El comandante de Tránsito en El Alto, coronel Antonio López, dijo que Reyes no había coordinado sus determinaciones con Tránsito ni con los choferes sindicalizados.

Con la renuncia de Reyes al gobierno municipal de El Alto, los choferes también volvieron a la calma y aunque no participaron mayoritariamente en las marchas a La Paz, no dejaron de apoyar las reivindicaciones altemas.

**JUNTAS VECINALES**  
Fuera de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, liderizada por Raúl Salazar, fue creada en mayo otra "Fejuve condepatista o patriótica", liderizada por Raúl Bernal y supuestamente auspiciada por el exalcalde Jaime Reyes, con lo que se desató el enfrentamiento entre dirigentes de las barriadas altemas.

En junio la Fejuve de Salazar decidió marchar a La Paz para demostrar su capacidad de convoca-

toría, aunque su protesta no contó siquiera con medio centenar de pro-sidentes de juntas. Fue uno de sus últimos actos antes de renunciar a su cargo para ceder el lugar a Luciano Tapia, actual único líder de las fejuves en disputa.

Con el cambio de alcalde, producido en agosto, Bernal decidió también disolver su "Fejuve condepatista", al no contar con el apoyo de la Alcaldía.

El alcalde Clavijo desconoció a las organizaciones paralelas y logró unificar a las bases, mientras los cabecillas de sectores belicosos desaparecieron del ámbito político.

**LOS MATARIFES**  
Pese a los intentos del ex-alcalde Reyes de alquilar a una empresa privada el matadero municipal altema en 170 mil bolivianos mensuales, ese centro de faenamiento de reses no fue adjudicado debido al rechazo de los matarifes, que después se convertirían en acérrimos enemigos del alcalde condepatista.

Según los carniceros, apoyados en denuncias del ex concejales Miguel Genio, del MNR, el proceso de arrendamiento tuvo varias irregularidades de orden jurídico.

En mayo, Reyes decidió unilateralmente alquilar el inmueble a la empresa "Oriente", pero no logró su objetivo porque encontró fuerte oposición de los 4,000 trabajadores en carne, próximos a la UCS, encabezados por Francisco Lima, que anunció el proyecto de constituir un matadero privado en los mismos predios del actual inmueble, comprándolo.

Ante esa propuesta, la COR opinó que los matarifes tendrían que abandonar el sindicalismo. "No serían más obreros sino pequeños empresarios privados, con sus propios mecanismos para conseguir sus reivindicaciones sociales".

Tras el rechazo, los matarifes volvieron a la disciplina sindical, aunque mostraron su poderío para contribuir al derrocamiento de un alcalde.



compró 240 lotes a Valentina Mamani—una propietaria de avanzada edad, originaria de la comunidad de Collapari—en que tampoco terminó de pagar el precio de sus terrenos.

**MUJERES SE ORGANIZAN**  
En el primer encuentro de agrupaciones femeninas de base altema realizada el pasado 27 de mayo, se creó una "organización matriz", que sin haber definido su nombre intenta aún aglutinar a todas las mujeres altemas.

Teresa Subieta, una de las dirigentes de la nueva organización, reportó después que tramitaban su personería jurídica, aunque posteriormente se inclinaron por una labor silenciosa.

Fue creada para tener una representación más directa ante las autoridades y exigir sus plenos derechos de mujer", agregó.

La nueva entidad que agrupa a mujeres receptoras de alimentos, gremiales, trabajadores por cuenta propia y otros sectores, dijo como principales objetivos "constituir una organización fuerte que permita captarnos y movilizarnos, para evitar la discriminación social y no ser utilizadas más por partidos políticos.

# La Paz

## PRESENCIA

La Paz, Bolivia, lunes 4 de mayo

## Municipio analiza hoy eventual alza en el transporte público

Choferes quieren retirar sus vehículos de circulación por incremento de precio de combustibles, vigente desde el sábado

Ante la amenaza de los choferes de replegar sus unidades dejando a la población pacense sin este servicio, la Comisión de Concejales del Municipio convocará hoy a técnicos departamento de Transporte y Vialidad de la alcaldía, autoridades de Tránsito y dirigentes de la Confederación de Choferes, a fin de analizar una eventual alza tarifaria que el transporte público, informó ayer el concejal Daniel Quedvedo.

La Confederación de Choferes y la Central Obrera Boliviana declararon este fin de semana su desacuerdo con el incremento en el precio de los carburantes dispuesto por el gobierno el sábado, y anunciaron medidas de presión en caso de que el gobierno ejecute el alza.

Obstante, a partir del sábado pasado rigieron nuevos precios para los carburantes—el litro de gasolina corriente subió de 1.70 a 1.85 Bs. y la "premium" de 2.47 a 2.70, mientras que la garrafa de 10 litros de gas licuado subió de 11.0 a 11.50—lo que hace pensar que probablemente este lunes comiencen los problemas de transporte en la ciudad, dijo Quedvedo.

Por su parte, el vicepresidente del concejo Germán Monroy, dijo que es deber de este organismo tomar cartas en el asunto de inmediato, para evitar que los únicos perjudicados por la determinación del gobierno sean nuevamente los sectores más empobrecidos de la ciudad, quienes necesitan del micro y del minibus para trasladarse hasta sus fuentes de trabajo.

En este sentido, el concejal Quedvedo dijo que hoy, desde las primeras horas la comisión del Concejo comenzó su trabajo convocando a las instituciones involucradas en el conflicto, especialmente a los dirigentes de los transportistas para intentar evitar por todos los medios un replegue de las unidades de transporte público.

Ambos concejales, Monroy Chazarreta y Quedvedo, criticaron duramente la actitud del gobierno que nuevamente, ni bien empezado el nuevo año, dijeron que se trata sobre la población todo el rigor de la imposición de su modelo económico.

**TARIFAS**  
Una vez conocido el monto del incremento en la gasolina—que es de 15 centavos—será importante que el departamento de Transporte y Vialidad de la alcaldía

## En la administración Mantilla

## Elecciones aceleran entrega de ob

Ante la cercanía de las elecciones nacionales de junio y las municipales de diciembre de este nuevo año, la alcaldía pacense se apresura a desarrollar un intenso trabajo de ejecución de obras públicas, admitió el oficial mayor administrativo de la comuna Rubén Centellas.

"Es un año electoral y el porcentaje de nuestra votación estará medida por la cantidad de obras que entreguemos en beneficio de la ciudad", dijo Centellas.

Para cumplir este objetivo el presupuesto general de la municipalidad para la gestión 1993 contempla la suma de 14 millones de dólares para obras públicas, cifra que es mayor a la ejecutada en 1992.

El monto, según informó el funcionario, fue aprobado por las autoridades de la alcaldía en un seminario que realizaron en días atrás con un pueblo pacense. "Habrá un peso para obras y un peso para salarios, pero tendremos que racionalizar el personal o distribuirlo en actividades de mayor aporte para la alcaldía, como una de las primeras medidas", añadió.

"De esa forma garantizamos la entrega de obras importantes como el Puente de las Américas y el inicio del TUTEL, que ya tiene el 100 por ciento de su financiamiento asegurado, quedando tan sólo proceder a la licitación", manifestó.

"El 93 será un año muy difícil, porque tenemos dos actos electorales, tanto en junio como en diciembre, lo que significa que la cantidad de obras que realicemos en beneficio de la ciudad, determinará que nosotros-CONDEPA-podamos conseguir una votación satisfactoria para seguir siendo gobierno municipal", explicó.

Sin embargo, la autoridad no pudo precisar el monto global del presupuesto para la gestión 93, pero reiteró que para obras se destinaron 805 millones, aclarando que no es una cantidad definitiva y que se puede incrementar, dependiendo del grado de captación de recursos que haya obtenido la alcaldía en 1992.

En ese sentido, indicó que la municipalidad incluirá un elemento con el que definitivamente debe trabajar en 1993: el catastro, donde se tiene un futo monetario de 5 millones de dólares anuales.

La alcaldía está realizando un estudio para ver la posibilidad de contratar una empresa de cobranzas, que se dedique a cobrar los impuestos a actividad y garantice ingresos efectivos en el catastro en 1993, informó.

y los representantes de los transportistas pacenses para establecer mediante el diálogo razonable en las tarifas, tanto para micros, minitrucks y taxis, dijo el concejal Quedvedo.

Señaló que el procedimiento correcto es que los dos instituciones—Transporte y Vialidad y Choferes—reúnan y negocien las nuevas tarifas. Posteriormente se eleva este informe al Concejo que es la institución encargada de aprobar mediante resolución un aumento de precios.

Sin embargo, dijo, para acelerar este trámite de urgencia para la población, se puede incorporar estas negociaciones a miembros del Concejo que preside de la comisión de servicios públicos. "Bravo para 'ganarle a la burocracia' y evitar el conflicto a la población, porque ocurre que a veces el concejo puede rechazar o revisar las tarifas toma más tiempo, las distribuidoras de gasolina no son controladas por efectivos de la Policía Nacional", explicó.

**TAMBIÉN EL GAS**  
Al finalizar el año pasado y en las primeras semanas de 1993, los pacenses tuvieron que soportar tanto el tener que dormir en las calles para comprar garrafa de gas, que escasea aún en la ciudad, como la negligencia de Yacimientos Petrolíferos Bolivianos, dijo ayer el concejal, Daniel Quedvedo.

La demanda de hidrocarburos y gas doméstico crece cada fin de año, agregó a tiempo de informarse que las juntas de vecinos se hicieron presentes al Concejo durante la semana pasada, pidiendo al municipio interceda para poner fin a esa situación en algunos barrios de la ciudad fue "desesperante". Lamentablemente, explicó, es la gente de escasos recursos económicos y de zonas marginales que tiene que pagar la ineficiencia de la empresa estatal hidrocarburos.

En otros barrios, vecinos de Villa Armonía y otros, entre otras zonas, continúan realizando largas esperas al común distribuidor de gas.

Muchos de ellos se quedaron a dormir en las noches para no perder sus lugares y pagar esa manera adquirir una garrafa de gas, tan necesaria en los hogares pacenses, dijo el concejal Quedvedo.

El mismo trato podría tener la captación de impuestos a vehículos, "queremos que la comuna garantice sus ingresos para fortalecer el proceso de inversiones", dijo.

Sin lugar a dudas, la parte más difícil en la captación de recursos está en la cobranza de impuestos, "hacemos un esfuerzo en la contratación de la empresa para que realice las cobranzas, estaremos en condiciones de garantizar buenos ingresos y de esa forma evitar la corrupción", agregó.

**NOMASALARIOS QUE OBRAS**  
En lo que se refiere a la elaboración de un presupuesto, explicó que lo más importante es la creación de políticas que lo sustenten. En ese sentido, la política central definida por el municipio es que el

volumen de inversiones se relacione con lo que el grupo de servicios personales, "El total destinado debe ser igual al monto de la planilla de haberes".

"Es una restricción que conducirá una gestión mucho mejor que la del 92", dijo.

En el anterior presupuesto cometido el error de incluir demasiado elevadas, pensó el gobierno pacense que el municipio coparticipación en hidrocarburos pese a las gestiones, éste, el monto desembolsó mucho menor a lo presupuestado que provocó un desequilibrio que provocó un desequilibrio, indicó finalmente.

## EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S

## ENDE

Invita a presentar propuestas para :

**Invitación pública: N° CB/92/464**

**OBJETO:** Parrarays en 24.9 KV

**Plazo de presentación de propuestas:**

12 de enero de 1993, hasta horas 18.00, en sobre cerrado.

**Lugar de presentación:** Oficinas ENDE en Cochabamba, La Santa Cruz.

Entrega de las especificaciones técnicas en:

Cochabamba: Calle Colombia N° 0-0655 (Gerencia Administrativa)

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo.

**Invitación Pública N° CB /92/461**

**OBJETO:** Transformadores de Voltaje 10.5 KV

**Plazo de presentación de propuestas:**

12 de enero de 1993, hasta horas 18.00, en sobre cerrado.

**Lugar de presentación:** Oficinas ENDE en Cochabamba, La Santa Cruz.

Entrega de las especificaciones técnicas en:

Cochabamba, Calle Colombia N° 0-0655 (Gerencia Administrativa)

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi, Av. Brasil y Tercer Anillo.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

Cochabamba, enero de 1993

## SYSTEMS ENGINEERS

Are required for challenging position  
Intelligent, promising, capable, somewhere around 30-40 years, personality and pertinent references shall be helpful.  
Salaries to be discussed in accordance to market.  
Full resume please to casilla 3581, La Paz.



mienza año difícil para el Legislativo

## Conflicto panorámico político mantiene en incertidumbre al país

El conflicto panorámico político, impidió al Poder Legislativo en sus tres disposiciones legales, todas como "estructurales dentro del proceso de modernización del país", manteniendo a la situación de incertidumbre en el país e impidiendo en medios políticos.

Las exigencias regionales se convierten en factor de controversia, lo que tuvo efecto directo no sólo en el pesado trámite de la ley, sino que además afectó a la estructura organizativa de los partidos políticos con representación en el Parlamento.

El presidente nato del Congreso, Oscar Ossio, recomendó a los representantes nacionales una mayor prudencia en el tratamiento de los temas, que incidieron directamente en la situación política.

Uno de los temas fundamentales es el proyecto de Ley de Descenderización Administrativa, pero también el proyecto de reformas electorales y una representación en la Cámara de Diputados para los distritos del eje central del país.

El presidente del Senado, Guillermo Fortún, coincidió con Ossio respecto a promover un mayor diálogo, a fin de profundizar el tratamiento de las leyes, originando situaciones críticas en el país, sin precipitarse en la adopción de decisiones ni hacer valer el "poder legislativo" que respalda al "oficialismo".

Ossio dijo que podrían "dejarse para más adelante" puntos críticos del proyecto de Ley de Descenderización, que actualmente se analizan en el Senado, y afirmó que ellos "deberían ser motivo de mayor prudencia en la gestión que, desde mañana, han previsto los señores cívicos de 4 de los 9 departamentos, en su totalidad".

El vicepresidente sugirió, formalmente, que los poderes Legislativo y Ejecutivo deben iniciar el proceso de descentralización, pero añadió que la "adopción y aprobación de los puntos más críticos" deberían dejarse para más adelante.

En el tratamiento del régimen financiero para las regiones, propuso un sistema gradualista, destinado a dar la confrontación regional y un avance equilibrado al logro del desarrollo regional.

Debemos evitar traumas y confrontaciones", dijo al dar la bienvenida a la sesión de la Asamblea Departamental, en la que debería crearse más bien un cuerpo consultivo, integrado por concejales y parlamentarios, para buscar fórmulas que hagan de la descentralización un mecanismo de fortalecimiento de la unidad local.

Expresó su oposición a la elección por voto directo de los miembros de las Asambleas departamentales, con sesiones deliberativas y normativas, al tiempo que pidió que el Senado aprobó una resolución expresa para anular el tratamiento del tema el día lunes 11 de enero.

**DEPARTAMENTOS POBRES**  
Los departamentos considerados como "los más pobres del país" y que tienen reducidos ingresos procedentes del Tesoro General de la Nación, reclaman la solidaridad con las regiones con mayor ingreso.

Se trata de Oruro, Beni, Pando y Potosí, cuyos habitantes sostienen una posición que permita el "pequeño desarrollo" y que la descentralización permita a la unidad nacional sobre la base de un "menor desarrollo".

Representantes nacionales y de comités cívicos, regionales, presidentes de corporaciones y otras autoridades de cada uno de esos distritos inician mañana una reunión en Trinidad, para asumir una propuesta en la que, posteriormente, será presentada ante el Parlamento del Senado.

**Presidente de comisión de Constitución del Senado:**  
Los poderes del Estado no cumplen acuerdos políticos del 9 de julio

El cumplimiento de los "acuerdos políticos del 9 de julio" no sólo están bajo la responsabilidad del Poder Legislativo, sino de los restantes Ejecutivos, Judicial, dijo ayer el presidente de la Comisión de Constitución de la Cámara de Senadores, Gonzalo Valda, a tiempo de señalar que "ninguno de estos cumplió con su parte".

El Poder Ejecutivo debe cumplir el apremio del ex-director de la Cámara de Senadores, García Meza y el Judicial debe cumplir el fallo de sentencia del juicio de responsabilidades que se le sigue al ex-gobernante. "Existe la expectativa y también la deuda del Poder Ejecutivo que es la ejecución del apremio de apremio contra García Meza que, en reiteradas oportunidades, el ministro del Interior nos ha ido mostrando su predisposición pero no la ha cumplido", dijo Valda.

En respuesta a los periodistas, Valda manifestó que el principal trabajo que tiene el Poder Legislativo es la aprobación de varias leyes que las consideró fundamentales, porque se trata de modernizar el Estado mediante la aplicación de disposiciones acordadas con las exigencias del presente.

Se encuentran entre otras, la reforma del Poder Judicial, el Ministerio Público, la reforma constitucional. Está también la remoción parcial de la Corte Suprema de Justicia.

Señaló, asimismo, que en el Senado Nacional se originó el tratamiento de la Ley de Castos y que

**- Ley de Descenderización Administrativa, reformas electorales y asignación de recursos a las regiones se convierten en puntos de confrontación regional. - Departamentos pobres se reúnen mañana en Trinidad. - El 11 se reanuda tratamiento del tema.**

Se trata de crear el fondo económico de compensaciones con sólido respaldo del gobierno. "La descentralización no puede ser realidad al margen de un sentimiento de solidaridad nacional", dijo el diputado Guillermo Richter al referirse a los departamentos que tienen recursos.

El proyecto de Ley propone la creación de un fondo económico para Beni, Pando, Oruro y Potosí, con recursos procedentes del 2% de los ingresos totales de renta y aduana, cuyo monto fue calculado en 15 millones de dólares anuales.

Los representantes de esos distritos consideran que esa cantidad "es insuficiente".

**REFORMAS ELECTORALES**  
El senador mirista, Gonzalo Valda, lanzó un llamado a la Cámara de Diputados para que, a tiempo de reanudar las sesiones del presente período legislativo, apruebe y sancione el proyecto de ley de reformas electorales concertado en el Senado.

Valda, que desempeña la presidencia de la Comisión de Constitución de la Cámara de Senadores, en declaraciones a los periodistas, consideró que lo "más aconsejable es dar paso al proyecto, para contar con una Ley Electoral perfeccionada que garantice un desarrollo normal, limpio y transparente de las elecciones generales".

Lo óptimo sería utilizar la Ley perfeccionada, porque establece no sólo el tratamiento de los resultados electorales, sino que deslinda de manera nítida la responsabilidad y potestad que tiene la Corte Nacional Electoral frente a la Corte Suprema de Justicia", explicó.

Fundamentó su posición al indicar que lo más importante "será evitar un conflicto de jurisdicciones", como el que ocurrió en las elecciones municipales de 1991, en el departamento de Chuquisaca, donde se generó una situación conflictiva en la elección de alcalde municipal.

Valda dijo que lo más "sensato y conveniente" es que los dos temas, "altamente sensibles y polémicos", deben ser discutidos con profundidad en el próximo período legislativo y recomendó que se dejen para el futuro los dos puntos que hacen a una reforma de orden estructural.

Los temas sensibles a los cuales se refirió son el sistema de elección de concejos municipales y el incremento de parlamentarios en la representación nacional, especialmente en la Cámara de Diputados.

Para el primer caso, los diputados encontraron serias discrepancias respecto a la aplicación o no del sistema DONT, establecido para la elección de diputados y senadores nacionales. También está en mesa el tratamiento del sistema de mayorías y minorías.

Valda dijo que el incremento de parlamentarios, particularmente en la Cámara de Diputados para tres departamentos, de acuerdo con la cantidad de su población, provocará un debate mucho más amplio en el Senado, cuando el proyecto sea devuelto para su revisión.

Santa Cruz y Cochabamba plantearon el incremento en cuatro y dos diputados, respectivamente, mientras que reclamaron para La Paz un incremento de acuerdo con la cantidad de población que, de manera definitiva, hará conocer el Instituto Nacional de Estadística en marzo próximo.

Según Valda, en la Cámara de Senadores hay una participación igualitaria en la representación de los nueve departamentos. Esa estructura hace improbable que avance la reforma aprobada en Diputados y, lamentablemente, frenará la incorporación de las reformas a la legislación electoral.

La Corte Nacional Electoral, por su parte, hizo hincapié en que si no se sanciona, promulga y publica la ley de reformas, se enfrentarán serias dificultades, especialmente relacionadas con la jurisdicción y competencia de esa corte.

Existe el compromiso de aprobar tal disposición concordante con los intereses nacionales, en cuyo proyecto está incorporada la parte impositiva que, de manera sorprendente, ha sido obviada y excluida en el proyecto de ley presentado por el Poder Ejecutivo.

Con referencia a los juicios de responsabilidades que se encuentran en proceso de trámite parlamentario, dijo que existe un solo caso planteado por el Movimiento al Pueblo, referido a delitos de violación de la Constitución Política del Estado.

Informó que dentro del interés nacional personalmente propondrá la ampliación del período legislativo con el propósito de dar cumplimiento a los "acuerdos del 9 de julio".

**Su presidente anuncia fallo contra García Meza**  
**Corte Suprema promete cumplir con la sociedad, la nación y la historia**

**SUCRE, 3 (ERBOL).** - El presidente de la Corte Suprema, Edgar Obillas, con referencia al juicio de responsabilidades a la dictadura de Luis García Meza dijo hoy aquí que se cumplirá con la sociedad, la nación y la historia.

Obillas Fernández indicó que el poder judicial procederá "como siempre lo ha hecho sin amor ni odio y sin tomar en cuenta las críticas profanas expertas en la insidia y la contumelia".

Recurrió a una alegoría aforística y pronunciando en el máximo tribunal de la nación, el presidente de la Corte Suprema dijo que el juicio de responsabilidades contra García Meza "un auténtico presente griego" del poder legislativo al poder judicial.

Algunos sectores de la opinión pública consciente o inconscientemente no alcanzan a comprender los vicisitudes y entresijos de las leyes y procedimientos que ha permitido el largo y tortuoso proceso que se sigue, el ha sido utilizado como paradigma de la retardación de justicia y la ineficiencia de la justicia, anotó.

Obillas Fernández se mostró extraño porque el poder legislativo a lo largo de la tramitación del juicio de responsabilidades no haya considerado una nueva ley procedimental para juicios especiales de responsabilidades que habría facilitado el proceso a García Meza.

Si el juicio de responsabilidades instaurado por el Ministerio Público contra García Meza es una asignatura

**Para elecciones generales de 1993 CNE oficializará hasta el jueves nómina de partidos habilitados**

La Corte Nacional Electoral oficializará, hasta el jueves 7 de enero próximo, la nómina de partidos, coaliciones o frentes políticos con posibilidades de participar en las elecciones generales de 1993, al término de un período de evaluación y calificación de sus personerías jurídicas, sobre las cuales trabajan los vocales de ese organismo del Estado.

De acuerdo con un informe de la Corte Nacional Electoral, se encuentran todavía en etapa de realización las tareas del poscensu, reconocimiento de nuevos partidos políticos y afirma que siete casos presentados a su consideración fueron resueltos negativamente.

El presidente de la Corte Nacional, Huáscar Cajías, en su informe de fin de año, dijo que los partidos nuevos han incurrido en errores comunes, porque "no se atienden a los requisitos estrictamente fijados por la Ley Electoral".

Esos partidos cometieron errores "que resultan sorprendentes", añadió al mencionar como frecuentes los cometidos en la elaboración de listas de adherentes, que suelen contener varios defectos de fondo y forma.

El vocal Jorge Lazarte dijo, por su parte, que a "medidos de semana" concluirá su tarea de revisión de antecedentes de los partidos que hicieron conocer sus solicitudes hasta el 7 de diciembre pasado, cuyo total subió a doce. Unas 23 agrupaciones políticas cuentan con reconocimiento jurídico de la Corte, por resolución de anteriores gestiones.

Entre los partidos recientemente rechazados se encuentran Comunidad y Democracia; Comunidad, Cambio e Integración; Por el Pueblo, Para el Pueblo y con el Pueblo; y Nuevo Proyecto Societal.

El jefe nacional de este último, Jerjes Justiniano, anunció su decisión de ingresar en huelga de hambre, en protesta contra la decisión de la Corte.

"No es suficiente que estén reconocidos", dijo Lazarte al tiempo que recordó que es necesario que los partidos cumplan con todos los requisitos exigidos por Ley para mantener su habilitación anterior.

**INSCRIPCIONES**  
Se refirió también a la próxima apertura de las inscripciones, dentro del nuevo padrón electoral que se puso en marcha en las pasadas elecciones municipales de 1991.

El período de inscripciones comenzará el 15 de febrero próximo, dentro de esa fase, comenzará a funcionar en su primera experiencia el Padrón Electoral.

Informó que, aproximadamente, un millón de ciudadanos no registrados en esa fase, deberán hacerlo quienes tienen problemas de documentación personal y los que llegaron ahora a su mayoría de edad.

**Ministro de la Presidencia deslinda al gobierno de "protección a corrupción"**  
- Admite, sin embargo, que algunos casos denunciados no pudieron establecerse la culpabilidad respectiva.

El ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández, deslindó ayer una suerte de responsabilidades del Poder Ejecutivo, sobre hechos de protección y encubrimiento de actos de corrupción en las esferas de la administración pública, durante toda su gestión gubernamental que comenzó en 1989.

Con vehemencia, Fernández, dijo que el "gobierno nunca protegió o encubrió a sindicatos de actos de corrupción", aun cuando admitió que nunca pudo establecerse la culpabilidad de esas personas. Para eso, el Instituto Nacional de Estadística, "preferimos correr el riesgo de ser injustos, a crear en la opinión pública una sensación que no corresponde a la realidad", justificó.

El gobierno pudo soslayar las denuncias sobre corrupción, pero no lo hizo por respeto a la opinión pública; al contrario, se actuó inmediatamente para colocar a los sindicatos a disposición de los tribunales pertinentes", agregó Fernández.

El ministro admitió que esas denuncias figuraron permanentemente en la agenda noticiosa de 1992, pero que en esas oportunidades no fueron comprobadas, porque aún no existen sentencias judiciales que declaren la culpabilidad de los sindicatos; reiteró que "fueron muchas denuncias, pero en ningún caso el gobierno encubrió a esas personas".

Dijo que frente a las denuncias, el gobierno optó por realizar importantes cambios en las empresas del Estado, Fuerzas Armadas y Aduana, así como intervenir en el Consejo Nacional de Reforma Agraria y el Instituto Nacional de Colonización: "preferimos correr el riesgo de ser injustos, a crear en la opinión pública una sensación que no corresponde a la realidad", justificó.

Calificó de especulaciones las acusaciones contra el gobierno, de encubrir la corrupción, recordando que en el caso Huanchaca varios partidos acusaron al gobierno de encubrir el debate sobre ese triste suceso, lo mismo en el caso del campo 23 de Marzo, del TAB, en la denuncia por dotación de tierras y, "en los últimos días,

Por conceder "vacaciones" a narcotraficante  
**Corte Superior investiga a tres jueces antitroga**

El presidente de la Corte Superior de Distrito, Alberto Bellot, anunció que su autoridad ordenó una rigurosa investigación sobre el escándalo de "excarnelación" de un famoso narcotraficante, en el que están involucrados tres jueces antitroga de La Paz.

Dijo que los tres jueces que concedieron un "permiso especial" al narcotraficante Rafael "Ico" Rivero Villavicencio, por las fiestas de Navidad, serán citados a declarar ante las máximas autoridades de la justicia paceña, mientras el Ministerio Público anunció que no dudará en pedir el procesamiento de los magistrados si las irregularidades denunciadas se comprueban.

La presidencia de la Corte Superior de Distrito ha ordenado un informe a los señores jueces sobre el hecho y ha dispuesto también una rigurosa investigación para que, con su resultado, se pueda informar a la Corte Suprema de Justicia sobre esa situación", añadió.

Consultado por la prensa sobre las posibles determinaciones que asumirá la Corte Superior de Distrito en el polémico tema de la excarnelación de "Ico" Rivero, Bellot declinó hacer mayores comentarios, pero dijo que en caso de ser comprobada, "la irregularidad será debidamente procesada en los tribunales".

Los jueces Jaime Romero, Walter Machicao y Luis Rada ordenaron la salida de Rivero de la cárcel de San Pedro, donde se encuentra recluso por delitos de narcotráfico, para su asistencia a una audiencia de devolución de bienes incautados en su ciudad natal Santa Ana del Yacuma y viajaron con él en una frondosa comisión.

Rivero, quien se entregó ante las autoridades poco después que feneciera el decreto "del arrepentimiento", salió del penal el domingo 20 de diciembre y retornó a su celda sólo el domingo 27, junto a su escolta civil, según informes oficiales.

Durante su ilegal permanencia en Santa Ana del Yacuma, el recluso organizó al menos un par de "sonadas" fiestas en hoteles y locales públicos del lugar, y visitó varias fincas del Beni, según la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, que siguió minuciosamente sus pasos y los de los jueces que le concedieron el beneficio de excarnelación.

**"NO DUDAREMOS EN PEDIR SU JUZGAMIENTO"**  
En tanto, el fiscal antitroga Omar Garay, quien está asignado al Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz, anunció que en caso de comprobarse todas las denuncias sobre el tema, el Ministerio Público no dudará en pedir el procesamiento penal de los jueces Machicao, Rada y Romero.

"El Ministerio Público estaba al tanto de esa situación y requirió que se hicieran las investigaciones y seguimiento del caso en Santa Ana del Yacuma, desde el mismo día 21 en el que tenía que realizarse la audiencia de entrega de bienes", dijo.

"Estamos procesando la información que nos está llegando, es cierto que existen indicios graves de irregularidades, pero no corresponde adelantar un criterio mientras la información no sea procesada en su totalidad. Si se ratifica ese tipo de irregularidades con informes fidedignos, claros y contundentes, el Ministerio Público no va a dudar en pedir la apertura de proceso contra los señores jueces", agregó.

sobre el ex-director de aduanas".  
**REFORMAS JUDICIALES**  
Fernández señaló que la modernización del poder judicial es un requisito para perfeccionar el sistema democrático, hecho que se sumará a la del Poder Ejecutivo y del Estado también.

Explicó que se buscó una reforma estructural, que nace en la Ley de organización judicial y Ley del ministerio público. "La nueva forma de designación de los magistrados de la Corte Suprema los pone a cubierto de cualquier sospecha de designación por favor político", afirmó.

Con referencia a la ley de los dos tercios, dijo que ella es en algunos casos indispensable y en otros no, citó que la designación del jefe de aduanas depende del ministro de Finanzas y él a su vez de la elección del presidente, lo que garantiza que el funcionario continúe la línea de administración estatal, "en otros casos, además, como la Corte Suprema o el fiscal general, la ley de los dos tercios es excelente".

**DESCENDERIZACIÓN**  
Sobre la Ley de descentralización, advirtió que el tema económico de la asignación de recursos a cada región debe ser bien administrado, ya que de lo contrario se corre el riesgo de convertirlo en factor de confrontación regional. "Dejará de ser una cuestión de confrontación con el gobierno, lo será de las regiones entre sí".

Sánchez de Lozada, se convino emprender esfuerzos de concertación sobre los acuerdos del 9 de julio en las próximas semanas.

Frente a una posible electoralización de los acuerdos, manifestó que se ha previsto una agenda de ejecución, que "aislará" los acuerdos de lo que es el proceso electoral.

Sobre el convenio de extradición, el ministro se excusó de vertir juicios, aduciendo que el tema ha sido encargado al ministro de Relaciones Exteriores; "no quiero que una opinión mía perjudique su trabajo", finalizó.

**En caso de comprobar irregularidades, Ministerio Público pedirá enjuiciamiento de jueces del Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz.**

**El presidente de la Corte Superior de Distrito, Alberto Bellot, anunció que su autoridad ordenó una rigurosa investigación sobre el escándalo de "excarnelación" de un famoso narcotraficante, en el que están involucrados tres jueces antitroga de La Paz.**

**Dijo que los tres jueces que concedieron un "permiso especial" al narcotraficante Rafael "Ico" Rivero Villavicencio, por las fiestas de Navidad, serán citados a declarar ante las máximas autoridades de la justicia paceña, mientras el Ministerio Público anunció que no dudará en pedir el procesamiento de los magistrados si las irregularidades denunciadas se comprueban.**

**La presidencia de la Corte Superior de Distrito ha ordenado un informe a los señores jueces sobre el hecho y ha dispuesto también una rigurosa investigación para que, con su resultado, se pueda informar a la Corte Suprema de Justicia sobre esa situación", añadió.**

**Consultado por la prensa sobre las posibles determinaciones que asumirá la Corte Superior de Distrito en el polémico tema de la excarnelación de "Ico" Rivero, Bellot declinó hacer mayores comentarios, pero dijo que en caso de ser comprobada, "la irregularidad será debidamente procesada en los tribunales".**

**Los jueces Jaime Romero, Walter Machicao y Luis Rada ordenaron la salida de Rivero de la cárcel de San Pedro, donde se encuentra recluso por delitos de narcotráfico, para su asistencia a una audiencia de devolución de bienes incautados en su ciudad natal Santa Ana del Yacuma y viajaron con él en una frondosa comisión.**

**Rivero, quien se entregó ante las autoridades poco después que feneciera el decreto "del arrepentimiento", salió del penal el domingo 20 de diciembre y retornó a su celda sólo el domingo 27, junto a su escolta civil, según informes oficiales.**

**Durante su ilegal permanencia en Santa Ana del Yacuma, el recluso organizó al menos un par de "sonadas" fiestas en hoteles y locales públicos del lugar, y visitó varias fincas del Beni, según la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, que siguió minuciosamente sus pasos y los de los jueces que le concedieron el beneficio de excarnelación.**

**"NO DUDAREMOS EN PEDIR SU JUZGAMIENTO"**  
En tanto, el fiscal antitroga Omar Garay, quien está asignado al Juzgado Primero de Sustancias Controladas de La Paz, anunció que en caso de comprobarse todas las denuncias sobre el tema, el Ministerio Público no dudará en pedir el procesamiento penal de los jueces Machicao, Rada y Romero.

**"El Ministerio Público estaba al tanto de esa situación y requirió que se hicieran las investigaciones y seguimiento del caso en Santa Ana del Yacuma, desde el mismo día 21 en el que tenía que realizarse la audiencia de entrega de bienes", dijo.**

**"Estamos procesando la información que nos está llegando, es cierto que existen indicios graves de irregularidades, pero no corresponde adelantar un criterio mientras la información no sea procesada en su totalidad. Si se ratifica ese tipo de irregularidades con informes fidedignos, claros y contundentes, el Ministerio Público no va a dudar en pedir la apertura de proceso contra los señores jueces", agregó.**

sobre el ex-director de aduanas".  
**REFORMAS JUDICIALES**  
Fernández señaló que la modernización del poder judicial es un requisito para perfeccionar el sistema democrático, hecho que se sumará a la del Poder Ejecutivo y del Estado también.

Explicó que se buscó una reforma estructural, que nace en la Ley de organización judicial y Ley del ministerio público. "La nueva forma de designación de los magistrados de la Corte Suprema los pone a cubierto de cualquier sospecha de designación por favor político", afirmó.

Con referencia a la ley de los dos tercios, dijo que ella es en algunos casos indispensable y en otros no, citó que la designación del jefe de aduanas depende del ministro de Finanzas y él a su vez de la elección del presidente, lo que garantiza que el funcionario continúe la línea de administración estatal, "en otros casos, además, como la Corte Suprema o el fiscal general, la ley de los dos tercios es excelente".

**DESCENDERIZACIÓN**  
Sobre la Ley de descentralización, advirtió que el tema económico de la asignación de recursos a cada región debe ser bien administrado, ya que de lo contrario se corre el riesgo de convertirlo en factor de confrontación regional. "Dejará de ser una cuestión de confrontación con el gobierno, lo será de las regiones entre sí".

Sánchez de Lozada, se convino emprender esfuerzos de concertación sobre los acuerdos del 9 de julio en las próximas semanas.

Frente a una posible electoralización de los acuerdos, manifestó que se ha previsto una agenda de ejecución, que "aislará" los acuerdos de lo que es el proceso electoral.

Sobre el convenio de extradición, el ministro se excusó de vertir juicios, aduciendo que el tema ha sido encargado al ministro de Relaciones Exteriores; "no quiero que una opinión mía perjudique su trabajo", finalizó.

**Seminario sobre libertad de prensa organizan periodistas de Riberalta**

**RIBERALTA, 3 (ERBOL).** - El próximo miércoles 6 de enero, el Comité Sindical de la Prensa de Riberalta efectuará un encuentro denominado, "Por la libertad de prensa e información", en las instalaciones del Comité Cívico.

Javier Bernal, secretario general del Comité Sindical de la Prensa de Riberalta, dijo que el seminario surgirá en razón a que hace mucho tiempo vienen presentándose varios problemas que impiden al comunicador social informar libremente y llevar la noticia; objetiva al público.

Por otro lado, dijo que en algunos medios de comunicación hay condicionamiento en lo económico e ideológico, por lo que es importante analizar y debatir y hacer compromiso para fortalecer el movimiento sindical.

Bernal dijo que los periodistas defenderán la libertad de expresión y la fuente de trabajo, tratando de cumplir el código de ética y los estatutos del sector.

orte para niños pobres

La comunidad coreana de La Paz entregó mil paquetes navideños a los niños 24 y 4-RTP para su distribución entre la niñez abandonada de la ciudad de La Paz y El Alto, cuyo contenido de alimentos, ropa y juguetes fue donado entre sus miembros dentro un programa de solidaridad y atención humanitaria que auspició la Embajada de ese país en Bolivia.

## Sin resultados concluyó reunión entre líderes musulmán y serbio

**Ginebra 3 ene (EFE).** La reunión que celebraban desde la 14.00 GMT de hoy, domingo, el presidente constitucional bosnio, Alija Izetbegovic, y el líder de las milicias serbias, Radovan Karadzic, concluyó sin "ningún progreso".

Así lo afirmó el presidente bosnio al abandonar la sala en la que por primera vez desde que comenzó la guerra en Bosnia Herzegovina ambos líderes mantuvieron su primer contacto bilateral.

Karadzic declaró que "hay muchas tierras de las que no están en disputa y que son aceptables para serbios, croatas y musulmanes, pero que aún restan muchas cuestiones a discutir".

Según los copresidentes de la Conferencia Internacional para la ex Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen, que presenciaron en algunos momentos las conversaciones entre los líderes musulmán y serbio, "las provincias que objeto de una gran disputa son tres", cuyos nombres o ubicación en el mapa que presenciaron a las partes rehusaron revelar.

En opinión de Karadzic "este problema, sin embargo, puede ser resuelto si todas las partes hacen concesiones".

Preguntado si abandonó la idea de crear un Estado serbio dentro de las fronteras actuales de Bosnia Herzegovina, Karadzic respondió que "esa es una cuestión constitucional y lo que ahora se discute es una división territorial como si estuvieran en paz".

El líder serbio respondió positivamente con una sonrisa a la pregunta de si una vez que logren un acuerdo territorial exigirán en las negociaciones constitucionales que seguirán a éstas el reconocimiento de las mismas como Estado.

Una vez que también su respuesta cuando se le preguntó por su sensación cuando una vez alcanzada la paz le lleven ante un tribunal bajo la acusación de "crímenes de guerra".

Según el portavoz de la Conferencia, Fred Eckhard, "las negociaciones territoriales y constitucionales, aunque están estrechamente ligadas entre sí, se abordan separadamente por decisión expresa de los mediadores internacionales".

"La cuestión territorial constituye el corazón del problema y por eso se abordan con anterioridad. Si hay acuerdo en este punto, las negociaciones en materia constitucional, que se aventuran aún más complicadas, podrán allanarse".

Los líderes políticos y militares de las tres partes beligerantes en Bosnia-Herzegovina continuarán mañana, lunes, a las 09.00 GMT las negociaciones, aunque se desconoce si tendrán carácter bilateral o por el contrario serán plurilaterales.

### RECHAZO DE DIVISION

El presidente constitucional bosnio, Alija Izetbegovic, rechazó hoy, domingo, "categóricamente" la división territorial de la república propuesta por los copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen.

Una de las primeras objeciones de Izetbegovic se refiere a Sarajevo, que según la propuesta de los copresidentes gozaría de un estatuto especial y se convertiría en una ciudad abierta con gobierno necesariamente "multicultural".

Para el líder musulmán, "Sarajevo es el centro urbano, económico y cultural de una región y en consecuencia no hay razones que justifiquen un tratamiento distinto al de otras provincias".

Izetbegovic sin embargo se mostró dispuesto a "discutir la opción de que la parte de su ciudad en la que están situadas las instituciones de la República sea puesta bajo la jurisdicción de los órganos centrales de dicha República".

## Serbios votaron ayer en segunda vuelta

**Belgrado, 3 ene (EFE).** Los colegios electorales en Serbia cerraron a las 19:00 GMT en la segunda vuelta de los comicios para los Parlamentos de Serbia y el federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) además de los ayuntamientos.

La votación transcurrió sin incidentes y, según las primeras evaluaciones, la asistencia ha sido muy baja, sobre todo debido al frío y la nieve.

En 179 mesas electorales tuvo lugar la segunda vuelta electoral para los diputados al Parlamento yugoslavo y en 144 se repitió la votación para los diputados al Parlamento de Serbia.

La mayoría de las mesas electorales en las que se votó por segunda vez se encontraban en la capital, Belgrado.

La segunda vuelta para las asambleas locales se celebró en la mayor parte de las casi 70.000 mesas electorales, cuantas hay en Serbia, ya que en la primera vuelta pocos candidatos obtuvieron la mayoría de los 50 por ciento más uno de los votos.

El resultado de la votación de hoy para el Parlamento serbio y yugoslavo no alterará la correlación de fuerzas establecida en la votación del 20 de diciembre, en la que el mayor de los escrutios lo ganó el neofascista Partido Radical Serbio (SRSS), de Vojislav Seselj.

Se trata del neocomunista Partido Socialista Serbio (SPS) del neocomunista Presidente electo, Slobodan Milosevic, y el neofascista Partido Radical Serbio (SRSS), de Vojislav Seselj.

Los primeros resultados de las elecciones de hoy podrían publicarse mañana, lunes, según la agencia yugoslava Tanjug.

Entre "socios":

## Tratado de desarme estratégico fue firmado por Rusia y EE.UU.

Por William Myers

**Moscú, 3 ene (EFE).** En su última gira internacional como presidente de EEUU, George Bush intentó dejar asegurado su "trazo de orden mundial", al firmar hoy, domingo, con su colega ruso, Boris Yeltsin, un ambicioso tratado de desarme y declarar que a partir de ahora Washington y Moscú son socios.

"Se necesita nuestra plena cooperación para resolver las crisis en las distintas partes del mundo", afirmó Bush a sus anfitriones rusos después de una ceremonia en Kremlin en la que los dos presidentes pusieron sus firmas al tratado START II para el desarme estratégico. El presidente estadounidense saliente reveló, como ejemplo de la "nueva relación de socios" entre Moscú y Washington, que se había aprovechado la imprevista "cumbre" en la capital rusa para buscar una salida a los conflictos en la antigua Yugoslavia.

"mi amigo George" por haber "llevado a cabo con éxito la transición desde la guerra fría al nuevo orden mundial" en el que Rusia y Estados Unidos serán "socios" en el mantenimiento de la paz y la estabilidad.

El mandatario ruso resaltó que incluso después de realizar las reducciones previstas por el tratado, Rusia y EEUU seguirán siendo, con creces, las primeras potencias nucleares del mundo.

El documento estipula que para el primero de enero del año 2003 Rusia quedará con no más de 3.000 cabezas estratégicas y Estados Unidos con 3.500, niveles comparables, como señaló Bush, a los de hace 25 años.

"Ningún otro país nuclear, ni China ni Gran Bretaña ni Francia, cuenta con estas cantidades de armas", señaló Yeltsin al negar, ante la pregunta de un periodista, que el START II disminuya la seguridad de Rusia.

El tratado, que queda por ratificarse, supone que se hará efectivo el acuerdo START I de 1991, que todavía no cuenta con el visto bueno de los parlamentos de dos de los cuatro países nucleares surgidos de las cenizas de la extinta URSS, Ucrania y Bielorrusia.

Según un protocolo al START aceptado por Ucrania, Kazajistán y Bielorrusia, en una reunión con EEUU y Rusia el pasado mes de mayo en Lisboa, esos tres países deberán renunciar a todas sus armas nucleares dentro de siete años y firmar el Tratado de No Proliferación en 1968.

Junto con Kazajistán, Ucrania y Bielorrusia poseen el 20 por ciento del arsenal nuclear estratégico heredado de la Unión Soviética, que Yeltsin cifró hoy en 9.915 ojivas.

Ucrania, de manera especial, se ha mostrado reacia



George Bush y Boris Yeltsin aparecen firmando el tratado de desarme nuclear, que deberá ser ratificado por los respectivos parlamentos de Estados Unidos y Rusia. Sin embargo, el ministro ruso de Exteriores, Andrei Kozhevnikov, admitió que será muy difícil que el Congreso de su país para la ratificación del tratado (Foto Reuters).

a prescindir de su armamento nuclear, que cuenta con más de 1.300 ojivas montadas en 175 misiles intercontinentales y 50 bombarderos de largo alcance. Occidente le garantiza su seguridad, pero un poderoso vecino al norte y le presta ayuda.

El ministro ruso de Exteriores, Andrei Kozhevnikov, al término de la ceremonia de firma en el Kremlin se había comunicado personalmente con su colega ucraniano, bielorruso y kazajo para ponerle al tanto del contenido del START II.

Estados Unidos ya ha asignado unos 800 millones de dólares para financiar el desmantelamiento del arsenal soviético. De esta cantidad, 175 millones corresponden a Ucrania, aunque los ucranianos manosean unos 2.000 millones, y no sólo de EEUU.

Ucrania tampoco está conforme con la decisión de Washington de que los fondos se desviaran de Moscú, ni con que las armas se transfirieran a Rusia para su desmantelamiento en este país.

Ni Bush ni Yeltsin han precisado si Estados Unidos ha prometido ayuda económica adicional a Ucrania para conseguir que el START II se haya firmado definitivamente, antes del término del mandato de Bill Clinton.

Para Bush, que llegó ayer a Moscú desde Washington, la firma del START II supone uno de sus últimos actos de estadista antes de traspasar sus poderes el día 20 a Bill Clinton.

Después de abandonar su cargo, Bush se enfrentará a una investigación de su papel en el caso "Clinton-Lingard", el escándalo de venta de armas iraníes al fin de conseguir la liberación de estadounidenses en el Líbano y para impulsar la lucha de la "contra" nicaragüense.

## Somalia, Bosnia y el GATT fueron analizados por Bush y Mitterrand

París, 3 ene

(EFE).

Los presidentes

Francisco

Mitterrand y

George Bush

están de acuerdo

en las modalidades

de aplicación de

la resolución que

prohíbe el

sobrevuelo de

territorio bosnio,

pero sólo el

fracaso de las

negociaciones

entre los

líderes de

Ginebra puede

llevar a una

eventual acción

militar.

En una

rueda de

prensa

conjunta

celebrada hoy,

domingo,

después de

dos horas de

conversación,

Mitterrand

indicó,

además, que

Estados Unidos

no

hará nada de

manera unilateral

que pueda poner

en peligro a las

tropas

presentes en

Bosnia bajo

bandera de

la ONU.

El presidente

estadounidense

indicó que las

posturas de

Estados Unidos

son "muy próximas"

respecto a la

resolución que

prohíbe sobrevuelo

del territorio bosnio.



Los presidentes George Bush y François Mitterrand se reunieron ayer por cuatro horas en la capital francesa. Al analizar el tema del GATT, ambos reconocieron que las negociaciones no han logrado ningún progreso, aunque ambos países dijeron desear el éxito de las conversaciones.

sensible al hecho de que otros países tienen tropas sobre el terreno y subrayó que, "de manera unilateral, no haremos nada de forma precipitada que pueda poner a esas tropas en un peligro mayor".

Mitterrand recordó que, por el momento, se han establecido nuevas negociaciones en Ginebra, entre las tres partes involucradas en el conflicto de Bosnia, y "sería imprudente avanzar el resultado".

Tras manifestar su preferencia por una "solución política de conciliación que sólo corresponde tomar a los negociadores", insistió en que, actualmente, "la palabra la tienen los diplomáticos" y que había que esperar a que se conocieran los resultados.

Bush señaló que "no hay divergencias" entre los dos países y subrayó la necesidad de que la iniciativa diplomática tenga éxito para "poner fin al sufrimiento, la matanza y para que todos los que necesitan ayuda humanitaria puedan recibirla".

Mitterrand admitió que la diplomacia no ha obtenido resultados positivos, hasta ahora, pero "llegamos al punto esencial de esta tentativa" que "no ha terminado".

"No prejuzguemos sin resultados", dijo el presidente para agregar que "si se da el caso, se podrían tomar otras

"para que sea realmente eficaz o por el contrario, no".

Los dos presidentes no llegaron a abordar el estado de las negociaciones de paz en Oriente Próximo, por lo que Mitterrand hacer comentarios sobre este tema.

### GATT

Por otra parte, reconocieron que las negociaciones del GATT (Acuerdo general de comercio y aranceles aduaneros) fueron analizadas en la reunión de hoy, sin haber logrado ningún progreso, aunque ambos países desearon el éxito de las conversaciones.

Ambos jefes de Estado se dijeron satisfechos de haber tenido la oportunidad de reunirse una vez más antes de que Bush traspase sus poderes al presidente electo Bill Clinton, el 20 de enero, y de las relaciones de "cordialidad" mantenidas por ambos países desde hace más de diez años, al comenzar la presidencia de Mitterrand.

Antes de concluir, Bush deseó un éxito a Clinton en sus relaciones con los dirigentes de otros países y expresó su esperanza en que otorgue la misma prioridad a las relaciones de Estados Unidos con Francia.

Bush, abandonó hoy mismo París rumbo a Estados Unidos y puso fin así a su última gira oficial, que le ha llevado a Somalia, Rusia y Francia.

## Ciclón tropical azotó a las islas Fiji

**SUVA, Fiji, 3 (AP).** Siete personas murieron cuando el ciclón Kila azotó a Fiji el sábado por la noche, inundando grandes áreas pero pasando por alto los numerosos centros turísticos de este país del Pacífico sur, dijeron las autoridades.

Un portavoz del Centro para Desastres de Fiji tenía pocos detalles pero dijo que la mayoría de las muertes ocurrieron en Viti Levu, la principal isla del archipiélago. Entre ellos había un hombre que cayó a un río y un anciano que sufrió una caída cuando trataba de huir de su casa.

Bill Whiting, director de la oficina nacional de turismo de Fiji, informó anteriormente que un hombre pereció cuando un árbol se derrumbó sobre su casa de techo de paja cerca de Nadi.

No se divulgaron las identidades de las víctimas.

Siete personas resultaron heridas, había 11 desaparecidos en alta mar en dos embarcaciones y más de 1.000 personas acudieron a los centros de refugio, dijo el portavoz del Centro para Desastres, que no se ha identificado.

"Tendrán que quedarse en los centros hasta que bajen las inundaciones, dos o tres días", dijo.

Con fuertes lluvias y vientos de 100 nudos o más cerca del centro, la tormenta tuvo grandes extensiones, incluso la principal autopista Queens Road que conduce a Suva, la capital, al oeste de Viti Levu.

Partes de Suva quedaron inundadas y toda la ciudad estaba sin electricidad, aunque sufrió lo peor de la tormenta. El aeropuerto de Nadi, importante centro de reabastecimiento internacional, estuvo cerrado ayer pero reabrió hoy.

Aún llueve en Suva esta noche, pero la precipitación amainó sustancialmente una vez pasado el ciclón.

Kina, segundo ciclón de la zona en un plazo de cuatro semanas, ha atrasado el envío de suministros humanitarios a zonas afectadas por la primera tormenta.

Fiji, país de 720.000 habitantes, abarca más de 300 islas del sur del Pacífico unos 2.200 kilómetros al noreste de Australia.

## Bombardeo israelí provocó pánico entre los deportados

**JERUSALEN, 3 (AP).** El ejército israelí dijo que su artillería disparó un número de proyectiles hacia el sur del Líbano, y algunas versiones dijeron que cayeron cerca del campamento de 415 palestinos deportados por el estado judío. El ejército disparó a "figuras sospechosas" que se movían hacia la autodeclarada zona de seguridad de Israel en el Líbano sudoriental, dijo un comunicado militar. La radio israelí, citando versiones extranjeras, dijo que los proyectiles cayeron a unos pocos cientos de metros del improvisado campamento de tiendas de campaña de los deportados. No se informó de heridos.

Israel deportó a los palestinos como represalia el 17 de diciembre luego que seis de sus agentes de seguridad fueron asesinados en los territorios árabes ocupados. Pero el Líbano se negó a acogerlos y han permanecido en una zona de entre fuerzas libanesas e israelíes.

El primer ministro Yitzhak Rabin dijo hoy que las dos últimas semanas han probado que Israel estuvo justificado en su decisión de deportar a los fundamentalistas musulmanes. "Se ha probado que teníamos razón", dijo Rabin a una congregación de estudiantes judíos. "Ha sido un verdadero golpe" los ataques de fundamentalismo islámico.

Rabin destituyó las gestiones emprendidas por miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para redactar una declaración que exige a Israel permitir el regreso de los palestinos deportados.

"Las Naciones Unidas pueden hacer lo que deseen. Nosotros decidimos", dijo.

Los palestinos deportados oranay a medio día, mientras la incertidumbre por su destino es cada día mayor. Según dijeron, ya no les quedan más provisiones. "El sábado las terminamos y tuvimos que comer serpientes que matamos", dijo Aziz Duék, portavoz del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), y añadió que "no sabemos cuál será ahora en adelante nuestra destino".

"NO NOS AYUDEN"

Los más de 400 palestinos deportados por Israel lanzaron un llamamiento a los aldeanos libaneses para que cesen su ayuda clandestina después del bombardeo de anoche de su campamento.

"Les instamos a que no nos traigan más ayuda para que no pongan sus vidas en peligro. Dios nos ayudará", dijo a la prensa Abdel Aziz Rantisi, portavoz de los deportados.

Después de que los Gobiernos libanes e israelí prohibieron el paso de la ayuda humanitaria para esas personas, aldeanos libaneses hacen entrar al campamento sobreviviendo. Pero, hasta el día de hoy, que provocó pánico entre los deportados, éstos temen por la suerte de quienes les ayudan. Según dijeron, "tuvimos miedo, estamos desarmados e indefensos. Los próximos se quiza bombardearán el campamento. ¿Quién se lo puede impedir?".

Comentando el bombardeo de anoche, una fuente cercana al primer ministro libanés, Rafic Hariri, dijo que se trata de una tentativa de intimidación.

"Líbano no cederá ni un instante a las tentativas de intimidación israelí cuando de postura, lo que nunca ocurrirá", agregó la fuente. También reiteró que Beirut no es responsable del problema de los deportados.

Las autoridades libanesas prohibieron también el paso de la ayuda humanitaria para los desterrados palestinos y alegaron que se encuentran en una zona controlada por Israel.

En un momento, un grupo de deportados trató ayer de conducir a un enfermo, Ahmad Nadi, de 47 años, hacia un hospital debido a que sufre de fuertes dolores de estómago, pero el Ejército libanés les impidió el paso, dijeron testigos.



"Somalia para los somalis" es el lema de los refugiados somalis en el campamento de Mogadishu, obligados a abandonar el país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

## Somalia ahuyenta a jefe de la ONU

**MOGADISHU, 3 (AP).** Miles de manifestantes que pedían frustaron hoy un secretario general Ghaili al intentar entrar al país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.

Después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia, Ghaili se retiró del país de las Naciones Unidas, a abandonar el país de las Naciones Unidas, después de que una tormenta de mudanzas les impidió participar en la conferencia.





# B anuncia larga resistencia contra el alza de carburantes

La Central Obrera Boliviana (COB) anunció una "larga resistencia" contra el alza de carburantes, dispuesta por el gobierno el pasado 2 de enero. "Nuestra lucha será unitaria, porque se coordinará con varios sectores laborales, la estrategia de lucha se llevará adelante a partir de las próximas horas", declaró ayer Freddy Ontiveros, dirigente de la COB.

Desde que se dispuso el alza de carburantes en un 7%, varias organizaciones laborales tomaron contactos iniciales para coordinar los pasos necesarios y rechazar esa medida, que afectará a la economía de la población boliviana.

Entre las medidas que se adoptarán en las próximas horas, no se descarta un paro de 24 horas, que sería dispuesto por el Comité Ejecutivo de la COB.

Pese a la emergencia decretada por los trabajadores petroleros, ante la inminente alza de carburantes, sus dirigentes se encuentran en receso por las fiestas de fin de año y el fin de semana. Mientras tanto, dirigentes del transporte sindicalizado matuvieron reuniones sectoriales, para llevar propuestas definidas a consideración de la máxima organización laboral del país.

La Central Obrera Boliviana y la Confederación de Choferos de Bolivia suscribieron recientemente un convenio conjunto, donde se determina el retorno de los choferos a la máxima organización laboral del país, después de haber estado 12 años al margen de ella. Ese convenio permitirá fortalecer el movimiento laboral del país contra las medidas impopulares que disponga el gobierno, señala el documento.

"Como primera medida, está prevista la organización de una movilización nacional de trabajadores en rechazo a ese atestado contra los trabajadores", dijo el dirigente a través de una comunicación telefónica desde la ciudad de Oruro.

Aclaró que la movilización ahora será unitaria, entre trabajadores, choferos, campesinos, relocalizados, desocupados y juntas vecinales.

Indicó que las movilizaciones estarán coordinadas con otras acciones, que serán planificadas por el Comité Ejecutivo de la COB. "No se va a descartar ningún tipo de medida en esta lucha que organizará el movimiento popular y tampoco vamos a rifar, en la primera semana, todas nuestras posibilidades", subrayó Ontiveros.

En su criterio, el alza de carburantes dispuesta por el gobierno del Acuerdo Patriótico es injusta y unilateral. Fue dictada aprovechando los feriados de fin de año, con el propósito de atenuar la reacción popular, pero que no tardará en causar las movilizaciones consiguientes, por las consecuencias que implica ese atropello en contra de la economía del pueblo.

Aclaró que aun cuando algunos abogados del oficialismo expresen que esa medida es necesaria, se puede observar que la estabilidad económica sigue frágil y está sostenida exclusivamente por el sacrificio del pueblo.

Recordó que pese a los continuos anuncios del gobierno para intentar pagar la deuda social al pueblo, debida a los efectos econó-

Dirigentes anuncian marcha nacional de protesta y posible paro de 24 horas.- Las acciones serán conjuntas entre trabajadores, choferos, campesinos y juntas vecinales

micos negativos causados por el modelo vigente, aún sigue causando penurias y privaciones con ese tipo de medidas, que "esquilman los pocos centavos que tiene el pueblo en sus bolsillos".

"Las medidas dictadas significan

que el pueblo tenga un incremento básico sustancial, que le permita hacer frente a este nuevo golpe que recibe en su economía", dijo al convocar al gobierno que se debe mantener una negociación global del pliego único de la COB.



Efectivos militares controlan las diferentes estaciones de expendio de carburantes, así como la plaza de Entre Ríos.

otro clavo más en la humanidad del pueblo, para sujetarlo a la cruz del neoliberalismo", dijo al señalar que los efectos colaterales en los precios de bienes, alimentos y servicios serán implacables contra los asalariados, desocupados, relocalizados, cooperativistas y campesinos.

**UNIDAD LABORAL**

Agregó que en el pasado, decisiones gubernamentales de esa índole sólo originaban un falso enfrentamiento con transportistas y comerciantes. "Hoy no vamos a caer en esa trampa, porque todos los sectores estamos conscientes de que la prioridad es una justa remuneración para los trabajadores. Nos uniremos para luchar contra el gobierno, una vez realizado un recálculo de la canasta, que seguramente va a sufrir variaciones", puntualizó.

Establecidas las reuniones con transportistas, gremiales, juntas vecinales y campesinos, se diseñará la estrategia de resistencia para "hacerle la vida imposible al gobierno de Jaime Paz Zamora, durante el tiempo que le queda en palacio de gobierno", afirmó.

**NEGOCIACION GLOBAL**

"Consideramos que es tiempo

"Aunque los cálculos de la COB fueron minimizados con esa medida, nosotros no dejamos de preocuparnos por las consecuencias que van a sufrir los salarios. Todos sabemos que los efectos colaterales no siempre están en relación con el porcentaje del alza de los carburantes, sino que en muchos casos los sobrepasan", manifestó.

Pero lo que más preocupa es el impacto que sufrirán otros sectores, como los de relocalizados, desocupados y campesinos, que al no tener una compensación directa por el incremento, sufrirán más que el de los asalariados, añadió.

**CAMPESINOS**

Dirigentes campesinos también convocaron para las próximas horas a una reunión de emergencia, a fin de adoptar medidas contra el alza de los carburantes, en vista de que ésta tiene mayor impacto en el sector rural, porque los campesinos no tienen ningún tipo de compensación, declaró el dirigente Paulino Guachari.

Señaló que las acciones que asuman en los próximos días serán coordinadas con la máxima organización laboral del país, para que la "lucha sea unitaria".

## PRESENCIA

Llegará nuevo representante de UNICEF en el país

(ANF).- En la tercera semana de enero llegará Alan Court, quien será el nuevo Representante Residente del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia en Bolivia.

Court es de nacionalidad inglesa tiene experiencia en la misión de UNICEF, ya que trabajó sobre todo en África y Asia, afirman en el organismo.

Alan Court reemplaza a James Mayrdes, quien concluyó su misión en Bolivia en noviembre. En los últimos 4 años fue representante de UNICEF en Chad, África central, en situación bastante difícil.

Desde junio de 1992 fue representante oficial del Director Ejecutivo de UNICEF para las repúblicas de ex Yugoslavia, Sarajevo.

Según el oficial a cargo de UNICEF, Ed Madinger, Alan Court "está muy contento de venir a un país donde hay paz y se puede trabajar en forma normal".

El nuevo representante del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia está proyectando "con mucha anticipación dónde se puede mantener un optimismo en el progreso", agregó.

UNICEF coopera con Bolivia en programas de salud y educación, apoyando el proyecto de disminuir los índices de morbi-mortalidad infantil.

Este año el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia fortalecerá el plan nacional para el desarrollo del menor y cooperará en el programa del plan del niño y la mujer.

## LAB suspende beneficios a jubilados que trabajan en empresas de la competencia

El gerente general del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), Scott Moreno, mediante circular a las agencias regionales, conoce que "la empresa suspende pasajes y otros beneficios a jubilados que desempeñan funciones en la competencia".

Scott advirtió que a partir del pasado día 1º de diciembre se suspenden "las concesiones de pasajes libres y con descuento de otros beneficios que otorga la empresa a todos los trabajadores jubilados que cumplen labores en compañías competidoras".

Con el fin de que las normas y reglamentos adquirieran fuerza, el gerente general afirmó que se están modificando los incisos del Boletín de Reglamentación N° R-9 del 7º de agosto de 1990.

La correspondiente determinación fue emitida el día de ayer por la gerencia general de la empresa de aeronavegación nacional. Por último la circular de la empresa de bandera nacionalista expresa y recomienda "a los señores gerentes regionales y en especial a los señores agentes regionales y distritales, hacer conocer la presente disposición a todo el personal de su jurisdicción, puntualizando que esta determinación es irreversible aún en los casos en que los ex trabajadores hayan dejado de trabajar en la empresa competidora".

## STPLP considera que modelo ahondó la corrupción en el país

El Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, al efectuar un balance de lo que significó para el país la gestión del STPLP, afirma que a un año más de la vigencia del neoliberalismo profundizó los niveles de corrupción en el país.

La corrupción es una práctica que se intensificó fundamentalmente en las entidades de la administración estatal, como lo demuestran los casos que se realizaron en YPFB y Reforma Agraria, como los sectores de las Fuerzas Armadas y la Policía, indica un comunicado.

Eso desmiente el argumento en sentido de que se está adelantando una administración eficaz e inigualable, explicando que los cuales el pueblo debe continuar aportando con su aporte a la continuación del modelo y la iniciativa privada, cuando desde hace 7 años promete mejores condiciones de vida para el pueblo y sólo genera miseria económica, agrega.

En ese marco, explica, el gobierno del Acuerdo Patriótico localmente resolver los problemas sociales que originan el descontento, respecto, la organización de los trabajadores de la Prensa expresa que el gobierno de la coalición MIR-ADN-FRI y PDC "ceguera", pues se ha vuelto común que los portavoces Ejecutivo coincidan con el Presidente Paz al afirmar que 16 millones son creados diariamente en Bolivia.

Esa actitud gubernamental es inadmisible, añade, cuando la gran mayoría de los relocalizados no cuenta con un trabajo y más de tres cuartas partes de la población está viviendo en miseria, según los indicadores de organismos internacionales CEPAL.

En ese sentido, el STPLP considera que las autoevaluaciones realizadas por el Poder Ejecutivo no tienen ninguna base real y solo justifican que intentan solamente consolidar "una democracia formal".

La preparación de una campaña electoral con la utilización de enormes recursos financieros, constituye una afrenta a la soberanía en el país, afirma el documento de la Prensa.

Finalmente, precisan que en la gestión de 1993, las organizaciones sindicales y otras fuerzas sociales se mantengan en torno a la Central Obrera Boliviana (COB), para buscar el cambio político y enfrentar a los partidos que defienden el neoliberalismo.

Para seguridad de los estudiantes

## Gobierno elaborará reglamento para viajes de promociones



En lamentable accidente murieron abogados seis estudiantes, uno el director del establecimiento educacional de la población de Chacabuco, el autobús que ocupaban se desestizó a las frías aguas del Titicaca. Este hecho ocurrió en el estrecho de Tiquina conocido como la pérdida irreparable de los estudiantes.

El Ministerio de Educación y Cultura elaborará un reglamento para garantizar los viajes de promoción, que se realizará anualmente. La medida fue dispuesta para evitar accidentes que se registró recientemente en el Estrecho de Tiquina la pérdida de varias vidas.

El subsecretario de Educación, Fortunato Torres, informó que el reglamento garantizará los viajes que realizan las promesas de los distintos distritos del país. "Pero vamos a exigir reglas y garantías para estos viajes", añadió.

Recordó que en la presente gestión no se ratificó la disposición de no autorizar viajes de promoción, porque no se puede prohibir a los estudiantes conocer más su patria. "Esas garantías van a ser autorizadas de los padres de familia, el permiso de las autoridades del menor y el informe sobre el estado de la promoción", añadió.

La autoridad educacional a nombre del gobierno y particularmente de esa secretaria de Estado, expresó su condolencia a los familiares de los estudiantes fallecidos. "Lamentablemente como hace años cuando varias alumnas del Liceo La Paz, también sufrieron un accidente, hoy tenemos que enfrentar otro con la pérdida de personas", añadió.

Por estas consideraciones, a partir de la fecha se coordinarán todas las instituciones para garantizar el viaje de las promociones, que, sin estos requisitos, no podrá ser autorizado ningún tipo de estudiantes.

**ACTIVIDADES ESCOLARES**

Con relación al inicio de las actividades escolares de la gestión correspondiente a 1993, dijo que tal como estaba previsto se inauguraron los primeros días de febrero del próximo año.

Sin embargo, a fin de que esta gestión no sea obstaculizada por demandas salariales del magisterio, anunció que en la quincena de enero las autoridades se reunirán con los docentes para superar todos los problemas que tienen pendientes. Los dirigentes del magisterio pacheño y nacional ratificaron que comenzarán las clases en 1993 si no se atienden sus demandas salariales.

Según la ministro de Educación

## Gestión escolar fue cumplida con relativa normalidad

La ministro de Educación, Olga Saavedra de Querejazu, afirmó que la gestión escolar del presente año fue cumplida con normalidad, pese a algunas problemas que se presentaron en su transcurso.

Señaló que para lograr un buen plan durante la próxima gestión, se está desarrollando un trabajo de coordinación entre los distintos departamentos que tiene el ministerio, con el fin de lograr un trabajo de equipo.

Explicó que en la primera quincena de enero del próximo año se realizará una reunión nacional de autoridades nacionales y departamentales de Educación, con el fin de complementar "algunas situaciones que son necesarias y para definir la fecha de inicio de la gestión escolar en todo el país".

Reiteró que lo importante de la presente gestión fue que se "logró culminar con un buen porcentaje, tanto en el aspecto académico como administrativo".

Afirmó que la fecha de inscripciones comenzará el 15 de enero en todo el país, como primera medida, y con el fin de que no existan problemas en esta primera fase, señaló Saavedra de Querejazu.

Respecto a la realización del Congreso de la Educación, indicó que ha sido una importante reunión y espera que los resultados, resoluciones, para analizarlos, evaluarlos y expresar su opinión, aunque señaló que de acuerdo con lo que ya se conoce, existen algunas coincidencias con lo que realiza el ministerio, por ejemplo,

las experiencias de la alfabetización bilingüe, que se ejecutan en varios lugares del país y que tienen buenos resultados y buena acogida.

**MENSAJE**

Posteriormente, la ministro de Educación, refiriéndose a las fiestas recientes de Navidad señaló: "La doctrina cristiana conduce a la persona como el producto de la creación de Dios. Le atribuye las cualidades más hermosas, no sólo para realizar su existencia, sino también para compartir los sentimientos y las ideas de la verdad y la justicia, el bien y la belleza. El hombre no es producto del desarrollo natural de las cosas existentes en la naturaleza, sino que es parte de ese extraordinario suceso de la creación vinculada con la eternidad y la fe".

Agregó que "la ciencia y la tecnología en manos de la persona, no deben ser instrumentos de opresión y menos de atraso. Al contrario, el destino de ambas disciplinas debe lograr el acrecentamiento de las cualidades espirituales, morales y materiales de la persona, para que ella pueda contemplar la belleza del ambiente en que vive, cuidar a las personas con las cuales normalmente vive, proteger al niño, al joven a la mujer y al anciano".

Olga Saavedra de Querejazu







Blooming es una esperanza. Pero también una historia.

Blooming es un sueño de un equipo de fútbol con memoria. Sus hinchas sueñan con una nueva participación en la Selección de América. En los últimos meses de 1992, Blooming reactivó con optimismo y entusiasmo, de Carlos los Blasutto y estuvo cerca de llegar a las finales.

Sin mucho ruido, pero con mucha calma, hay un volante que ante: Juan Carlos Chávez. Tiene 20 años, mide 1,70 metros, es soltero, mide 1,70 y pesa 67 kilos. Es un volante de contención, con de pelotas, buen disparo de media distancia.

Ahora habla, nos cuenta de su vida y lo que le gusta. Chávez, nacido en la Sierra, en el barrio de la Wiquina Vieja, a un costado del estadio.

Sin embargo, donde empiezo a jugar en la calle, me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha.

Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha.

Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha.

Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha.

Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha. Me gusta jugar en la cancha.



Juan Carlos Chávez, su madre.

Juan Carlos Chávez

# "FUI A LA TAHUICHI POR UNA CAMISETA"



Foto: José Carranza

Prima, los jugadores que más partidos jugó en la Selección de fútbol, ya que era el jugador más querido. Luego volvió al puesto de volante central. Recuerdo que mi primer partido en el equipo de la Academia de Fútbol, fue cuando el profesor Blasutto me dio una camiseta de la Academia Tahuichi. Pero creo que fue un suceso y apoyado por algunos veteranos, me fui a hacer.

La primera vez que fui a jugar, me sentí muy bien. Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi. Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi. Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi.

Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi. Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi. Me gustó jugar con los chicos de la Academia Tahuichi.

# ¿NUESTRO DEPORTE?

en un nuevo año

el aspecto técnico-deportivo.

**Presidente de la Asociación de Fútbol de Cochabamba:** Esperamos que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Juan Heredia (Dirigente de Liga Deportiva de Cochabamba):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Alfonso Arévalo (Presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Gustavo Rosero (Presidente de la Asociación de Fútbol de Sucre):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Marino Porras (Presidente de la Asociación de Fútbol de Potosí):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Samiría (Directora de la Asociación de Fútbol de Tarija):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Diego (Presidente de la Asociación de Fútbol de Oruro):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Luis Arzuaga (Presidente de la Asociación de Fútbol de Beni):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.

**Dorian Guebarra (Presidente de la Asociación de Fútbol de Chuquisaca):** Espero que en el presente año tengamos el apoyo de nuestros autoridades.



Alfonso Arévalo



Gustavo Rosero



Oscar Salas



Freddy Landívar

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.

El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor. El deporte es una actividad que nos permite vivir mejor.



# QUE ESPERA DE N

Una pregunta obligada

El año que recién empieza será de mucha actividad para el deporte boliviano. Por un lado, los Juegos Bolivarianos se realizarán en Cochabamba y Santa Cruz.

Por otro, la Copa América quedará fuera de las eliminatorias del Mundial de los Estados Unidos.

Unos y otros demandarán la máxima entrega de toda la gente en el deporte.

Al margen de lo que signifique la participación de nuestros atletas en todas las disciplinas, hemos recogido diversas opiniones y expectativas de los deportistas bolivianos.

En el ámbito futbolístico, que tiene la máxima actividad para el deporte boliviano, los Juegos Bolivarianos se realizarán en Cochabamba y Santa Cruz.

Por otro, la Copa América quedará fuera de las eliminatorias del Mundial de los Estados Unidos.

Unos y otros demandarán la máxima entrega de toda la gente en el deporte.

Al margen de lo que signifique la participación de nuestros atletas en todas las disciplinas, hemos recogido diversas opiniones y expectativas de los deportistas bolivianos.

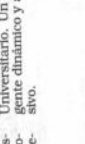
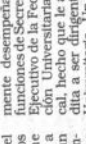
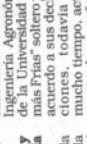
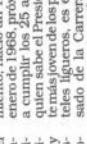
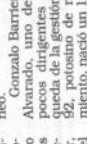
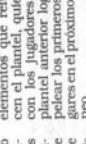
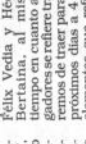
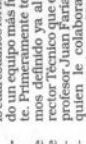
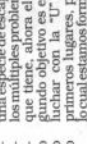
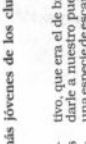
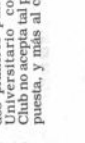
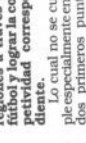
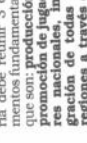
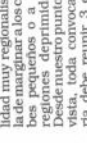
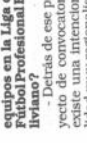
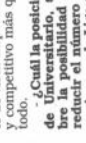
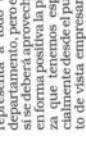
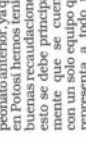
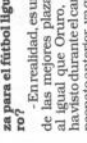
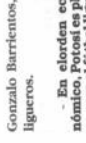
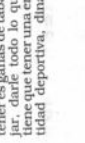
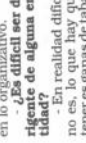
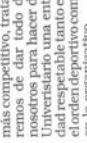
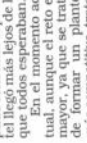
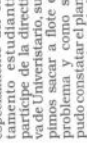
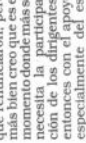
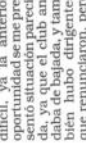
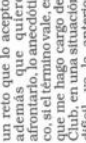
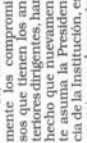
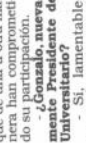
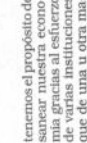
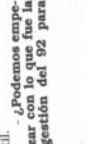
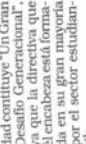
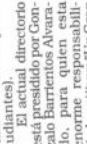
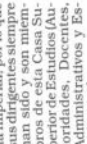
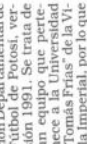
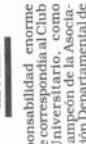
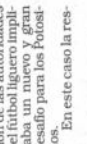
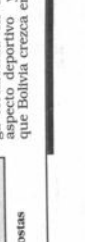
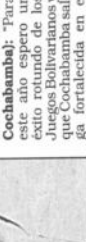
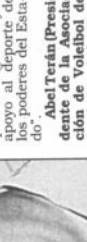
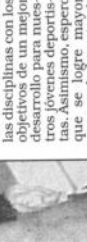
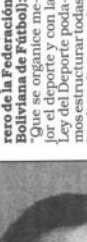
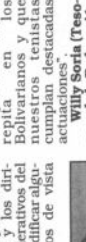
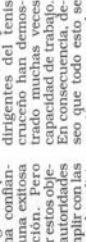
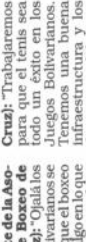
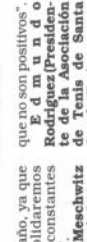
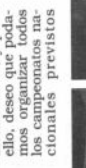
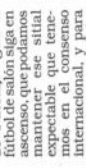
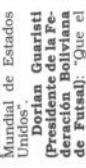
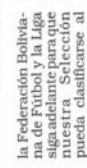
En el ámbito futbolístico, que tiene la máxima actividad para el deporte boliviano, los Juegos Bolivarianos se realizarán en Cochabamba y Santa Cruz.

Por otro, la Copa América quedará fuera de las eliminatorias del Mundial de los Estados Unidos.

Unos y otros demandarán la máxima entrega de toda la gente en el deporte.

Al margen de lo que signifique la participación de nuestros atletas en todas las disciplinas, hemos recogido diversas opiniones y expectativas de los deportistas bolivianos.

En el ámbito futbolístico, que tiene la máxima actividad para el deporte boliviano, los Juegos Bolivarianos se realizarán en Cochabamba y Santa Cruz.



Gonzalo Barrientos Alvarado

## TIENE EDAD DE JUGADOR, PERO ES PRESIDENTE

Después de cuatro largos años, que para los aficionados potosinos el fútbol boliviano ha sido una eterna ausencia, Gonzalo Barrientos Alvarado, presidente de la Asociación de Fútbol Profesional Boliviano, vuelve a la Liga del Fútbol Profesional Boliviano. Se hizo esto porque el fútbol boliviano, que es el fútbol de los potosinos, necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos.

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".

En este caso la respuesta es: "Sí, porque el fútbol boliviano necesita un nuevo y gran desafío para los potosinos".



Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

Gonzalo Barrientos, uno de los presidentes más jóvenes de los clubes ligeros.

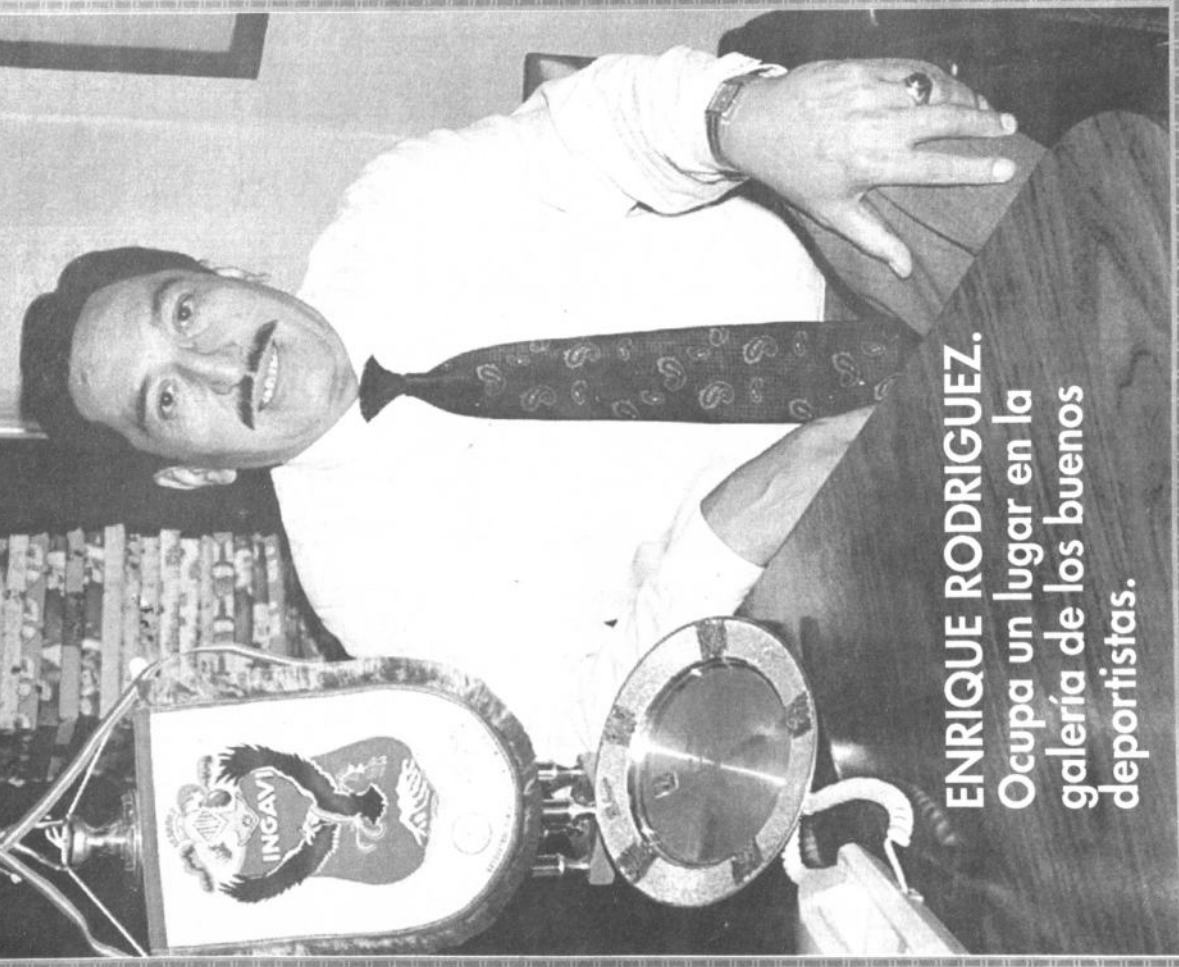




Colección

la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA

LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE



**ENRIQUE RODRIGUEZ.**  
Ocupa un lugar en la  
galería de los buenos  
deportistas.

**BOLIVAR**  
**Y VIAN 8**



Bolivar, un equipo experto en  
vuellos, buena su exitosa cam-  
paña ligera en el estadio "Jesús  
Bermúdez" de la ciudad de Oruro.  
Aparecen de izquierda a derecha  
Borja, Sandi, Montano y Hiranó,  
algunos de los artífices de la nueva  
conquista (Teléfono PRESENCIA  
DEPORTIVA).

la revista

**PRESENCIA**



Nº 29  
La Paz, lunes 4 de enero de 1993

Dirección: Miguel Velarde Tapia





# Super ECONOMICOS

**ALQUILO TIENDA**  
Armenita 637.  
Tel. 343716..

**VENDEMOS** Magnífica casa, Calacoto, amplia, 5 dormitorios, Jardín, BIENES RAICES ( Ex Sheraton) Tel. 324544

**VENDEMOS** Casa, San Jorge, 2 departamentos BIENES RAICES. Ed. Illampu. Tel. 324544

**PROPIETARIO VENDE** Casa nueva de 3 dormitorios, calle 30 de Abril, 92.000 - \$US. Tel. 326544

**VENDE CASA** San Pedro, Almirante Grau (Pasajero) 402 Centro, Colegio María Auxiliadora, agua fría \$24750 Santa Cruz.

**EN ALQUILER** Garzonier independiente a compartir Sororia Estudiante, Calle Morje Pie 1 Centro, Tel. 310812 (Pajero).

**CONTRATO ANTICRETICO** Departamento pequeño Zona Sur, Teléfono 785998 (15 d).

**ALQUILAMOS CASA** La Florida 4 dormitorios, amueblada con todas sus dependencias. BIENES RAICES (Ex-Sheraton) Edil Illampu, 600 Pto. O. A. Tel. 326544.

**CASA en Trinidad** 450 mis2 zona San Antonio Tel. 370603

**ALQUILAMOS DEPARTAMENTOS** 2 dormitorios amueblados aptos Av. Arce BIENES RAICES (Ex-Sheraton) Edil Illampu, 600 Pto. O. A. Tel. 326544

**VENDE CASA** En Mayor Lopeza 432 a una cuadra de la Plaza Villarroel.

**VENDEMOS AMPLO DEPARTAMENTO** San Jorge 3-4 dormitorios, garaje, baño, 30 mis2 CES (Ex-Sheraton) Edil Illampu, 600 Pto. O. A. Tel. 326544.

**VENDEMOS DEPARTAMENTOS A PLAZOS** a estrenar Villarroel 3-4 dormitorios, 30 mis2 CES (Ex-Sheraton) Edil Illampu, 600 Pto. O. A. Tel. 326544.

**VENDE CASA** En Villa de la Cruz, Zona Noroeste, 3 y 4 dormitorios, amplia terraza, vista al mar, 14.000 - ref. 47394 Cochabamba.

**VENDE CASA** En Villa de la Cruz, Zona Noroeste, 3 y 4 dormitorios, amplia terraza, vista al mar, 14.000 - ref. 47394 Cochabamba.

**VENDE CASA** En Villa de la Cruz, Zona Noroeste, 3 y 4 dormitorios, amplia terraza, vista al mar, 14.000 - ref. 47394 Cochabamba.

**VENDE CASA** En Villa de la Cruz, Zona Noroeste, 3 y 4 dormitorios, amplia terraza, vista al mar, 14.000 - ref. 47394 Cochabamba.

**ALQUILO HABITACION**, Baño Obreros Tel. 783277 (11-14)

**VENDE Lote final** Irpavi Bajo Tel. 790999

**ANTICRETICO** Garzonier Pequeño Av. los Leones 2451

**ALQUILA BONITOS departamentos**, 3 dormitorios, garaje La Florida. 3 dormitorios, garaje Achumani. 3 y 4 dormitorios, tel. garaje, Cota-Cota 797008.

**VENDE terreno** 6000 mis2 414 mis2 Achumani. 500 mis2 Av. Roma Obreros 2 hectáreas Las Carreras 500 mis2 Callapa. 1800 mis2 Chichikaya. 400 mis2 Ovalupo. 797008

**BLANQUITA** vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

**VENDE elegante Oficina** amueblada Edil. Cristal. Oficina Anticretico departamentos. 3 dormitorios Obrajes. Aquila Castil 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

**OFRECE ANTICRETICO** Casa 2 dormitorios Tel. garaje, Cota-Cota 797008

**ALQUILO Oficina** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 (15-18)

**ALQUILO OFICINA; EDIFICIO INGAVI PLANTA BAJA - 4.**

**ALQUILO OFICINA** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA** Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

**ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS)** Sopocachi varios ambientes "BIENES RAICES".

**TIENDAS en anticretico** Mecapaca c/23 N° 111 obreros

**RAICES ( ex - Sieraton) Edil. Illampu 6° piso Tel. 324544**

**ALQUILO Oficinas** Celentico Campero # 19.

**ALQUILO Shack Av. Saavedra 2062 (tocar linterna) (81-03)**

**ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320881 - 326137**

**VENDE terrenos** 6000 mis2 414 mis2 Achumani. 500 mis2 Av. Roma Obreros 2 hectáreas Las Carreras 500 mis2 Callapa. 1800 mis2 Chichikaya. 400 mis2 Ovalupo. 797008

**BLANQUITA** vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

**VENDE elegante Oficina** amueblada Edil. Cristal. Oficina Anticretico departamentos. 3 dormitorios Obrajes. Aquila Castil 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

**OFRECE ANTICRETICO** Casa 2 dormitorios Tel. garaje, Cota-Cota 797008

**ALQUILO Oficina** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA; EDIFICIO INGAVI PLANTA BAJA - 4.**

**ALQUILO OFICINA** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA** Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

**ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS)** Sopocachi varios ambientes "BIENES RAICES".

**TIENDAS en anticretico** Mecapaca c/23 N° 111 obreros

**RAICES ( ex - Sieraton) Edil. Illampu 6° piso Tel. 324544**

**ALQUILO Oficinas** Celentico Campero # 19.

**ALQUILO Shack Av. Saavedra 2062 (tocar linterna) (81-03)**

**ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320881 - 326137**

**VENDE terrenos** 6000 mis2 414 mis2 Achumani. 500 mis2 Av. Roma Obreros 2 hectáreas Las Carreras 500 mis2 Callapa. 1800 mis2 Chichikaya. 400 mis2 Ovalupo. 797008

**BLANQUITA** vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

**VENDE elegante Oficina** amueblada Edil. Cristal. Oficina Anticretico departamentos. 3 dormitorios Obrajes. Aquila Castil 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

**OFRECE ANTICRETICO** Casa 2 dormitorios Tel. garaje, Cota-Cota 797008

**ALQUILO Oficina** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA; EDIFICIO INGAVI PLANTA BAJA - 4.**

**ALQUILO OFICINA** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA** Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

**ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS)** Sopocachi varios ambientes "BIENES RAICES".

**TIENDAS en anticretico** Mecapaca c/23 N° 111 obreros

**RAICES ( ex - Sieraton) Edil. Illampu 6° piso Tel. 324544**

**ALQUILO Oficinas** Celentico Campero # 19.

**ALQUILO Shack Av. Saavedra 2062 (tocar linterna) (81-03)**

**ALQUILER Oficina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de Mendoza Tel. 320881 - 326137**

**VENDE terrenos** 6000 mis2 414 mis2 Achumani. 500 mis2 Av. Roma Obreros 2 hectáreas Las Carreras 500 mis2 Callapa. 1800 mis2 Chichikaya. 400 mis2 Ovalupo. 797008

**BLANQUITA** vende amplio departamento Alto Obrajes con 3 dormitorios y demás dependencias 797008

**VENDE elegante Oficina** amueblada Edil. Cristal. Oficina Anticretico departamentos. 3 dormitorios Obrajes. Aquila Castil 2 dormitorios a estrenar Amor de Dios 797008

**OFRECE ANTICRETICO** Casa 2 dormitorios Tel. garaje, Cota-Cota 797008

**ALQUILO Oficina** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA; EDIFICIO INGAVI PLANTA BAJA - 4.**

**ALQUILO OFICINA** Edificio Condor Batallon Colorado; bono privado, linea telefonica division, referencias telefonos 34588 - 320891 - 0 al- ministración (27-28).

**ALQUILO OFICINA** Edificio Ingavi Planta Baja - 4.

**ALQUILAMOS OFICINAS (CENTRICAS)** Sopocachi varios ambientes "BIENES RAICES".

**TIENDAS en anticretico** Mecapaca c/23 N° 111 obreros

**Indice Inmuebles**  
198 Casas en anticretico  
197 Habitaciones en alquiler  
195 Casas en alquiler  
193 Casas en alquiler  
191 Casas en alquiler  
189 Casas en alquiler  
187 Casas en alquiler  
185 Casas en alquiler  
183 Casas en alquiler  
181 Casas en alquiler  
179 Casas en alquiler  
177 Casas en alquiler  
175 Casas en alquiler  
173 Casas en alquiler  
171 Casas en alquiler  
169 Casas en alquiler  
167 Casas en alquiler  
165 Casas en alquiler  
163 Casas en alquiler  
161 Casas en alquiler  
159 Casas en alquiler  
157 Casas en alquiler  
155 Casas en alquiler  
153 Casas en alquiler  
151 Casas en alquiler  
149 Casas en alquiler  
147 Casas en alquiler  
145 Casas en alquiler  
143 Casas en alquiler  
141 Casas en alquiler  
139 Casas en alquiler  
137 Casas en alquiler  
135 Casas en alquiler  
133 Casas en alquiler  
131 Casas en alquiler  
129 Casas en alquiler  
127 Casas en alquiler  
125 Casas en alquiler  
123 Casas en alquiler  
121 Casas en alquiler  
119 Casas en alquiler  
117 Casas en alquiler  
115 Casas en alquiler  
113 Casas en alquiler  
111 Casas en alquiler  
109 Casas en alquiler  
107 Casas en alquiler  
105 Casas en alquiler  
103 Casas en alquiler  
101 Casas en alquiler  
99 Casas en alquiler  
97 Casas en alquiler  
95 Casas en alquiler  
93 Casas en alquiler  
91 Casas en alquiler  
89 Casas en alquiler  
87 Casas en alquiler  
85 Casas en alquiler  
83 Casas en alquiler  
81 Casas en alquiler  
79 Casas en alquiler  
77 Casas en alquiler  
75 Casas en alquiler  
73 Casas en alquiler  
71 Casas en alquiler  
69 Casas en alquiler  
67 Casas en alquiler  
65 Casas en alquiler  
63 Casas en alquiler  
61 Casas en alquiler  
59 Casas en alquiler  
57 Casas en alquiler  
55 Casas en alquiler  
53 Casas en alquiler  
51 Casas en alquiler  
49 Casas en alquiler  
47 Casas en alquiler  
45 Casas en alquiler  
43 Casas en alquiler  
41 Casas en alquiler  
39 Casas en alquiler  
37 Casas en alquiler  
35 Casas en alquiler  
33 Casas en alquiler  
31 Casas en alquiler  
29 Casas en alquiler  
27 Casas en alquiler  
25 Casas en alquiler  
23 Casas en alquiler  
21 Casas en alquiler  
19 Casas en alquiler  
17 Casas en alquiler  
15 Casas en alquiler  
13 Casas en alquiler  
11 Casas en alquiler  
9 Casas en alquiler  
7 Casas en alquiler  
5 Casas en alquiler  
3 Casas en alquiler  
1 Casas en alquiler

**Vehiculos**  
208 Vehiculos varios  
207 Motores, bicicletas  
206 Vehiculos varios  
205 Vehiculos varios  
204 Vehiculos varios  
203 Vehiculos varios  
202 Vehiculos varios  
201 Vehiculos varios  
200 Vehiculos varios  
199 Vehiculos varios  
198 Vehiculos varios  
197 Vehiculos varios  
196 Vehiculos varios  
195 Vehiculos varios  
194 Vehiculos varios  
193 Vehiculos varios  
192 Vehiculos varios  
191 Vehiculos varios  
190 Vehiculos varios  
189 Vehiculos varios  
188 Vehiculos varios  
187 Vehiculos varios  
186 Vehiculos varios  
185 Vehiculos varios  
184 Vehiculos varios  
183 Vehiculos varios  
182 Vehiculos varios  
181 Vehiculos varios  
180 Vehiculos varios  
179 Vehiculos varios  
178 Vehiculos varios  
177 Vehiculos varios  
176 Vehiculos varios  
175 Vehiculos varios  
174 Vehiculos varios  
173 Vehiculos varios  
172 Vehiculos varios  
171 Vehiculos varios  
170 Vehiculos varios  
169 Vehiculos varios  
168 Vehiculos varios  
167 Vehiculos varios  
166 Vehiculos varios  
165 Vehiculos varios  
164 Vehiculos varios  
163 Vehiculos varios  
162 Vehiculos varios  
161 Vehiculos varios  
160 Vehiculos varios  
159 Vehiculos varios  
158 Vehiculos varios  
157 Vehiculos varios  
156 Vehiculos varios  
155 Vehiculos varios  
154 Vehiculos varios  
153 Vehiculos varios  
152 Vehiculos varios  
151 Vehiculos varios  
150 Vehiculos varios  
149 Vehiculos varios  
148 Vehiculos varios  
147 Vehiculos varios  
146 Vehiculos varios  
145 Vehiculos varios  
144 Vehiculos varios  
143 Vehiculos varios  
142 Vehiculos varios  
141 Vehiculos varios  
140 Vehiculos varios  
139 Vehiculos varios  
138 Vehiculos varios  
137 Vehiculos varios  
136 Vehiculos varios  
135 Vehiculos varios  
134 Vehiculos varios  
133 Vehiculos varios  
132 Vehiculos varios  
131 Vehiculos varios  
130 Vehiculos varios  
129 Vehiculos varios  
128 Vehiculos varios  
127 Vehiculos varios  
126 Vehiculos varios  
125 Vehiculos varios  
124 Vehiculos varios  
123 Vehiculos varios  
122 Vehiculos varios  
121 Vehiculos varios  
120 Vehiculos varios  
119 Vehiculos varios  
118 Vehiculos varios  
117 Vehiculos varios  
116 Vehiculos varios  
115 Vehiculos varios  
114 Vehiculos varios  
113 Vehiculos varios  
112 Vehiculos varios  
111 Vehiculos varios  
110 Vehiculos varios  
109 Vehiculos varios  
108 Vehiculos varios  
107 Vehiculos varios  
106 Vehiculos varios  
105 Vehiculos varios  
104 Vehiculos varios  
103 Vehiculos varios  
102 Vehiculos varios  
101 Vehiculos varios  
100 Vehiculos varios  
99 Vehiculos varios  
98 Vehiculos varios  
97 Vehiculos varios  
96 Vehiculos varios  
95 Vehiculos varios  
94 Vehiculos varios  
93 Vehiculos varios  
92 Vehiculos varios  
91 Vehiculos varios  
90 Vehiculos varios  
89 Vehiculos varios  
88 Vehiculos varios  
87 Vehiculos varios  
86 Vehiculos varios  
85 Vehiculos varios  
84 Vehiculos varios  
83 Vehiculos varios  
82 Vehiculos varios  
81 Vehiculos varios  
80 Vehiculos varios  
79 Vehiculos varios  
78 Vehiculos varios  
77 Vehiculos varios  
76 Vehiculos varios  
75 Vehiculos varios  
74 Vehiculos varios  
73 Vehiculos varios  
72 Vehiculos varios  
71 Vehiculos varios  
70 Vehiculos varios  
69 Vehiculos varios  
68 Vehiculos varios  
67 Vehiculos varios  
66 Vehiculos varios  
65 Vehiculos varios  
64 Vehiculos varios  
63 Vehiculos varios  
62 Vehiculos varios  
61 Vehiculos varios  
60 Vehiculos varios  
59 Vehiculos varios  
58 Vehiculos varios  
57 Vehiculos varios  
56 Vehiculos varios  
55 Vehiculos varios  
54 Vehiculos varios  
53 Vehiculos varios  
52 Vehiculos varios  
51 Vehiculos varios  
50 Vehiculos varios  
49 Vehiculos varios  
48 Vehiculos varios  
47 Vehiculos varios  
46 Vehiculos varios  
45 Vehiculos varios  
44 Vehiculos varios  
43 Vehiculos varios  
42 Vehiculos varios  
41 Vehiculos varios  
40 Vehiculos varios  
39 Vehiculos varios  
38 Vehiculos varios  
37 Vehiculos varios  
36 Vehiculos varios  
35 Vehiculos varios  
34 Vehiculos varios  
33 Vehiculos varios  
32 Vehiculos varios  
31 Vehiculos varios  
30 Vehiculos varios  
29 Vehiculos varios  
28 Vehiculos varios  
27 Vehiculos varios  
26 Vehiculos varios  
25 Vehiculos varios  
24 Vehiculos varios  
23 Vehiculos varios  
22 Vehiculos varios  
21 Vehiculos varios  
20 Vehiculos varios  
19 Vehiculos varios  
18 Vehiculos varios  
17 Vehiculos varios  
16 Vehiculos varios  
15 Vehiculos varios  
14 Vehiculos varios  
13 Vehiculos varios  
12 Vehiculos varios  
11 Vehiculos varios  
10 Vehiculos varios  
9 Vehiculos varios  
8 Vehiculos varios  
7 Vehiculos varios  
6 Vehiculos varios  
5 Vehiculos varios  
4 Vehiculos varios  
3 Vehiculos varios  
2 Vehiculos varios  
1 Vehiculos varios

**Profesionales**  
300 Experto de idiomas  
301 Experto de idiomas  
302 Experto de idiomas  
303 Experto de idiomas  
304 Experto de idiomas  
305 Experto de idiomas  
306 Experto de idiomas  
307 Experto de idiomas  
308 Experto de idiomas  
309 Experto de idiomas  
310 Experto de idiomas  
311 Experto de idiomas  
312 Experto de idiomas  
313 Experto de idiomas  
314 Experto de idiomas  
315 Experto de idiomas  
316 Experto de idiomas  
317 Experto de idiomas  
318 Experto de idiomas  
319 Experto de idiomas  
320 Experto de idiomas  
321 Experto de idiomas  
322 Experto de idiomas  
323 Experto de idiomas  
324 Experto de idiomas  
325 Experto de idiomas  
326 Experto de idiomas  
327 Experto de idiomas  
328 Experto de idiomas  
329 Experto de idiomas  
330 Experto de idiomas  
331 Experto de idiomas  
332 Experto de idiomas  
333 Experto de idiomas  
334 Experto de idiomas  
335 Experto de idiomas  
336 Experto de idiomas  
337 Experto de idiomas  
338 Experto de idiomas  
339 Experto de idiomas  
340 Experto de idiomas  
341 Experto de idiomas  
342 Experto de idiomas  
343 Experto de idiomas  
344 Experto de idiomas  
345 Experto de idiomas  
346 Experto de idiomas  
347 Experto de idiomas  
348 Experto de idiomas  
349 Experto de idiomas  
350 Experto de idiomas  
351 Experto de idiomas  
352 Experto de idiomas  
353 Experto de idiomas  
354 Experto de idiomas  
355 Experto de idiomas  
356 Experto de idiomas  
357 Experto de idiomas  
358 Experto de idiomas  
359 Experto de idiomas  
360 Experto de idiomas  
361 Experto de idiomas  
362 Experto de idiomas  
363 Experto de idiomas  
364 Experto de idiomas  
365 Experto de idiomas  
366 Experto de idiomas  
367 Experto de idiomas  
368 Experto de idiomas  
369 Experto de idiomas  
370 Experto de idiomas  
371 Experto de idiomas  
372 Experto de idiomas  
373 Experto de idiomas  
374 Experto de idiomas  
375 Experto de idiomas  
376 Experto de idiomas  
377 Experto de idiomas  
378 Experto de idiomas  
379 Experto de idiomas  
380 Experto de idiomas  
381 Experto de idiomas  
382 Experto de idiomas  
383 Experto de idiomas  
384 Experto de idiomas  
385 Experto de idiomas  
386 Experto de idiomas  
387 Experto de idiomas  
388 Experto de idiomas  
389 Experto de idiomas  
390 Experto de idiomas  
391 Experto de idiomas  
392 Experto de idiomas  
393 Experto de idiomas  
394 Experto de idiomas  
395 Experto de idiomas  
396 Experto de idiomas  
397 Experto de idiomas  
398 Experto de idiomas  
399 Experto de idiomas  
400 Experto de idiomas  
401 Experto de idiomas  
402 Experto de idiomas  
403 Experto de idiomas  
404 Experto de idiomas  
405 Experto de idiomas  
406 Experto de idiomas  
407 Experto de idiomas  
408 Experto de idiomas  
409 Experto de idiomas  
410 Experto de idiomas  
411 Experto de idiomas  
412 Experto de idiomas  
413 Experto de idiomas  
414 Experto de idiomas  
415 Experto de idiomas  
416 Experto de idiomas  
417 Experto de idiomas  
418 Experto de idiomas  
419 Experto de idiomas  
420 Experto de idiomas  
421 Experto de idiomas  
422 Experto de idiomas  
423 Experto de idiomas  
424 Experto de idiomas  
425 Experto de idiomas  
426 Experto de idiomas  
427 Experto de idiomas  
428 Experto de idiomas  
429 Experto de idiomas  
430 Experto de idiomas  
431 Experto de idiomas  
432 Experto de idiomas  
433 Experto de idiomas  
434 Experto de idiomas  
435 Experto de idiomas  
436 Experto de idiomas  
437 Experto de idiomas  
438 Experto de idiomas  
439 Experto de idiomas  
440 Experto de idiomas  
441 Experto de idiomas  
442 Experto de idiomas  
443 Experto de idiomas  
444 Experto de idiomas  
445 Experto de idiomas  
446 Experto de idiomas  
447 Experto de idiomas  
448 Experto de idiomas  
449 Experto de idiomas  
450 Experto de idiomas  
451 Experto de idiomas  
452 Experto de idiomas  
453 Experto de idiomas  
454 Experto de idiomas  
455 Experto de idiomas  
456 Experto de idiomas  
457 Experto de idiomas  
458 Experto de idiomas  
459 Experto de idiomas  
460 Experto de idiomas  
461 Experto de idiomas  
462 Experto de idiomas  
463 Experto de idiomas  
464 Experto de idiomas  
465 Experto de idiomas  
466 Experto de idiomas  
467 Experto de idiomas  
468 Experto de idiomas  
469 Experto de idiomas  
470 Experto de idiomas  
471 Experto de idiomas  
472 Experto de idiomas  
473 Experto de idiomas  
474 Experto de idiomas  
475 Experto de idiomas  
476 Experto de idiomas  
477 Experto de idiomas  
478 Experto de idiomas  
479 Experto de idiomas  
480 Experto de idiomas  
481 Experto de idiomas  
482 Experto de idiomas  
483 Experto de idiomas  
484 Experto de idiomas  
485 Experto de idiomas  
486 Experto de idiomas  
487 Experto de idiomas  
488 Experto de idiomas  
489 Experto de idiomas  
490 Experto de idiomas  
491 Experto de idiomas  
492 Experto de idiomas  
493 Experto de idiomas  
494 Experto de idiomas  
495 Experto de idiomas  
496 Experto de idiomas  
497 Experto de idiomas  
498 Experto de idiomas  
499 Experto de idiomas  
500 Experto de idiomas

**Artesanos**  
402 Artesanos  
403 Artesanos  
404 Artesanos  
405 Artesanos  
406 Artesanos  
407 Artesanos  
408 Artesanos  
409 Artesanos  
410 Artesanos  
411 Artesanos  
412 Artesanos  
413 Artesanos  
414 Artesanos  
415 Artesanos  
416 Artesanos  
417 Artesanos  
418 Artesanos  
419 Artesanos  
420 Artesanos  
421 Artesanos  
422 Artesanos  
423 Artesanos  
424 Artesanos  
425 Artesanos  
426 Artesanos  
427 Artesanos  
428 Artesanos  
429 Artesanos  
430 Artesanos  
431 Artesanos  
432 Artesanos  
433 Artesanos  
434 Artesanos  
435 Artesanos  
436 Artesanos  
437 Artesanos  
438 Artesanos  
439 Artesanos  
440 Artesanos  
441 Artesanos  
442 Artesanos  
443 Artesanos  
444 Artesanos  
445 Artesanos  
446 Artesanos  
447 Artesanos  
448 Artesanos  
449 Artesanos  
450 Artesanos  
451 Artesanos  
452 Artesanos  
453 Artesanos  
454 Artesanos  
455 Artesanos  
456 Artesanos  
457 Artesanos  
458 Artesanos  
459 Artesanos  
460 Artesanos  
461 Artesanos  
462 Artesanos  
463 Artesanos  
464 Artesanos  
465 Artesanos  
466 Artesanos  
467 Artesanos  
468 Artesanos  
469 Artesanos  
470 Artesanos  
471 Artesanos  
472 Artesanos  
473 Artesanos  
474 Artesanos  
475 Artesanos  
476 Artesanos  
477 Artesanos  
478 Artesanos  
479 Artesanos  
480 Artesanos  
481 Artesanos  
482 Artesanos  
483 Artesanos  
484 Artesanos  
485 Artesanos  
486 Artesanos  
487 Artesanos  
488 Artesanos  
489 Artesanos  
490 Artesanos  
491 Artesanos  
492 Artesanos  
493 Artesanos  
494 Artesanos  
495 Artesanos  
496 Artesanos  
497 Artesanos  
498 Artesanos  
499 Artesanos  
500 Artesanos

**Mov. Económico**  
402 Movimiento  
403 Movimiento  
404 Movimiento  
405 Movimiento  
406 Movimiento  
407 Movimiento  
408 Movimiento  
409 Movimiento  
410 Movimiento  
411 Movimiento  
412 Movimiento  
413 Movimiento  
414 Movimiento  
415 Movimiento  
416 Movimiento  
417 Movimiento  
418 Movimiento  
419 Movimiento  
420 Movimiento  
421 Movimiento  
422 Movimiento  
423 Movimiento  
424 Movimiento  
425 Movimiento  
426 Movimiento  
427 Movimiento  
428 Movimiento  
429 Movimiento  
430 Movimiento  
431 Movimiento  
432 Movimiento  
433 Movimiento  
434 Movimiento  
435 Movimiento  
436 Movimiento  
437 Movimiento  
438 Movimiento  
439 Movimiento  
440 Movimiento  
441 Movimiento  
442 Movimiento  
443 Movimiento  
444 Movimiento  
445 Movimiento  
446 Movimiento  
447 Movimiento  
448 Movimiento  
449 Movimiento  
450 Movimiento  
451 Movimiento  
452 Movimiento  
453 Movimiento  
454 Movimiento  
455 Movimiento  
456 Movimiento  
457 Movimiento  
458 Movimiento  
459 Movimiento  
460 Movimiento  
461 Movimiento  
462 Movimiento  
463 Movimiento  
464 Movimiento  
465 Movimiento  
466 Movimiento  
467 Movimiento  
468 Movimiento  
469 Movimiento  
470 Movimiento  
471 Movimiento  
472 Movimiento  
473 Movimiento  
474 Movimiento  
475 Movimiento  
476 Movimiento  
477 Movimiento  
478 Movimiento  
479 Movimiento  
480 Movimiento  
481 Movimiento  
482 Movimiento  
483 Movimiento  
484 Movimiento  
485 Movimiento  
486 Movimiento  
487 Movimiento  
488 Movimiento  
489 Movimiento  
490 Movimiento  
491 Movimiento  
492 Movimiento  
493 Movimiento  
494 Movimiento  
495 Movimiento  
496 Movimiento  
497 Movimiento  
498 Movimiento  
499 Movimiento  
500 Movimiento

**Equipos**  
600 Equipos  
601 Equipos  
602 Equipos  
603 Equipos  
604 Equipos  
605 Equipos  
606 Equipos  
607 Equipos  
608 Equipos  
609 Equipos  
610 Equipos  
611 Equipos  
612 Equipos  
613 Equipos  
614 Equipos  
615 Equipos  
616 Equipos  
617 Equipos  
618 Equipos  
619 Equipos  
620 Equipos  
621 Equipos  
622 Equipos  
623 Equipos  
624 Equipos  
625 Equipos  
626 Equipos  
627 Equipos  
628 Equipos  
629 Equipos  
630 Equipos  
631 Equipos  
632 Equipos  
633 Equipos  
634 Equipos  
635 Equipos  
636 Equipos  
637 Equipos  
638 Equipos  
639 Equipos  
640 Equipos  
641 Equipos  
642 Equipos  
643 Equipos  
644 Equipos  
645 Equipos  
646 Equipos  
647 Equipos  
648 Equipos  
649 Equipos  
650 Equipos  
651 Equipos  
652 Equipos  
653 Equipos  
654 Equipos  
655 Equipos  
656 Equipos  
657 Equipos  
658 Equipos  
659 Equipos  
660 Equipos  
661 Equipos  
662 Equipos  
663 Equipos  
664 Equipos  
665 Equipos  
666 Equipos  
667 Equipos  
668 Equipos  
669 Equipos  
670 Equipos  
671 Equipos  
672 Equipos  
673 Equipos  
674 Equipos  
675 Equipos  
676 Equipos  
677 Equipos  
678 Equipos  
679 Equipos  
680 Equipos  
681 Equipos  
682 Equipos  
683 Equipos  
684 Equipos  
685 Equipos  
686 Equipos  
687 Equipos  
688 Equipos  
689 Equipos  
690 Equipos  
691 Equipos  
692 Equipos  
693 Equipos  
694 Equipos  
695 Equipos  
696 Equipos  
697 Equipos  
698 Equipos  
699 Equipos  
700 Equipos

**Servicios**  
600 Servicios  
601 Servicios  
602 Servicios  
603 Servicios  
604 Servicios  
605 Servicios  
606 Servicios  
607 Servicios  
608 Servicios  
609 Servicios  
610 Servicios  
611 Servicios  
612 Servicios  
613 Servicios  
614 Servicios  
615 Servicios  
616 Servicios  
617 Servicios  
618 Servicios  
619 Servicios  
6

# "EL ARBITRO PERJUDICO"

Ovidio Messa



"Creo que el arbitro nos perjudicó enormemente, especialmente en el primer tiempo. San José merecía otro resultado. De todos modos, creo que la justicia porque se equivocó nuestros errores", dijo el director técnico Ovidio Messa, de San José.

Al terminar el lapso inicial el entrenador fue observado por algunos fallos.

"Si la Liga impone que debamos jugar con Wilstermann, estamos atentos", dijo el entrenador de San José, quien agregó que estamos clasificados a la Copa Libertadores", afirmó.

Ovidio conservó la serenidad tras la derrota de su equipo, pero en el análisis de este cotejo, cabe reconocer algunas equivocaciones. A Bolívar, lo digo una vez más, no se le puede dar ventaja y a San José las dimos", añadió.

El delantero sostuvo que el cuadro orureño batalló intensamente en procura de lograr la victoria que hubiera derivado en un tercer y definitivo partido.

El juez no estuvo bien pero también hay que reconocer la jerarquía del rival, que mi gol no haya servido nada más que para aumentar el cristo", dijo.



Gustavo Quinteros.

# "CLASIFICADOS"

El goleador de la Liga, Alvaro Peña, fue visto sumamente complungido por el resultado.

"Creo que el arbitro no actuó bien y nos perjudicó", señaló secamente. "Veremos lo que pasa más adelante; nosotros nos consideramos clasificados a la Copa Libertadores por la campaña que hemos cumplido", dijo.

El delantero sostuvo que el cuadro orureño batalló intensamente en procura de lograr la victoria que hubiera derivado en un tercer y definitivo partido.



Alvaro Peña.

# "NO SE DIO"

"Creo que San José merecía algo más. Lamentablemente, no se dio; el fútbol es así. Sólo resta trabajar...", expresó el zaguero Gustavo Quinteros.

"Hemos hecho méritos para llegar a la Libertadores pero creo que algo anda mal entre los dirigentes de la Liga y ahora parece que tendremos que enfrentar a Wilstermann", añadió.

Quinteros fue celosamente marcado por Balbino cada vez que se perfiló hacia las inmediaciones del arco.

"Fue un partido difícil, como era de preverse; lo que más duele es que no supimos mantener la ventaja. Ese gol al final del tiempo nos derribó anímicamente", sostuvo.

# "CON SACRIFICIO"

"Este título se alcanzó con el sacrificio y la entrega de todos los jugadores", expresó el portero Carlos Leonel Trucco.

Pese al estierzo de San José - ahogado - nuestra victoria fue clara y contundente. Trucco fue una de las figuras del encuentro, especialmente cuando sobre el final del primer tiempo continuó con gran esfuerzo un disparo de Aramayo.

"Bolívar es campeón nacional y está en la Copa por sus propios méritos; el campeonato fue realmente largo pero premia al equipo de mejor campaña", indicó.

Más adelante expresó que "San José hizo mejor las cosas al principio y por eso la apertura, pero después, cuando nos tranquilizamos, fuimos superiores".



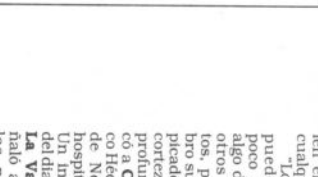
Carlos Trucco.

# "BOLIVAR FUE SUPERIOR"

"Usédenos Víctor: Bolívar fue superior y, por lo tanto, la victoria fue justa. San José se defendió muy bien, pero al segundo tiempo pesó a empezar bien, tratando de sorprendernos", dijo el director técnico Vitaly Shevchenko, de Bolívar.

"El trabajo, tras un descanso merecido, continuará con miras a la Copa Libertadores", señaló el portero Víctor Shevchenko, de Bolívar.

"El trabajo, tras un descanso merecido, continuará con miras a la Copa Libertadores", señaló el portero Víctor Shevchenko, de Bolívar.



Vitaly Shevchenko.

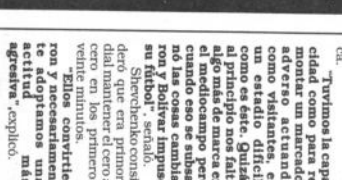
# "MUY ATENTOS"

"Desde que estoy en Bolívar, casi todos los años he llegado a la Copa Libertadores y esta vez no fue la excepción; afortunadamente nuestros méritos son indiscutibles", señaló, con alegría, Jorge "Coqui" Hirano.

"San José jugó bien en el primer tiempo pero después se cayó; espero que se reivindique ante Wilstermann", añadió.

El peruano fue el más constante jugador por dirigidos e hincha, que lo consideraban artefacto de la victoria.

"Tuve la suerte de anotar dos goles muy importantes; es claro que ellos se equivocaron en la defensa pero nosotros estuvimos muy atentos para no permitir nunca al contragolpe", dijo al conocer.



Jorge Hirano.

# del boxeo

# GOLEPE

# EFFECTOS DE UN IMPACTO



1 Un fuerte golpe en la cabeza lesiona vasos sanguíneos cercanos al lugar del impacto y causa pequeños derrames que pueden dañar el tejido cerebral.

2 Debido al volumen del cerebro en el interior del cráneo, se producen lesiones similares en el punto opuesto al del impacto.

3 Un impacto particularmente violento puede seccionar la médula espinal y causar la muerte.

4 Las fibras nerviosas que conectan la cavidad nasal con el cerebro pueden quedarse seccionadas y causar una pérdida irreversible del olfato.

5 Múltiples lesiones menores en el interior del cerebro, con derrame de sangre y destrucción de células, causan una degeneración progresiva del tejido cerebral que puede derivar hacia la enfermedad de Parkinson.

cumplir 70 años, Sugar Robinson peleó hasta los 45 y solo recordó todos los detalles de sus 193 peleas. En el verano de 1947 viajó a Jimmy Doyle, quien murió poco más tarde, pero probablemente estaba muerto cuando lo sacaron del ring. Junto al cadáver de Doyle, Robinson murmuró entre sollozos: "Señor, en este negocio me pagan por golpear". La enfermedad de Alzheimer privó a Robinson de su formidable memoria, le impidió coordinar sus pensamientos y expresarse de manera coherente. Lo convirtió lentamente en un despojo. No, los boxeadores no suelen envejecer como cualquier hombre.

Los boxeadores pueden tener un poco de Alzheimer, algo de Parkinson y otros padecimientos, porque el cerebro sufre daños al golpearse, tanto en la corteza cuanto en la profundidad", explicó a Clarín el médico Hector Figini, jefe de Neurología del hospital Fernández. Un informe médico del diario barcelonés La Vanguardia señaló a su vez: "En las personas que han sufrido traumatismos craneales repetidos e intensos como los boxeadores, puede aparecer lo que se denomina demencia pugilística. Los afectados presentan inestabilidad en la marcha, movimientos lentos e inseguros, dificultades en el lenguaje hablado, pérdida de memoria y alteración de la conducta. La demencia pugilística tiene aspectos peculiares, pero comparte características con otros tipos de demencia.

Cuando se le practica la autopsia a alguien que ha sufrido demencia pugilística se observan, además, áreas de varias zonas cerebrales. A través del microscopio se observan unas placas difusas en la corteza cerebral, formadas por proteínas amiloides beta A4, que también aparecen en el entorhinal y en la corteza de la memoria. Algunos investigadores han ligado esta enfermedad con la demencia pugilística, basándose en estos hallazgos".

Cuidar el rostro ¿Cuántos golpes en la cabeza hacen falta para que un proceso de destrucción cerebral sea irreversible? La pregunta supone un acto matemático y por consiguiente no puede tener respuesta. Pero las marcas de los golpes quedan sin duda en el cerebro y debieran ser tenidas en cuenta. El peso de un boxeador. Sin embargo, la gente del oficio tiende a pensar que sólo se debe impedir los malos golpes o un nivel de batalla que ronde lo descomunal.

El pluma Mario Paladino peleó con Omar Gotliboff el 30 de julio de 1969. Perdió por nocaut en el décimo round y murió a los pocos días. El pluma Adrián Servín peleó con Enrique Jana el 23 de septiembre de 1964, también perdió por nocaut en el décimo round y murió a los pocos días. El pesado Alejandro Lavorante peleó el 30 de marzo de 1962 con Archie Moore y

que tuvo una vida durísima y ahora maneja veinte negros, y están Carlos Cané, Abel Latorre, cantantes. El mayor ni el de violencia en el boxeo se produjo entre las décadas del 20 y el 40, recuerda Latorre. Entonces se peleaba con guantes de cuatro onzas que producían cortes en los puños y las cejas. Los guantes son ahora de 10 onzas. Se pelea un máximo de 12 rounds en una pelea internacional. Si el boxeador pierde por nocaut técnico o abandono tiene su licencia revalidada por 30 días.

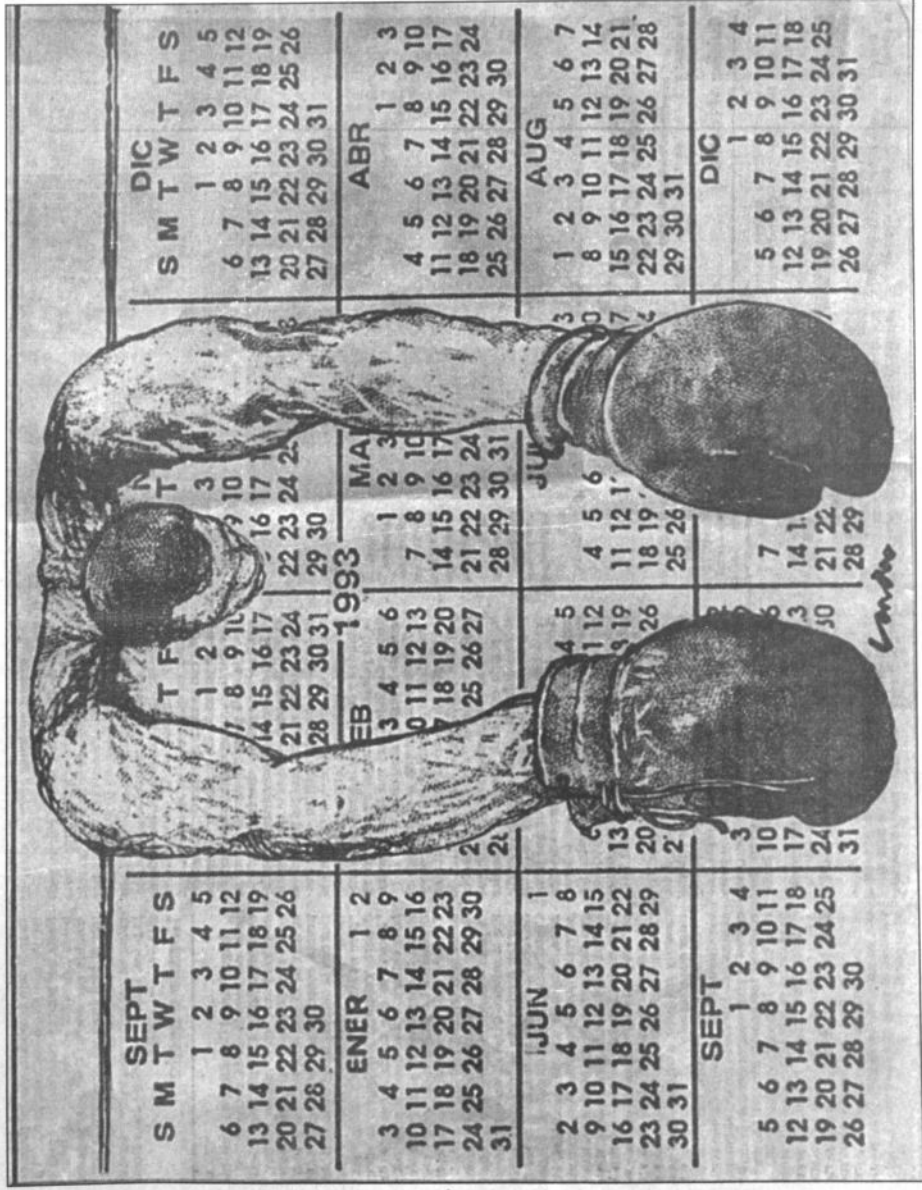
La cabeza no se hizo para ser golpeada. Latorre, reconocido boxeador, pero si un golpe cae en la cabeza, el boxeador debe prepararse a una pelea por la vida. El boxeador debe tener una buena técnica y una buena defensa. El boxeador debe tener una buena técnica y una buena defensa. El boxeador debe tener una buena técnica y una buena defensa.

Alberto González Toro y Jorge Audino de "Clarín" de Buenos Aires



Secuelas

GOLPE A



Un boxeador no envejece como cualquier ser humano. Puede que estire su carrera hasta más allá de los cuarenta, pero si es lucido colará los guantes desahogado de una pelea brillante. No debe darle chance al fantasma de la última pelea.

Pero

hacer sombras, a ti- rarse contra su propia silueta recor- tada sobre el revo- que.

No se reiteran en el mejor momento y los combates terminan luchando contra las sombras. Quizá vis- lumbrar este final cuando el entrena- miento los pone pri- meros en su cerebro por unos guantes que son todos los

boxeadores tienen temple para retirarse en el mejor mo- mento. Se pasan unos cuantos por combatiendo y terminan luchando contra las sombras. Quizá vis- lumbrar este final cuando el entrena- miento los pone pri- meros en su cerebro por unos guantes que son todos los

Un boxeador no envejece como cualquier ser humano. Puede que estire su carrera hasta más allá de los cuarenta, pero si es lucido colará los guantes desahogado de una pelea brillante. No debe darle chance al fantasma de la última pelea.

Pero

APUNTES DESDE OROURO



Orouru: La barra de Bolívar, apostada en una de las curvas del estadio Jesús Bermúdez de la capital orureña (Foto Andrés Rojas para PRESENCIA).

Hubo menos público de lo esperado. En otras circunstancias el estadio hubiera presentado un marco humano espectacular. Hoy no pasaron de las veinticuatro mil personas.

Probablemente haya influido el aspecto climático. Según nos contaron llovía toda la noche y parte de la mañana, y en horas de la tarde antes de iniciarse el compromiso.

En todo caso el grueso del público apoyó a San José, el equipo de la capital. Banderas por todos los sectores, bandas de música y el aliento permanente de la hinchada, puso un toque diferente al compromiso.

En cambio Bolívar contó con una pequeña barra que se apostó en la curva norte del estadio, el lugar de menos concurrencia de esa jornada.

Presencia del partido el presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Walter Kriedler. No fue muy bien recibido. Cuando el público se dio cuenta de su presencia, comenzó a rechazarlo hasta que desapareció por el túnel de los árbitros.

Los equipos ingresaron al gramado faltando ocho minutos para las 15.30. El partido comenzó con treinta segundos de demora.

A propósito del gramado. La lluvia hizo estragos y los jugadores tuvieron dificultades para pararse bien durante el compromiso. Notamos charcos en varios sectores.

Fue efectivo el control policial y militar. Ambas entidades desplegaron uniformados en todos los sectores del estadio. Cuando se presentaron los incidentes al final de la confrontación, el trabajo fue rápido y efectivo.

También una misión del cuerpo de bomberos se apostó en el ingreso a los vestuarios. Sin embargo no tuvo que utilizar sus recursos.

La Cruz Roja prestó importante colaboración. Hubo algunas personas principalmente afectadas por los gases, a las cuales se prestó socorro oportuno.

Como de costumbre, Daniel Valencia jugó con guantes y una muleta en la pierna izquierda. El primer tiempo duró 45'31". El segundo 46'43".

El árbitro Pedro Suardo mostró varias tarjetas amarillas. Sozzani, Quintana, Vacallor, Rojas, Peña, en San José. Montañó y Villegas, en Bolívar.

El público, una parte de este, utilizó los petardos teniendo como blanco a la gente de Bolívar. Felizmente no hubo ningún lesionado. Los jugadores no se preocuparon por los gases, sino que se dedicaron a jugar. Los jugadores de Bolívar no ingresaron a los sectores deportivos esos artefactos peligrosos.

KREIDLER PAGO ERRORES AJENOS

**ORURO, 3 (PRESENCIA).** El presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Walter Kriedler, pagó los errores cometidos por el Comité Técnico de Árbitros en el partido de San José vs. Bolívar, disputado en el estadio Jesús Bermúdez.

El titular ligero hablaba con reporteros junto a la mesa de control, cuando empezaron los silbidos e insultos, aludiendo a la presunta corrupción en el "perjudicio tremendamente a San José".

Kriedler, acompañado de sus familiares y dirigentes de la Liga, se retiró del estadio. Desde la tribuna de preferencia, salió por el túnel habilitado para los árbitros y miembros avanzados. Desde la curva sur, le arrojaron varios objetos.

No hubo comentario alguno del dirigente, quien a la vez ofició hoy de vecedor del partido que protagonizaron los elementos de Bolívar y San José. Al final respecto al futuro de San José y Wilster y el encuentro que decidirá cuál de los dos será el acompañante de Bolívar en la Copa.

LA CAMPAÑA DE LOS "CELESTES"

El torno "Luis Eduardo Siles" ha llevado a Bolívar a disputar cuarenta y ocho partidos para lograr el título nacional. Debe ser una de las mejores campañas de los "celestes" en su historial ligero, y al mismo tiempo una de las más largas. El detalle fase por fase es el siguiente:

PRIMERA FASE			
RIVAL	1ra. Rueda	2da. Rueda	
Ciudad	1-0 (Tarija)	4-0 (La Paz)	
Oriente	6-0 (La Paz)	0-0 (S. Cruz)	
Real Beni	1-1 (Tarija)	0-0 (La Paz)	
Litoral	1-1 (La Paz)	0-0 (S. Cruz)	
Independiente	4-0 (La Paz)	0-0 (S. Cruz)	
Strongest	0-0 (La Paz)	3-2 (La Paz)	
San José	1-1 (Oruro)	0-0 (S. Cruz)	
Blooming	3-2 (La Paz)	1-1 (Cbbas)	
Oroobol	4-0 (Cbbas)	3-1 (La Paz)	
Chaco	6-0 (La Paz)	7-1 (Cbbas)	
Wilstermann	4-0 (La Paz)	3-0 (Cbbas)	
Universitario	2-0 (Potosí)	3-0 (La Paz)	
Real S. Cruz	3-0 (S. Cruz)	4-2 (La Paz)	
Destroyers	0-0 (La Paz)	2-0 (S. Cruz)	
CUADRIANGULAR			
Strongest	2-1 (La Paz)	0-1 (La Paz)	
San José	0-0 (S. Cruz)	1-1 (La Paz)	
OCTOGONAL			
Wilstermann	2-1 (La Paz)	2-4 (Cbbas)	
Blooming	0-0 (S. Cruz)	4-0 (La Paz)	
San José	2-1 (La Paz)	1-1 (Oruro)	
SEMIFINAL OCTOGONAL			
Oriente	0-1 (S. Cruz)	4-0 (La Paz)	
FINAL OCTOGONAL			
Wilstermann	0-0 (Cbbas)	3-2 (La Paz)	
FINAL SEGUNDA FASE			
San José	6-1 (La Paz)	1-3 (Oruro)	

INCIDENTES TRAS LOS 90'

Un incidente sin consecuencias graves protagonizaron esta tarde fanáticos de San José, que al término del partido forzaron una puerta de la curva sur e intentaron ganar el terreno de juego para agredir a los jugadores de Bolívar, que terminaban de dar la vuelta al estadio.

Sin embargo un rápido movimiento de la Policía Nacional, impidió que los hechos pasaran a mayores dentro del campo de juego, pero los guardias tuvieron que recurrir a gases lacrimógenos para dispersar a la gente que atacaba con piedras y petardos a los jugadores de Bolívar.

En las afueras del estadio la policía se movilizó rápidamente y dispersó a los fanáticos. Posteriormente se montó un operativo para resguardar la salida de las tribunas correspondientes, se supo que no hubo personas detenidas. La Cruz Roja debió atender varios casos provocados por los gases.

Azkargorta vino, vío y contó

# XABIER: REALIDADES Y FANTASIAS

[illegible]

A pesar de negativa de su presidente  
**"SANTOS" JUGARIAN,  
 PERO EN LA PAZ**

San José ya resignado a jugar el partido con Wilschmann, donde se definió el sub-campeonato nacional de la gestión 92.

Un alto directivo de los "cantos", que como sede de ese cotejo.

**PRESIDENTE**

En cambio el presidente de San José, José Costas León, insistió en que San José el segundo clasificado.

que se pelen en la reserva, dijo que la Liga imponga el partido a los jugadores.

En el primer planteamiento está mal hecho, no han participado los jugadores de asistir al partido, pero no continuaremos en nuestra lucha, pero no permitiremos que nos pertenezca la participación que nos pertenece.

Incluso dijo que escogerá La Paz como sede para el partido.

Libertadores y no tiene por qué jugar un partido con los jugadores de la Liga, no vamos a permitir que se nos siga engañando, puntualizó.

Los jugadores protestaron porque "este torneo ha sido por encima de los jugadores y contra", se han cometido los reglamentos y quieren acercarnos de cualquier manera.

Los jugadores protestaron, nos consideramos clasificados, pero no vamos a permitir que se nos siga engañando, puntualizó.

**Torneo italiano**

**MILAN**

**IMPARABILE**

En cuanto a Cabilia, el 25 por ciento de los jugadores de la selección de fútbol de la ciudad de Milán son de origen italiano. El 43 por ciento le sigue, el 17 por ciento es de origen griego y el 17 por ciento está en otros países.

Entre las que optaron a favor del Comité Ejecutivo de la A.I.F. figuran 60 y un 57 por ciento de jugadores de fútbol de la selección de equipos profesionales, el Nacional y el Fútbol de la selección de la ciudad de Milán, respectivamente.

En cuanto a la selección de la ciudad de Milán, el 50 por ciento son jugadores del Nacional y un 43 por ciento son jugadores del Fútbol de la ciudad de Milán.

[illegible]

**SAN JOSE Y WILSTER  
JUGARAN MICROCLES**

El presidente de la Liga ha formado que hasta mañana los ribebes tienen tiempo para el pago de la cuota. Si esto ocurre, de acuerdo a lo establecido en el reglamento, los jugadores que no pagaron serán sancionados con la pérdida de los derechos de voto en la próxima elección.

[illegible]

De todas formas dijo que en su condición de presidente de la Cámara Nacional de la Industria de los Seguros de Vida, el cual es un cargo que no va nada anterior a él, no tiene nada de malo que "no va nada anterior a él".





10

10

1000



La pila olímpica, en plena construcción.

Como ya dijimos cuenta en un anterior resumen de los Juegos Bolivarianos, son varias las obras construidas, incluida la ampliación del estadio Tahuantí. Otras, como la piscina olímpica, una de las más importantes por su envergadura, eran más prometidas que realizadas.

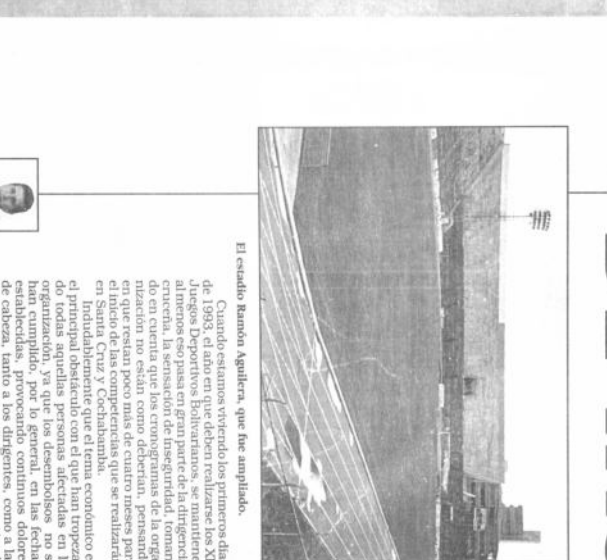
Otro aspecto que tiene presente al jugar es, de una otra manera, "hacer algo que veamos que otros hacen". Él se refiere a los jugadores bolivianos que se sientan a jugar con el balón y se desahogan, pero que con la debida atención se sientan a jugar los Juegos Bolivianos. O sea, la actitud de los jugadores bolivianos que se desahogan, lo que él ve en plena cancha, le sugiere que él también debe enfrentarse a eso. Él mismo le explica que en el momento en que él se enfrenta a eso, él mismo se enfrenta a los problemas. Sin embargo, no había problemas. Sin embargo, él mismo se enfrenta a los problemas. Sin embargo, él mismo se enfrenta a los problemas.

Y pesa a que el tema de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos ha sido uno de los más importantes de los Bolivianos, sino también de los jugadores de material deportivo que se utilizan. En muchos casos los pedidos hacen ser hechos hasta con tres meses de anticipación, caso contrario no llegarán a tiempo para fines de abril, la fecha prevista para el finde de las competencias.

Y pesa a que el tema de los XII Juegos Deportivos Bolivarianos ha sido uno de los más importantes de los Bolivianos, sino también de los jugadores de material deportivo que se utilizan. En muchos casos los pedidos hacen ser hechos hasta con tres meses de anticipación, caso contrario no llegarán a tiempo para fines de abril, la fecha prevista para el finde de las competencias.

El nuevo incentivo que anima a los dirigentes con las seguridades que ha dado el Presidente-Jaime Roca Zamora, de que los jugadores se van a revalorizar. Recientemente el jugador mandatorio de la Nación, en una entrevista por televisión, ratificó sus promesas afirmando que, "de donde sea se van a sacar los millones que se necesitan para seguir los millones que se necesitan para

...habido otro tipo de promoción publicitaria, simplemente queda agregar, ojala así sea.



organismos que incumplieron con los compromisos asumidos con los criticadores extranjeros, gran parte de la culpa la tienen muchas federaciones, que poco o nada se cumplieron, demostrando poca o ninguna responsabilidad hacia sus propios atletas. Evidentemente hay dirigentes, como el pre-

**La piscina olímpica, en plena construcción.**

cuando lo ideal sería que en esta época del proteccionismo, se cuente con muchos motivos para resumir de los Juegos Bolivarianos, son varias las obras concluidas, incluida la ampliación del estadio Tahuichi. Otras, como la piscina olímpica, una de las más



Juegos Bolivarianos. Otras, las menos, es-

Otro aspecto que tiene preocupados a quienes, de una o la otra manera, tienen algo que ver con los juegos de el material deportivo que se utilizan, en muchos casos los pedidos deben ser hechos hasta con tres meses de anticipación.

[illegible]

prácticamente no ha habido promoción, lo que quedado demostrado en cuanto son do se ha hecho entre la gente, ya que sabe poco o nada de los Juegos Bolivarianos, y de continuar en esta situación, se corre el peligro de que sea un fracaso económico, ya que salvo el lanzamiento de las mascotas regionales, no ha habido otro tipo de promoción publicitaria. El presidente cubano ha habido recientemente el Juegos se van a realizar. Recientemente el primer mandatario cubano, en una entrevista por televisión, refirió sus promesas, afirmando que "de donde sea se van a sacar los jugadores que se necesitan para competir en los Juegos Bolivarianos". Salvo la realización de los Bolivarianos. Simplemente queda agregar, ojo! así sea.

1. The first part of the text discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions, including sales, purchases, and expenses. It emphasizes that proper record-keeping is essential for determining the correct amount of tax liability and for defending against potential audits.

**La plectra olímpica, en plena construcción.**

Otro aspecto que nos preocupa es a qué nivel se encuentra el estado Tabasco. Otras importantes por su entrego, para las cosas de la deuda anteclon al inicio de los Juegos Bolivarianos. Otras, las muros, es implícito que en el rubro infraestructura deportiva, no habr problema. Sin embargo, y esto es necesario concluir, no que

[illegible]





# Tema contrataciones se analizará esta noche

## STRONGEST INICIA PRETEMPORADA

El Strongest iniciará hoy su pretemporada con miras al campeonato liguero de este año.

Todos los jugadores del primer equipo que así lo deseen podrán comenzar a trabajar, además de aquellos que son del club.

El trabajo estará a cargo del ayudante de campo Teodoro Cardenas, quien ha diseñado un cronograma de pretemporada que comenzará el lunes.

Los integrantes que militaron en el equipo el año pasado tienen el alto pasado de comenzar a trabajar, además de aquellos que son del club.

El trabajo estará a cargo del ayudante de campo Teodoro Cardenas, quien ha diseñado un cronograma de pretemporada que comenzará el lunes.

cult, quien ha sido ratificado por el directorio.

En el trabajo de esta semana tienen que comenzar a practicar los dos nuevos refuerzos del cuadro atigrado.

Por un lado, el brasileño Antonio, mencionado en refuerzos, quien se encuentra en la ciudad de Cochabamba.

El otro, el argentino Miguel Garza, quien se encuentra en la ciudad de La Paz.

El trabajo de esta semana tiene que comenzar a practicar los dos nuevos refuerzos del cuadro atigrado.

analizar el tema.

Se conoce que hay varios nombres en carpeta, entre ellos de los argentinos Walter Maldonado, Carlos Cil y Roque Valverde, todos de los cuales se espera que lleguen a la ciudad.

El trabajo de esta semana tiene que comenzar a practicar los dos nuevos refuerzos del cuadro atigrado.

muchas fallencias en la misma.

Además, esta semana está previsto el retorno del presidente del club, Martín Peláez, quien viajó a Estados Unidos para pasar las fiestas de fin de año.

El trabajo de esta semana tiene que comenzar a practicar los dos nuevos refuerzos del cuadro atigrado.



Antonio

### Según informe de Santa Cruz

## MELGAR INTERESA A BOLIVAR

**Santa Cruz, 3 (PRESENCIA).** Por Gonzalo Valenzuela, quien en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

### Para próximo torneo

## FLORES CON UN PIE EN GUABIRA

**Santa Cruz, 3 (PRESENCIA).** Por Gonzalo Valenzuela, quien en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

### Copa "Simón Bolívar"

## HAPP FINALISTA

Milton Melgar



## SE ACCIDENTO ARQUERO SUPLENTE DE WILSTER

### Luchan por salvarle un ojo

**Cochabamba, 3 (PRESENCIA).** Martín Jiménez, arquero suplente de Wilsterman, se encuentra hoy en terapia intensiva en la Clínica San Antonio, tras sufrir un accidente auto-movilístico que sufrió en la madrugada de ayer.

Los médicos que lo atienden al Joven futbolista cochabambino, que está de reserva de Luis Galaz en el plantel que interviene en el torneo de la Liga, dicen que su estado es reservado, por las múltiples fracturas que sufrió en el rostro como resultado del choque auto-movilístico.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

El club atigrado, que en esta ciudad se encuentra de vacaciones, se sabe que el club Bolívar tiene interés en volver a contratar a Milton Melgar.

**LIGA**

¿QUE PLANES PARA ESTE AÑO...?

DES LIGARME DE LA LIGA...

**A Mano Armada**

¿DON ASAR... VENGA POR FAVOR...! ALLI HAY UN ENCUENTRO Y NECESITAN UN BUEN ARBITRO...!

ESTE AÑO PRACTICAREMOS A PARTIR DE PENALES CON ESTE SISTEMA...

**ACAPITO el SUR**

¡ALLI ESTÁ...!

**FINAL DEL JUVENIL EL MIÉRCOLES**

El partido final del torneo juvenil de la Asociación de Fútbol de La Paz, entre los equipos de ABBY Municipal, que en principio había sido programado para jugarse a las once horas de ayer en la cancha José A. Buzo, de Calacoto, fue postergado para el miércoles, a las once horas, según se informó.

El partido al respecto habría sido programado el pasado jueves.

En el curso de los siguientes días los directivos de la AFBP determinarán cuál será el escenario donde se disputará el título del certamen juvenil.





# BOIVAR, EL OCTO CAMPEON

